

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ
Латинский язык

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Русского языка**

Учебный план 45050151_14_25 пп.анг.сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация
"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): к.ф.н., доцент, Шубина О.Ю.; к.ф.н., доцент, Эргешев А.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Недель	18,7			
Вид занятий	уп	РПД	уп	РПД
Практические	36	36	36	36
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Изучение латинского языка давно стало одним из обязательных компонентов гуманитарного образования. Латынь исключительно важна для понимания процесса зарождения и формирования романо-германских языков, она в значительной степени повлияла на лексическую и грамматическую структуру русского языка.
1.2	Логико-дидактическая структура предмета базируется на системно-терминологическом принципе с отобранным профилированным лексическим и грамматическим материалом, соответствующей методике его закрепления.
1.3	Целями освоения дисциплины латинского языка (Lingua Latina) являются следующие задачи, которые ставятся перед курсом латинского языка на филологическом факультете. Латинский язык здесь является лингвистической дисциплиной, призванной расширить общелингвистический кругозор. Для филолога латинский язык необходим при изучении античной и средневековой литературы, языкознания и исторической грамматики индоевропейских языков; а лингвисту способствует успешному овладению иностранным языком и более глубокому пониманию родного языка. Поэтому цель предмета - открыть путь к переводу и пониманию текста. Соответственно основной упор при прохождении курса должен быть сделан на усвоение системы грамматики и необходимого лексического минимума, включающего в себя наиболее употребительные слова латинского языка. Учитывая огромную общеобразовательную роль латинского языка, используется любая возможность для аудиторных работ и внеаудиторных экскурсов общекультурного, исторического и эстетического характера. Наиболее доступным материалом в этом плане являются латинские выражения и афоризмы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Иностранный язык	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Основы филологии	
2.2.2	Введение в специальную филологию	
2.2.3	Основной язык (русский)	
2.2.4	Старославянский язык	
2.2.5	Введение в теорию коммуникаций	
2.2.6	Социолингвистика	
2.2.7	Когнитивная лингвистика	
2.2.8	Коммуникативный практикум	
2.2.9	Функциональная лингвистика	
2.2.10	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (Социолингвистическая)	
2.2.11	История основного языка (русского)	
2.2.12	Практический курс английского языка	
2.2.13	Стилистика русского языка и культура речи	
2.2.14	Практический курс второго славянского языка	
2.2.15	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (Педагогическая 2)	
2.2.16	Научно-исследовательская работа	
2.2.17	Общее языкознание	
2.2.18	Русский язык как иностранный	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач****Знать:**

Уровень 1	Краткие сведения об истории и культуре Римского государства. Латинский алфавит. Фонетический и грамматический строй латинского языка.
Уровень 2	Общие сведения о глаголе. Четыре спряжения латинского глагола. Действительный и страдательный залог в системе инфекта и перфекта. Неправильные глаголы <i>esse, fui</i> .
Уровень 3	Общие сведения о глаголе. Четыре спряжения латинского глагола. Действительный и страдательный залог в системе инфекта и перфекта. Неправильные глаголы <i>esse, fui</i> .

Уметь:

Уровень 1	Чтение текстов познавательными материалами по мифологии, истории, культуре и бытовым религиям античного общества.
-----------	---

Уровень 2	Система латинской грамматики в сопоставлении с грамматикой изучаемого современного иностранного и русского языков. Необходимого лексического минимума, включающего в себя наиболее употребительные слова латинского языка.
Уровень 3	Образование или определение различных именных или глагольных форм, перевода фраз с латинского языка на русский и с русского языка на латинский
Владеть:	
Уровень 1	Определить спряжение и проспрягать глаголы во всех временах в системе инфекта и перфекта. Определить склонение, тип и просклонять словосочетания I, II, III, IV, V склонений существительных.
Уровень 2	Сделать морфологический анализ предложений, перевод, анализ текста. Тест. Контрольная работа.
Уровень 3	Необходимым словарным запасом. Перевести слова в словарной форме: большое количество научных и общественно - политических терминов. Применение материала на других уроках, а также в различных жизненных ситуациях (крылатые выражения и афоризмы)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
Необходимый материал, предусмотренный программой, который позволит путем сравнения с другими языками овладеть ими с большой глубиной;	
3.2	Уметь:
Читать и переводить подлинный латинский текст средней трудности для получения и передачи информации;	
3.3	Владеть:
Необходимым словарным запасом, чтобы студенту стало ясным большое количество научных и общественно-политических терминов. Применение материала на других уроках, а также в различных жизненных ситуациях (крылатые выражения и афоризмы).	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан Гуманитарного факультета

Бекбалаев А.А.

29 августа 2018

МОДУЛЬ: ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЙ
Древние культуры

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Истории и культурологии
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение
(специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»)

Форма обучения
Программу составил(и):

очная
к.и.н., доцент Носова Е.В.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>. <Семестр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	36	36	36	36
Практические	36	36	36	36
В том числе инт.	22	22	22	22
Итого ауд.	72	72	72	72
Контактная работа	72	72	72	72
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	144	144	144	144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Изучение древних культур: культуры Древнего Востока и античной культуры. Задачи курса: систематизация знаний по истории древних культур; усвоение основных теоретических понятий, составляющих содержание курса.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Школьные знания
2.1.2	Философия
2.1.3	История
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	История
2.2.2	Философия
2.2.3	Социология
2.2.4	Педагогика
2.2.5	Политология

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-4: способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах

Знать:

Уровень 1	твердо знает базовые понятия и основные проблемы курса;
Уровень 2	знает базовые понятия и основные проблемы курса;
Уровень 3	имеет общее представление о базовых понятиях и основных проблемах курса.

Уметь:

Уровень 1	квалифицированно анализирует и соотносит знания с потребностями собственного профессионального и личностного самообразования;
Уровень 2	корректно анализирует и соотносит знания с потребностями собственного профессионального и личностного самообразования;
Уровень 3	анализирует и соотносит знания с потребностями собственного профессионального и личностного самообразования.

Владеть:

Уровень 1	квалифицированно применять методики разработки и реализации просветительских программ в целях популяризации культурно-языковых традиций;
Уровень 2	корректно применять методики разработки и реализации просветительских программ в целях популяризации культурно-языковых традиций;
Уровень 3	применять методики разработки и реализации просветительских программ в целях популяризации культурно-языковых традиций.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: основные категории, понятия и термины истории культуры, структуру культуры и ее функции; историю развития и становления культуры мировых цивилизаций, типологические, трансляционные, семиотические структуры культуры; специфику культурологического анализа процессов и явлений, место древних цивилизаций в общей социокультурной динамике; основные закономерности в развитии древних культур; основные культурные процессы, происходившие в древних культурах.
3.2	Уметь: работать с социально-научными и гуманитарными текстами; формировать и обосновывать личную позицию по отношению к проблемам культуры; приобрести навыки: определения ценности культурных артефактов; анализа культурных текстов; узнавать шедевры древних культур Востока и античности в системе культурных феноменов

3.3	Владеть:
определения ценности и места шедевров мировой культуры в системе культурных артефактов	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
18.08.2018



Теория межкультурной коммуникации

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25 пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

преподаватель, Машкова Е.Б.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	3 (2.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	36	36	36	36
Практические	36	36	36	36
В том числе инт.	40	40	40	40
Итого ауд.	72	72	72	72
Контактная работа	72	72	72	72
Сам. работа	36	36	36	36
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	144	144	144	144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса «Теория межкультурной коммуникации» является систематическое изложение основных положений и концепций теории межкультурной коммуникации, формирование у студентов навыков мышления в рамках «мультикультурализма» как позитивного отношения к иным культурам.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-овладеть основными понятиями и терминологией;
1.4	-развить культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах;
1.5	-изучить процессы межкультурной коммуникации в разных культурах и субкультурах;
1.6	-сформировать у студентов навыки мышления в рамках «мультикультурализма» как позитивного отношения к иным культурам;
1.7	-сформировать у студентов навыки принятия ценностей культурного многообразия современного мира.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Введение в языкознание
2.1.2	Древние языки и культуры
2.1.3	Древние культуры
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
2.2.2	Сравнительная типология
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-5: способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	
Знать:	
Уровень 1	понятие термина "регистр" и уровни регистра
Уровень 2	функциональные стили современного изучаемого иностранного языка
Уровень 3	культурные различия взаимодействующих культур
Уметь:	
Уровень 1	уметь пользоваться теоретическими знаниями в процессе профессиональной деятельности
Уровень 2	отбирать языковые средства в зависимости от социальной ситуации
Уровень 3	обеспечить сотрудничество при решении профессиональных задач
Владеть:	
Уровень 1	тремя уровнями регистра для использования требуемого стиля в профессиональной ситуации
Уровень 2	способностью осуществлять межкультурное взаимодействие, учитывая культурные различия
Уровень 3	формами межкультурного взаимодействия для решения профессиональных и иных задач

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные положения теории межкультурной коммуникации и особенности развития межкультурной коммуникации как гуманитарного направления; принципы толерантности, конструктивную сущность глобализма и его критику; основные элементы коммуникативного акта; базовые категории культуры; основные коммуникационные стили и средства для достижения коммуникативных целей.	
3.2	Уметь:
оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию; работать с материалами различных источников, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования; анализировать речевое / неречевое поведение представителей русской и английской/ американской культур	

3.3 Владеть:	
способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач;	
способностью к работе в коллективе, кОПОПерации с коллегами, способностью в качестве руководителя подразделения, лидера группы сотрудников формировать цели команды, принимать организационно-управленческие решения в ситуациях риска и нести за них ответственность, предупреждать и конструктивно разрешать конфликтные ситуации в процессе профессиональной деятельности;	
способностью к профессиональной адаптации в меняющихся производственных условиях на основе эффективного научно-методического анализа соответствующей речевой коммуникации	

УТВЕРЖДАЮ



Введение в языкознание

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050151_14_25 пп англ. сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение (специализация
"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений")

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): к.ф.н., проф., Джолдошбеков А.Ж.; к.ф.н., доц., Абдыкаимова О.С.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	18	18	18	18
Практические	18	18	18	18
В том числе инт.	20	20	20	20
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цели и задачи «Введения в языкознание» - выработать у студентов правильное представление о всех положениях и проблемах языкознания, изучить главные теоретические вопросы данного предмета и уметь перевести их в практическую плоскость.
1.2	Кроме того, данный курс предполагает решение ряда частных задач:
1.3	-рассмотрение места и роли языкознания в системе наук.
1.4	-знакомство студентов с разделами языкознания.
1.5	-обзор теорий происхождения языка.
1.6	-исследование классификации языков.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-1: способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

Знать:

Уровень 1	лингвистическую терминологию и основные научные понятия ,классификацию языков,использование навыков сравнительно-сопоставительного анализа на практике
Уровень 2	лингвистическую терминологию и основные научные понятия, классификацию языков
Уровень 3	классификацию языков

Уметь:

Уровень 1	распределять языки по семьям и группам в соответствии с генеалогической классификацией языков; определять фонетический и морфемный состав слова; выделять грамматические категории
Уровень 2	распределять языки по семьям и группам в соответствии с генеалогической классификацией языков;определять фонетический и морфемный состав слова
Уровень 3	распределять языки по семьям и группам в соответствии с генеалогической классификацией языков

Владеть:

Уровень 1	лингвистической терминологией; умением давать точное определение научных понятий; навыками использования конкретных приемов исследования и описания лингвистических единиц
Уровень 2	лингвистической терминологией;умением давать точное определение научных понятий
Уровень 3	лингвистической терминологией

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
	-лингвистическую терминологию и основные научные понятия; -классификацию языков; -использование навыков сравнительно-сопоставительного анализа на практике.
3.2	Уметь:
	-распределять языки по семьям и группам в соответствии с генеалогической классификацией языков; -определять фонетический и морфемный состав слова; -выделять грамматические категории.
3.3	Владеть:
	-лингвистической терминологией; -умением давать точное определение научных понятий; -навыки использования конкретных приемов исследования и описания лингвистических единиц.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Общее языкознание

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050152_15_13ипп нем сп.pli.xml
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение (специализация
"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений")

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): к.ф.н.,проф., Джолдошбеков А.Ж.;к.ф.н.,доц., Абдыкаимова О.С.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	19	19	19	19
Практические	19	19	19	19
Итого ауд.	38	38	38	38
Контактная	38	38	38	38
Сам. работа	34	34	34	34
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цели и задачи «Общее языкознание» - выработать у студентов правильное представление о всех положениях и проблемах языкознания, изучить главные теоретические вопросы данного предмета и уметь перевести их в практическую плоскость.
1.2	Кроме того, данный курс предполагает решение ряда частных задач:
1.3	-рассмотрение места и роли языкознания в системе наук.
1.4	-знакомство студентов с разделами языкознания.
1.5	-обзор теорий происхождения языка.
1.6	-исследование классификации языков.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Введение в языкознание
2.1.2	Специальное страноведение
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-1: способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

Знать:

Уровень 1	лингвистическую терминологию и основные научные понятия ,классификацию языков,использование навыков сравнительно-сопоставительного анализа на практике
Уровень 2	лингвистическую терминологию и основные научные понятия, классификацию языков
Уровень 3	классификацию языков

Уметь:

Уровень 1	распределять языки по семьям и группам в соответствии с генеалогической классификацией языков; определять фонетический и морфемный состав слова; выделять грамматические категории
Уровень 2	распределять языки по семьям и группам в соответствии с генеалогической классификацией языков;определять фонетический и морфемный состав слова
Уровень 3	распределять языки по семьям и группам в соответствии с генеалогической классификацией языков

Владеть:

Уровень 1	лингвистической терминологией; умением давать точное определение научных понятий; навыками использования конкретных приемов исследования и описания лингвистических единиц
Уровень 2	лингвистической терминологией;умением давать точное определение научных понятий
Уровень 3	лингвистической терминологией

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
	-лингвистическую терминологию и основные научные понятия; -классификацию языков; -использование навыков сравнительно-сопоставительного анализа на практике.
3.2	Уметь:
	-распределять языки по семьям и группам в соответствии с генеалогической классификацией языков; -определять фонетический и морфемный состав слова; -выделять грамматические категории.
3.3	Владеть:
	-лингвистической терминологией; -умением давать точное определение научных понятий; -навыки использования конкретных приемов исследования и описания лингвистических единиц.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан гуманитарного
факультета

Бекбалаев А.А.

28.08.2018

Практический курс первого иностранного языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25 пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

Программу составил(и):

очная

к.ф.н., доцент, Вальваков Р.В.; доцент, Нагда Л.А.; ст.преподаватель, Кучерявых А.В.; к.ф.н., доцент, Комиссарова Л.Я.; ст.преподаватель, Бекбалаева А.А.; преподаватель, Бондаренко И.В.; ст.преподаватель, Таалайбек А.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		3 (2.1)		4 (2.2)		Итого	
Неделя	18,7		18,7		18,7		17,3			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические	210	210	223	223	190	190	236	236	859	859
В том числе инт.	180	180	180	180	120	120	180	180	660	660
Итого ауд.	210	210	223	223	190	190	236	236	859	859
Контактная работа	210	210	223	223	190	190	236	236	859	859
Сам. работа	150	150	101	101	170	170	52	52	473	473
Часы на контроль	36	36	36	36	36	36	36	36	144	144
Итого	396	396	360	360	396	396	324	324	1476	1476

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "Практический курс первого иностранного языка" является изучение системы современного английского языка и принципов её функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, практическое владение орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами английского языка.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-дать студентам знания о нормах изучаемого иностранного языка; способах передачи фактуальной информации и эмоционального отношения; способах структурирования дискурса;
1.4	-научить студентов культурно-историческим реалиям, нормам этикета страны изучаемого языка; способам структурирования дискурса;
1.5	-создать у студентов устойчивые навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;
1.6	-научить студентов быстро переключаться с одного рабочего языка на другой.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.2	Теоретическая фонетика первого иностранного языка
2.1.3	Лексикология
2.1.4	Введение в языкознание
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практический курс письменного перевода в специальных областях
2.2.2	Практический курс устного последовательного перевода
2.2.3	Основы теории второго иностранного языка
2.2.4	Общественно-политический перевод (перевод средств массовой информации)
2.2.5	Перевод коммерческой документации
2.2.6	Психология профессионального общения
2.2.7	Научно-исследовательская работа
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики английского языка
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками речи на английском языке
Уровень 2	системой лингвистических знаний, включающих в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, стилистических явлений
ПК-3: способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка	
Знать:	
Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики английского языка
Уровень 2	фонетическую организацию речи, правила сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике
Уровень 2	применять навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка
Владеть:	

Уровень 1	базовыми навыками речи на английском языке
Уровень 2	устойчивыми навыкам порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1 Знать:	
нормы изучаемого иностранного языка; способы передачи фактуальной информации и эмоционального отношения; способы структурирования дискурса; культурно-исторические реалии, нормы этикета страны изучаемого языка; способы структурирования дискурса.	
3.2 Уметь:	
применять полученные знания в процессе письма и речи на изучаемом языке; понимать речь на слух; выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом иностранном языке в соответствии с социокультурными особенностями изучаемого языка; адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм; распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке.	
3.3 Владеть:	
владеть основными коммуникативными грамматическими структурами, наиболее употребительными в письменной и устной речи; устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным; способностью быстро переключаться с одного рабочего языка на другой. владеть навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

**Практический курс второго иностранного языка (немецкий
языка)**

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050151_14_25 пп.п. англ. сп.рлх
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация
"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): ст.преподаватель, Джафарова Зарина Салмановна; ст.преподаватель, Кудакеева
Чолпон Токтогазиевна

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	3 (2.1)		4 (2.2)		5 (3.1)		6 (3.2)		Итого	
Неделя	18,7		17,3		18,7		17,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Практические	76	76	76	76	84	84	90	90	326	326
В том числе инт.	40	40	40	40	40	42	40	40	160	162
Итого ауд.	76	76	76	76	84	84	90	90	326	326
Контактная	76	76	76	76	84	84	90	90	326	326
Сам. работа	32	32	32	32	96	96	54	54	214	214
Итого	108	108	108	108	180	180	144	144	540	540

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка (немецкий язык)» являются:
1.2	1. Обучение фонетической, орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической нормам немецкого языка.
1.3	2. Развитие коммуникативной компетенции применительно к особенностям повседневно-обиходной речи.
1.4	3. Обучение культуре речи.
1.5	4. Развитие навыков самостоятельной работы, основанных на принципах творческого поиска и личной ответственности за результативность обучения.
1.6	5. Усвоение студентами страноведческого материала, способствующего расширению кругозора и культуры студентов, а также воспитанию уважительного отношения к духовным ценностям немецкого народа.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции по латинскому языку, практическому курсу первого иностранного языка, истории и политологии, сформированные за 1 - 2 семестры языкового вуза.	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Полученные знания по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка» необходим для изучения следующих дисциплин: Практикума по культуре речевого общения второго иностранного языка, Практикума по межкультурной коммуникации, Лингвострановедения.	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-3: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

Знать:

Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики немецкого языка.
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй немецкого языка.
Уровень 3	фонетический, лексический, грамматический строй немецкого языка в диахроническом аспекте.

Уметь:

Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические законы немецкого языка на практике.
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в немецком языке.
Уровень 3	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в немецком языке в диахроническом аспекте.

Владеть:

Уровень 1	базовыми навыками речи на немецком языке, уровень А1
Уровень 2	навыками беглой речи на немецком языке, уровень А2
Уровень 3	навыками беглой речи на немецком языке, уровень В1

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
фонетический, лексический, грамматический строй немецкого языка в диахроническом аспекте	
3.2	Уметь:
применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике; объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке в диахроническом аспекте	
3.3	Владеть:
владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников; владеть навыками беглой речи на немецком языке, уровень В1	

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



Практический курс второго иностранного языка (французский язык)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050151_15_13пип англ сп.пл.xml
 Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение (специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений")

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): ст.преподаватель, Манылова О.А.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	3 (2.1)		4 (2.2)		5 (3.1)		6 (3.2)		Итого	
Неделя	18		17,3		18,7		17,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Практические	76	76	76	76	84	84	90	90	326	326
В том числе инт.	40	40	40	40	40	40	40	40	160	160
Итого ауд.	76	76	76	76	84	84	90	90	326	326
Контактная	76	76	76	76	84	84	90	90	326	326
Сам. работа	32	32	32	32	96	96	54	54	214	214
Итого	108	108	108	108	180	180	144	144	540	540

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель курса – обучить орфографической, лексической, грамматической и стилистической нормам французского языка.
1.2	Изучение дисциплины предполагает решение следующих задач:
1.3	-Развить основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог. Научить соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами общения.
1.4	-Обучить навыкам перевода текстов с французского языка на русский и с русского на французский.
1.5	-Повышать культуру речи, речевой этикет.
1.6	-Стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента, развивать способности к социальному взаимодействию.
1.7	-Обучить определенным иноязычным навыкам и умениям, а также способности соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка.
1.8	Данная программа ставит также образовательные и воспитательные цели, т.е. расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также формирования уважительного отношения к духовным ценностям других стран и народов. Также ставится задача развития самостоятельности студента, его творческой активности и личной ответственности за результативность обучения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практический курс второго иностранного языка	
2.1.2	Латинский язык	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Основы языкознания	
2.2.2	Литература стран изучаемого языка	
2.2.3	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач****Знать:**

Уровень 1	иметь представление: - об устной и письменной речи,
Уровень 2	-языковой характеристике и национально-культурной специфике лексического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов языка;
Уровень 3	о подготовленной и неподготовленной речи, о составляющих риторической эффективности; - об официальной и неофициальной речи; о функционально-стилевых разновидностях текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового; знать: дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте;

Уметь:

Уровень 1	стилистически правильно оформить речь, применять на практике навыки языковой интерпретации текста.
Уровень 2	применять на практике навыки эстетической, культурологической интерпретации художественного и газетно-публицистического текста
Уровень 3	проводить лингвистический анализ научного, политического, научно-популярного и делового текста.

Владеть:

Уровень 1	авление: устной и письменной речью,
Уровень 2	системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
Уровень 3	языковой характеристикой и национально-культурной спецификой лексического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов языка;

ПК-3: способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка**Знать:**

Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики французского языка
-----------	---

Уровень 2	фонетическую организацию речи, правила сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике
Уровень 2	применять навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками речи на французского языке
Уровень 2	устойчивыми навыкам порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
иметь представление: - об устной и письменной речи, - языковой характеристике и национально-культурной специфике лексического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов языка; - о подготовленной и неподготовленной речи, о составляющих риторической эффективности; - об официальной и неофициальной речи; о функционально-стилевых разновидностях текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового; знать: дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте;	
иметь представление: - об устной и письменной речи, - языковой характеристике и национально-культурной специфике лексического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов языка; - о подготовленной и неподготовленной речи, о составляющих риторической эффективности; - об официальной и неофициальной речи; о функционально-стилевых разновидностях текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового; знать: дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте;	
3.2	Уметь:
уметь: стилистически правильно оформить речь, применять на практике навыки языковой, эстетической, культурологической интерпретации художественного и газетно-публицистического текста; проводить лингвистический анализ научного, политического, научно-популярного и делового текста.	
уметь: стилистически правильно оформить речь, применять на практике навыки языковой, эстетической, культурологической интерпретации художественного и газетно-публицистического текста; проводить лингвистический анализ научного, политического, научно-популярного и делового текста.	
3.3	Владеть:
в области производственно-практической деятельности: владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей иметь представление: - об устной и письменной речи, - языковой характеристике и национально-культурной специфике лексического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов языка; - о подготовленной и неподготовленной речи, о составляющих риторической эффективности; - об официальной и неофициальной речи; о функционально-стилевых разновидностях текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового; приобрести навыки: -перевода с французского языка на русский и с русского на французский любых текстов, кроме текстов узкоспециального характера; -владеть иностранным языком как средством межкультурного общения. -имеет представление об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия, -владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) ; -владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями; -владеет основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; умеет использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба).	

в области производственно-практической деятельности:

владеет системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

иметь представление:

- об устной и письменной речи,

- языковой характеристике и национально-культурной специфике лексического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов языка;

- о подготовленной и неподготовленной речи, о составляющих риторической эффективности;

- об официальной и неофициальной речи; о функционально-стилевых разновидностях текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового;

приобрести навыки: - перевода с французского языка на русский и с русского на французский любых текстов, кроме текстов узкоспециального характера;

- владеть иностранным языком как средством межкультурного общения.

- имеет представление об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия,

- владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) ;

- владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;

- владеет основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;

умеет использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба).

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан гуманитарного
факультета

Бекбалаев А.А.

28.08.2018

**Практикум по культуре речевого общения первого иностранного
языка**

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

преподаватель, Машкова Е.Б.; ст.преподаватель, Кыдыралиева Д.М.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		6 (3.2)		7 (4.1)		8 (4.2)		9 (5.1)		10 (5.2)		Итого	
Неделя	18,7		17,3		19		15,7		18		8,3			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лабораторные					19	19			44	44			63	63
Практические	76	76	186	186	76	76	64	64	78	78	51	51	531	531
В том числе инт.	40	40	100	100	50	50	64	64	122	122	51	51	427	427
Итого ауд.	76	76	186	186	95	95	64	64	122	122	51	51	594	594
Контактная работа	76	76	186	186	95	95	64	64	122	122	51	51	594	594
Сам. работа	68	68	138	138	85	85	44	44	58	58	129	129	522	522
Часы на контроль									36	36	36	36	72	72
Итого	144	144	324	324	180	180	108	108	216	216	216	216	1188	1188

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью изучения курса "Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка" является изучение иностранного языка в приложении к иноязычным (внешним) культурам, что предполагает овладение английским языком как средством межкультурного общения и развитие умения эффективно общаться на иностранном языке, также изучение языковых характеристик и национально-культурной специфики лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной речи на английском языке.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-дать студентам знания о культурно-специфической среде изучаемого иностранного языка, специфике средств вербальной и невербальной коммуникации, включая речевой этикет;
1.4	-формировать у студентов навыки межкультурной коммуникации в её языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культуре изучаемого языка;
1.5	-сформировать у студентов прагматические умения строить грамматически корректные и лексически адекватные англоязычные высказывания исходя из социально-культурных и коммуникативно-функциональных условий общения с учетом культурных традиций, лучших образцов и норм речевого поведения, речевого этикета носителей чужой культуры;
1.6	-научить студентов умению вступать в свободное речевое поведение на любую актуальную тему, поддерживать его и завершать.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.2	Практический курс первого иностранного языка
2.1.3	Сравнительная типология
2.1.4	Общее языкознание
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практический курс первого иностранного языка
2.2.2	Практический курс перевода первого иностранного языка
2.2.3	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПК-1: способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков	
Знать:	
Уровень 1	понятийный аппарат в лингвистике текста и дискурса
Уровень 2	методы анализа текста и дискурса
Уровень 3	лингвистические и социолингвистические подходы к анализу текста и дискурса
Уметь:	
Уровень 1	применять методы текста и дискурса
Уровень 2	определять тип дискурса в зависимости от типа и целей социальной активности человека
Уровень 3	применять знания нормы и узуса современного языка при выполнении письменного и устного перевода с иностранных языков
Владеть:	
Уровень 1	лингвистическими подходами к анализу текста и дискурса
Уровень 2	структурой дискурса публичной коммуникации
Уровень 3	методикой интерпретации различных видов коммуникативного поведения
ПК-4: способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	
Знать:	
Уровень 1	правила построения текстов на рабочих языках и композиционно-речевые формы
Уровень 2	фонетическую организацию речи, правила сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка
Уровень 3	фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико- фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков

Уметь:	
Уровень 1	применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм
Уровень 2	применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике
Уровень 3	применять дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте в соответствии с функциональным стилем
Владеть:	
Уровень 1	навыками построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм
Уровень 2	базовыми навыками речи на английском языке
Уровень 3	методами дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, устойчивыми навыкам порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка
ПК-6: способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	
Знать:	
Уровень 1	все уровни языка и маркеры речевой характеристики человека на этих уровнях
Уровень 2	лингвистические маркеры социальных отношений
Уровень 3	лингвострановедческие реалии, необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера
Уметь:	
Уровень 1	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений
Уровень 2	адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания
Уровень 3	свободно понимать на слух иноязычную речь во всех ее социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства
Владеть:	
Уровень 1	способностью распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
Уровень 2	формулами приветствия, приветствия, прощания, эмоционального восклицания и других лингвистических маркеров социальных отношений
Уровень 3	нормами этикета, принятыми в странах изучаемых языков

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм; дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; языковую характеристику и национально-культурную специфику лексического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов языка; понятийный аппарат в лингвистике текста и дискурса, методы анализа текста и дискурса, лингвистические и социолингвистические подходы к анализу текста и дискурса.	
3.2	Уметь:
стилистически правильно оформить речь, применять на практике навыки языковой, эстетической, культурологической интерпретации художественного и газетно-публицистического текста; проводить лингвистический анализ научного, политического, научно-популярного и делового текста; использовать современные образовательные и информационные технологии для повышения уровня своей профессиональной квалификации и общей культуры, самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных; воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио - и видеозаписи) адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм.	
3.3	Владеть:
способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач; всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным; способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), способностью распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка; способностью осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов.	

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050151_14_25пип англ сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация
"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): ст.преподаватель, Кудакеева Чолпон Токтогазиевна; ст.преподаватель, Джафарова
Зарина Салмановна

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	6 (3.2)		7 (4.1)		8 (4.2)		9 (5.1)		10 (5.2)		Итого	
Неделя	17,3		19		15,7		18		8,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Практические	72	72	76	76	54	54	85	85	70	70	357	357
В том числе инт.	40	40	40	40	54	54	85	85			219	219
Итого ауд.	72	72	76	76	54	54	85	85	70	70	357	357
Контактная	72	72	76	76	54	54	85	85	70	70	357	357
Сам. работа	36	36	68	68	18	18	95	95	38	38	255	255
Часы на контроль			36	36					36	36	72	72
Итого	108	108	180	180	72	72	180	180	144	144	684	684

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)» являются:
1.2	Развитие коммуникативной компетенции применительно к особенностям повседневно-обиходной речи.
1.3	Обучение культуре речи.
1.4	Развитие навыков самостоятельной работы, основанных на принципах творческого поиска и личной
1.5	ответственности за результативность обучения.
1.6	Усвоение студентами страноведческого материала, способствующего расширению кругозора и культуры
1.7	студентов, а также воспитанию уважительного отношения к духовным ценностям немецкого народа.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)» являются:	
2.1.2	Развитие коммуникативной компетенции применительно к особенностям повседневно-обиходной речи.	
2.1.3	Обучение культуре речи.	
2.1.4	Развитие навыков самостоятельной работы, основанных на принципах творческого поиска и личной	
2.1.5	ответственности за результативность обучения.	
2.1.6	Усвоение студентами страноведческого материала, способствующего расширению кругозора и культуры	
2.1.7	студентов, а также воспитанию уважительного отношения к духовным ценностям немецкого народа	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Цикл (раздел) ООП: Б1.Б	
2.2.2	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.2.3	Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции по практическому	
2.2.4	курсу второго иностранного языка за 3 - 6 семестры.	
2.2.5	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как	
2.2.6	предшествующее.	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-1: способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

Знать:

Уровень 1	понятийный аппарат в лингвистике текста и дискурса
Уровень 2	методы анализа текста и дискурса
Уровень 3	лингвистические и социолингвистические подходы к анализу текста и дискурса

Уметь:

Уровень 1	применять методы текста и дискурса
Уровень 2	определять тип дискурса
Уровень 3	определять тип дискурса в зависимости от типа и целей социальной активности человека

Владеть:

Уровень 1	лингвистическими подходами к анализу текста и дискурса
Уровень 2	структурой дискурса коммуникации
Уровень 3	структурой дискурса публичной коммуникации

ПК-4: способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм

Знать:

Уровень 1	правила построения текстов на рабочих языках и композиционно-речевые формы
-----------	--

Уметь:

Уровень 1	применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм
-----------	--

Владеть:

Уровень 1	навыками построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм
ПК-6: способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	
Знать:	
Уровень 3	все уровни языка и маркеры речевой характеристики человека на этих уровнях
Уметь:	
Уровень 1	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений
Уровень 2	адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания
Владеть:	
Уровень 1	способностью распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
Уровень 2	формулами приветствия, приветствия, прощания, эмоционального восклицания и других лингвистических маркеров социальных отношений

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
Правила построения текстов, чтобы понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Как создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединениями его элементов.	
Правила построения текстов, чтобы понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Как создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединениями его элементов.	
Правила построения текстов, чтобы понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Как создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединениями его элементов.	
3.2	Уметь:
Делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений. Распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка, понимать объёмные сложные тексты на различную тематику, распознать скрытое значение.	
Делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений. Распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка, понимать объёмные сложные тексты на различную тематику, распознать скрытое значение.	
Делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений. Распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка, понимать объёмные сложные тексты на различную тематику, распознать скрытое значение.	
3.3	Владеть:
Навыками разговорной речи, при этом говорить достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Навыками распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка: устной речи, при этом говорить спонтанно и в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений; в научной и профессиональной деятельности, гибко и эффективно используя язык для общения.	
Навыками разговорной речи, при этом говорить достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Навыками распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка: устной речи, при этом говорить спонтанно и в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений; в научной и профессиональной деятельности, гибко и эффективно используя язык для общения.	
Навыками разговорной речи, при этом говорить достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Навыками распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка: устной речи, при этом говорить спонтанно и в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений; в научной и профессиональной деятельности, гибко и эффективно используя язык для общения.	

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Сит

**Практикум по культуре речевого общения второго иностранного
языка (французский язык)**

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050151_14_25 пип англ сп.plx
 Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация
 "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): ст.преподаватель, Манылова О. А.; к.ф.н., доц., Эргешов А. Э.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	6 (3.2)		7 (4.1)		8 (4.2)		9 (5.1)		10 (5.2)		Итого	
Неделя	17,3		19		15,7		18		8,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Практические	72	72	76	76	54	54	85	85	70	70	357	357
В том числе инт.	40	40	40	40	54	54	85	85			219	219
Итого ауд.	72	72	76	76	54	54	85	85	70	70	357	357
Контактная	72	72	76	76	54	54	85	85	70	70	357	357
Сам. работа	36	36	68	68	18	18	95	95	38	38	255	255
Часы на контроль			36	36					36	36	72	72
Итого	108	108	180	180	72	72	180	180	144	144	684	684

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский язык)» являются:
1.2	Развитие коммуникативной компетенции применительно к особенностям повседневно-обиходной речи.
1.3	Обучение культуре речи.
1.4	Развитие навыков самостоятельной работы, основанных на принципах творческого поиска и личной
1.5	ответственности за результативность обучения.
1.6	Усвоение студентами страноведческого материала, способствующего расширению кругозора и культуры
1.7	студентов, а также воспитанию уважительного отношения к духовным ценностям Франции.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский язык)» являются:	
2.1.2	Развитие коммуникативной компетенции применительно к особенностям повседневно-обиходной речи.	
2.1.3	Обучение культуре речи.	
2.1.4	Развитие навыков самостоятельной работы, основанных на принципах творческого поиска и личной	
2.1.5	ответственности за результативность обучения.	
2.1.6	Усвоение студентами страноведческого материала, способствующего расширению кругозора и культуры	
2.1.7	студентов, а также воспитанию уважительного отношения к духовным ценностям Франции	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Цикл (раздел) ООП: Б1.Б	
2.2.2	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.2.3	Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции по практическому	
2.2.4	курсу второго иностранного языка за 3 - 6 семестры.	
2.2.5	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как	
2.2.6	предшествующее.	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-1: способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

Знать:

Уровень 1	понятийный аппарат в лингвистике текста и дискурса
Уровень 2	методы анализа текста и дискурса
Уровень 3	лингвистические и социолингвистические подходы к анализу текста и дискурса

Уметь:

Уровень 1	применять методы текста и дискурса
Уровень 2	определять тип дискурса в зависимости от типа и целей социальной активности человека

Владеть:

Уровень 1	лингвистическими подходами к анализу текста и дискурса
Уровень 2	структурой дискурса публичной коммуникации

ПК-4: способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм

Знать:

Уровень 1	правила построения текстов на рабочих языках и композиционно-речевые формы
-----------	--

Уметь:

Уровень 1	применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм
-----------	--

Владеть:

Уровень 1	навыками построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм
-----------	---

ПК-6: способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
Знать:
Уметь:
Владеть:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
Знать: грамматический строй языка. страноведческий материал (географическое положение, историю, культуру, традиции, обычаи), способствующий расширению кругозора и культуры студентов.	
Знать: грамматический строй языка. страноведческий материал (географическое положение, историю, культуру, традиции, обычаи), способствующий расширению кругозора и культуры студентов.	
Знать: грамматический строй языка. страноведческий материал (географическое положение, историю, культуру, традиции, обычаи), способствующий расширению кругозора и культуры студентов.	
3.2	Уметь:
Уметь: применять полученные знания на практике; объяснять языковые закономерности: поддержать разговор на любые темы.	
Уметь: применять полученные знания на практике; объяснять языковые закономерности: поддержать разговор на любые темы.	
Уметь: применять полученные знания на практике; объяснять языковые закономерности: поддержать разговор на любые темы.	
3.3	Владеть:
Владеть: владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников; владеть навыками беглой речи на французском языке.	
Владеть: владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников; владеть навыками беглой речи на французском языке.	
Владеть: владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников; владеть навыками беглой речи на французском языке.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан гуманитарного
факультета

Бекбалаев А.А.

28.08.2018

Практический курс перевода первого иностранного языка
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25 пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

Ст.преподаватель, Степанова Л.И.; Ст.преподаватель, Кыдыралиева Д.М.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>. <Семестр на курсе>)	5 (3.1)		6 (3.2)		7 (4.1)		8 (4.2)		9 (5.1)		10 (5.2)		Итого	
Неделя	18,7		17,3		19		15,7		18		8,3			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лабораторные	38	38	36	36	19	19	16	16	8	8	16	16	133	133
Практические	38	38	36	36	19	19	16	16	68	68	16	16	193	193
В том числе инт.	40	40	40	40	38	38	32	32	76	76	32	32	258	258
Итого ауд.	76	76	72	72	38	38	32	32	76	76	32	32	326	326
Контактная работа	76	76	72	72	38	38	32	32	76	76	32	32	326	326
Сам. работа	32	32	36	36	34	34	40	40	32	32	40	40	214	214
Часы на контроль					36	36	36	36					72	72
Итого	108	108	108	108	108	108	108	108	108	108	72	72	612	612

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью дисциплины "Практический курс перевода первого иностранного языка (английский язык)" является изложение в систематизированной форме основ практического курса перевода, способствование формированию у студентов навыков устного и письменного перевода. Изучение практического курса перевода первого иностранного языка способствует углубленному пониманию специфики иностранных языков в сопоставлении с русским, знакомит студентов с общественной значимостью переводческой деятельности и ролью перевода в условиях осуществления масштабной межкультурной коммуникации.
1.2	Для достижения цели ставятся следующие задачи:
1.3	- дать студентам общее представление о последовательности и содержании работы над текстом в процессе перевода; - выработать навык переводческого анализа текстов различных жанров на всех этапах перевода (предпереводческий анализ, аналитический вариативный поиск, анализ результатов перевода);
1.4	- ознакомить студентов с характеристиками текстов различных жанров, с их лексико-грамматическими и стилистическими особенностями;
1.5	- научить студентов осознанно оперировать широким диапазоном языковых средств русского языка в процессе письменного перевода;
1.6	- выработать у студентов основы профессиональных навыков письменного перевода с учетом стиля и жанровой специфики текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы
2.1.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.1.3	Научно-исследовательская работа
2.1.4	Преддипломная практика
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
2.2.2	Общественно-политический перевод (перевод средств массовой информации)
2.2.3	Практический курс письменного перевода в специальных областях
2.2.4	Практический курс устного последовательного перевода
2.2.5	Перевод коммерческой документации
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПК-7: способностью осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления	
Знать:	
Уровень 1	модель и этапы предпереводческого анализа
Уровень 2	возможные причины когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода
Уровень 3	стадии предпереводческого анализа
Уметь:	
Уровень 1	дать лингвопереводческую характеристику текста
Уровень 2	прогнозировать вероятный когнитивный диссонанс и несоответствия в процессе перевода
Уровень 3	осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста
Владеть:	
Уровень 1	навыками определения типа текста: его доминанты и инварианты перевода
Уровень 2	способами преодоления когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода
Уровень 3	навыками выполнения предпереводческого анализа текста перевода
ПК-9: способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода	
Знать:	
Уровень 1	понятие эквивалентности и адекватности перевода
Уровень 2	виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности

Уровень 3	способы достижения репрезентативности при выполнении всех видов перевода
Уметь:	
Уровень 1	проводить анализ переводческих трансформаций
Уровень 2	достигать оптимального уровня адекватности с учетом целей перевода
Уровень 3	добиваться презентации перевода, естественной для адресата, в соответствии с условиями межкультурной коммуникации
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками использования переводческих трансформаций в целях достижения необходимого уровня адекватности перевода
Уровень 2	приемами трансформаций на уровне семантической валентности, прагматическом, референциальном и стилистическом уровне
Уровень 3	навыками достижения репрезентативного перевода текстов любого функционального стиля
ПК-10: способностью осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода	
Знать:	
Уровень 1	теоретическую базу редактирования и саморедактирования
Уровень 2	методологическую базу редактирования и саморедактирования
Уровень 3	основы послепереводческого анализа текста перевода
Уметь:	
Уровень 1	контролировать процесс перевода для преодоления диссонанса
Уровень 2	проводить саморедактирование текста перевода
Уровень 3	редактировать тексты перевода
Владеть:	
Уровень 1	методами редактирования текста
Уровень 2	методами саморедактирования текста
Уровень 3	навыками послепереводческого анализа текста перевода

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные приемы перевода, переводческие трансформации; основы профессиональных навыков аудирования, переключения, оперирования темпом речи, активного расширения объема оперативной памяти, необходимые для устного перевода.	
3.2	Уметь:
осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм; осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода.	
3.3	Владеть:
основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста; владеть методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочниках; способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи).	

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



Практический курс перевода второго иностранного языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050151_15_13пип англ сп.pli.xml
 Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение (специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений")

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): ст.преподаватель, Тельтаева А.К.:

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	7 (4.1)		8 (4.2)		9 (5.1)		10 (5.2)		Итого	
Неделя	19		15,7		18		7,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Лабораторные	38	38	32	32	8	8			78	78
Практические	38	38	32	32	34	34	32	32	136	136
В том числе инт.	40	40	40	40					80	80
Итого ауд.	76	76	64	64	42	42	32	32	214	214
Контактная	76	76	64	64	42	42	32	32	214	214
Сам. работа	68	68	44	44	30	30	4	4	146	146
Часы на контроль	36	36					36	36	72	72
Итого	180	180	108	108	72	72	72	72	432	432

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Практический курс перевода 2- иностранного языка (немецкий язык)» способствует комплексной реализации целей обучения иностранным языкам: воспитательной, общеобразовательной, профессиональной и практической.
1.2	Воспитательная цель курса: формирование правильной системы мировоззренческих взглядов.
1.3	Общеобразовательная цель: расширение кругозора обучающихся, формирование переводческой компетенции.
1.4	Профессиональная цель: сформировать у обучаемых базовую часть переводческой компетенции.
1.5	Практическая цель: совершенствование практической подготовки будущих переводчиков: приобрести навыки письменного, устного и двустороннего перевода, владеть, иметь опыт делать перевод с листа с немецкого на русский язык и с русского на немецкий язык, письменного, устного и двустороннего перевода.
1.6	Целью преподавания данной дисциплины является приобретение будущими специалистами систематизированных, соответствующих современному уровню фундаментальных наук, знаний об общем определении понятия «перевод» и границы перевода, об особенностях и типах устного и двустороннего перевода; об особенностях и типах письменного и двустороннего перевода; что культура языка и речи- важная составляющая процесса перевода.
1.7	Таким образом, изучение данной комплексной дисциплины преследует как теоретическую, так и практическую цели.
1.8	Задачей практического курса перевода является:
1.9	- формирование умений, необходимых переводчику в тех или иных видах перевода (письменном или устном), при переводах текстов той или иной тематики, тех или иных жанров (научно-технический, художественный перевод, перевод деловых бумаг и т.д.).
1.10	- обеспечить активное владение словарным составом, пониманием оригинала, выбор варианта перевода, нахождение соответствий для языковых единиц в составе текста.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практический курс первого иностранного языка	
2.1.2	Стилистика	
2.1.3	Лексикология	
2.1.4		
2.1.5	Практический курс перевода первого иностранного языка	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практический курс письменного перевода в специальных областях	
2.2.2	Практический курс устного последовательного перевода	
2.2.3	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
2.2.4	Производственная практика по получению умений и опыта профессиональной деятельности	
2.2.5	Научно-исследовательская работа (Преддипломная практика)	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-7: способностью осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления

Знать:

Уровень 1	- модель и этапы предпереводческого анализа
Уровень 2	- возможные причины когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода

Уметь:

Уровень 1	-дать лингвопереводческую характеристику текста
Уровень 2	прогнозировать вероятный когнитивный диссонанс и несоответствия в процессе перевода

Владеть:

Уровень 1	навыками определения типа текста: его доминанты и инварианты перевода
Уровень 2	способами преодоления когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода

ПК-9: способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода

Знать:

Уровень 1	понятие эквивалентности и адекватности перевода
Уровень 2	виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности
Уровень 3	способы достижения репрезентативности при выполнении всех видов перевода
Уметь:	
Уровень 1	проводить анализ переводческих трансформаций
Уровень 2	достигать оптимального уровня адекватности с учетом целей перевода
Уровень 3	добиваться презентации перевода, естественной для адресата, в соответствии с условиями межкультурной коммуникации
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками использования переводческих трансформаций в целях достижения необходимого уровня адекватности перевода
Уровень 2	приемами трансформаций на уровне семантической валентности, прагматическом, референциальном и стилистическом уровне

ПК-10: способностью осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода	
Знать:	
Уровень 1	теоретическую и методологическую базу редактирования и саморедактирования
Уметь:	
Уровень 1	контролировать процесс перевода для преодоления диссонанса
Владеть:	
Уровень 1	методами редактирования и саморедактирования текста

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
-особенности и типы устного и двустороннего перевода;	
-особенности и типы письменного и двустороннего перевода; что культура языка и речи- важная составляющая процесса перевода	
-особенности и типы устного и двустороннего перевода;	
-особенности и типы письменного и двустороннего перевода; что культура языка и речи- важная составляющая процесса перевода	
-особенности и типы устного и двустороннего перевода;	
-особенности и типы письменного и двустороннего перевода; что культура языка и речи- важная составляющая процесса перевода	
3.2	Уметь:
- делать перевод с листа с немецкого на русский язык и с русского на немецкий язык;	
- разбираться в вспомогательных видах устного перевода;-	
- различать основные социальные функции перевода;	
-различать основные формы, виды и жанры перевода;	
-различать комбинированные виды устного и письменного перевода.	
- делать перевод с листа с немецкого на русский язык и с русского на немецкий язык;	
- разбираться в вспомогательных видах устного перевода;-	
- различать основные социальные функции перевода;	
-различать основные формы, виды и жанры перевода;	
-различать комбинированные виды устного и письменного перевода.	
- делать перевод с листа с немецкого на русский язык и с русского на немецкий язык;	
- разбираться в вспомогательных видах устного перевода;-	
- различать основные социальные функции перевода;	
-различать основные формы, виды и жанры перевода;	
-различать комбинированные виды устного и письменного перевода.	
3.3	Владеть:
- иметь опыт делать перевод с листа с немецкого на русский язык и с русского на немецкий язык, письменного, устного и двустороннего перевода.	
- в достаточной степени немецким языком, позволяющим усваивать и обсуждать содержание дисциплины для расширения профессионального кругозора.	

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">- иметь опыт делать перевод с листа с немецкого на русский язык и с русского на немецкий язык, письменного, устного и двустороннего перевода.- в достаточной степени немецким языком, позволяющим усваивать и обсуждать содержание дисциплины для расширения профессионального кругозора. |
| <ul style="list-style-type: none">- иметь опыт делать перевод с листа с немецкого на русский язык и с русского на немецкий язык, письменного, устного и двустороннего перевода.- в достаточной степени немецким языком, позволяющим усваивать и обсуждать содержание дисциплины для расширения профессионального кругозора. |

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

**Практический курс перевода второго иностранного языка
(французский язык)**

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050151_14_25 пип.анг.сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация
"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): к.ф.н., ст. преподаватель, Манылова О. А.; доц., Эргешов А. Э.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7 (4.1)		8 (4.2)		9 (5.1)		10 (5.2)		Итого	
Неделя	19		15,7		18		8,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Лабораторные	38	38	32	32	8	8			78	78
Практические	38	38	32	32	34	34	32	32	136	136
В том числе инт.	40	40	40	40					80	80
Итого ауд.	76	76	64	64	42	42	32	32	214	214
Контактная	76	76	64	64	42	42	32	32	214	214
Сам. работа	68	68	44	44	30	30	4	4	146	146
Часы на контроль	36	36					36	36	72	72
Итого	180	180	108	108	72	72	72	72	432	432

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Практический курс перевода 2- иностранного языка (французский язык)» способствует комплексной реализации целей обучения иностранным языкам: воспитательной, общеобразовательной, профессиональной и практической.
1.2	Воспитательная цель курса: формирование правильной системы мировоззренческих взглядов.
1.3	Общеобразовательная цель: расширение кругозора обучающихся, формирование переводческой компетенции.
1.4	Профессиональная цель: сформировать у обучаемых базовую часть переводческой компетенции.
1.5	Практическая цель: совершенствование практической подготовки будущих переводчиков: приобрести навыки письменного, устного и двустороннего перевода, владеть, иметь опыт делать перевод с листа с немецкого на русский язык и с русского на немецкий язык, письменного, устного и двустороннего перевода.
1.6	Целью преподавания данной дисциплины является приобретение будущими специалистами систематизированных, соответствующих современному уровню фундаментальных наук, знаний об общем определении понятия «перевод» и границы перевода, об особенностях и типах устного и двустороннего перевода; об особенностях и типах письменного и двустороннего перевода; что культура языка и речи- важная составляющая процесса перевода.
1.7	Таким образом, изучение данной комплексной дисциплины преследует как теоретическую, так и практическую цели.
1.8	Задачей практического курса перевода является:
1.9	- формирование умений, необходимых переводчику в тех или иных видах перевода (письменном или устном), при переводах текстов той или иной тематики, тех или иных жанров (научно-технический, художественный перевод, перевод деловых бумаг и т.д.).
1.10	- обеспечить активное владение словарным составом, пониманием оригинала, выбор варианта перевода, нахождение соответствий для языковых единиц в составе текста.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практический курс первого иностранного языка	
2.1.2	Стилистика	
2.1.3	Лексикология	
2.1.4	Практический курс перевода первого иностранного языка	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практический курс письменного перевода в специальных областях	
2.2.2	Практический курс устного последовательного перевода	
2.2.3	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
2.2.4	Производственная практика по получению умений и опыта профессиональной деятельности	
2.2.5	Научно-исследовательская работа (Преддипломная практика)	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-7: способностью осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления

Знать:

Уровень 1	- модель и этапы предпереводческого анализа
Уровень 2	- возможные причины когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода

Уметь:

Уровень 1	-дать лингвопереводческую характеристику текста
Уровень 2	прогнозировать вероятный когнитивный диссонанс и несоответствия в процессе перевода

Владеть:

Уровень 1	навыками определения типа текста: его доминанты и инварианты перевода
Уровень 2	способами преодоления когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода

ПК-9: способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода

Знать:

Уровень 1	понятие эквивалентности и адекватности перевода
-----------	---

Уровень 2	виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности
Уровень 3	способы достижения репрезентативности при выполнении всех видов перевода
Уметь:	
Уровень 1	проводить анализ переводческих трансформаций
Уровень 2	достигать оптимального уровня адекватности с учетом целей перевода
Уровень 3	добиваться презентации перевода, естественной для адресата, в соответствии с условиями межкультурной коммуникации
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками использования переводческих трансформаций в целях достижения необходимого уровня адекватности перевода
Уровень 2	приемами трансформаций на уровне семантической валентности, прагматическом, референциальном и стилистическом уровне

ПК-10: способностью осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода	
Знать:	
Уровень 1	теоретическую и методологическую базу редактирования и саморедактирования
Уметь:	
Уровень 1	контролировать процесс перевода для преодоления диссонанса
Владеть:	
Уровень 1	методами редактирования и саморедактирования текста

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
-особенности и типы устного и двустороннего перевода;	
-особенности и типы письменного и двустороннего перевода; что культура языка и речи- важная составляющая процесса перевода	
-особенности и типы устного и двустороннего перевода;	
-особенности и типы письменного и двустороннего перевода; что культура языка и речи- важная составляющая процесса перевода	
-особенности и типы устного и двустороннего перевода;	
-особенности и типы письменного и двустороннего перевода; что культура языка и речи- важная составляющая процесса перевода	
3.2	Уметь:
- делать перевод с листа с французского на русский язык и с русского на французский язык;	
- разбираться в вспомогательных видах устного перевода;-	
- различать основные социальные функции перевода;	
-различать основные формы, виды и жанры перевода;	
-различать комбинированные виды устного и письменного перевода.	
- делать перевод с листа с французского на русский язык и с русского на французский язык;	
- разбираться в вспомогательных видах устного перевода;-	
- различать основные социальные функции перевода;	
-различать основные формы, виды и жанры перевода;	
-различать комбинированные виды устного и письменного перевода.	
- делать перевод с листа с французского на русский язык и с русского на французский язык;	
- разбираться в вспомогательных видах устного перевода;-	
- различать основные социальные функции перевода;	
-различать основные формы, виды и жанры перевода;	
-различать комбинированные виды устного и письменного перевода.	
3.3	Владеть:
- иметь опыт делать перевод с листа с французского на русский язык и с русского на французский язык, письменного, устного и двустороннего перевода.	
- в достаточной степени французским языком, позволяющим усваивать и обсуждать содержание дисциплины для расширения профессионального кругозора.	
- иметь опыт делать перевод с листа с французского на русский язык и с русского на французский язык, письменного, устного и двустороннего перевода.	
- в достаточной степени французским языком, позволяющим усваивать и обсуждать содержание дисциплины для расширения профессионального кругозора.	

- иметь опыт делать перевод с листа с французского на русский язык и с русского на французский язык, письменного, устного и двустороннего перевода.
- в достаточной степени французским языком, позволяющим усваивать и обсуждать содержание дисциплины для расширения профессионального кругозора.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Основы теории второго иностранного языка (немецкий язык)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050151_14_25пип англ.сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация
"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): д.ф.н., проф., Бекбалаев А.А.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	7 (4.1)		Итого	
Неделя	19			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	19	19	19	19
Практические	19	19	19	19
В том числе инт.	38	38	38	38
Итого ауд.	38	38	38	38
Контактная	38	38	38	38
Сам. работа	34	34	34	34
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основной целью курса "Основы теории второго иностранного языка" является Формирование лингвофилософского
1.2	мировоззрения студентов, понимания роли языка в жизни общества, законов его развития и становления, а также
1.3	формирование у студентов представление об эволюции форм французского языка как сочетании константных и
1.4	изменяемых признаков, обусловленных действием внутренних и внешних факторов языкового развития.
1.5	Для достижения цели ставятся задачи:
1.6	-ознакомить студентов с основными закономерностями исторического развития французского языка;
1.7	-сформировать у студентов представления о закономерностях возникновения и развития системы французского
1.8	языка;
1.9	-дать студентам знания о основных тенденциях развития языка и особенностях современного языкового строя.
1.10	-познакомить студентов с основными положениями и концепциями в области истории и теории французского языка

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Теория межкультурной коммуникации	
2.1.2	Теоретическая фонетика первого иностранного языка	
2.1.3	Специальное страноведение	
2.1.4	Стилистика	
2.1.5	Практический курс первого иностранного языка	
2.1.6	Теория перевода	
2.1.7	Практический курс научно-технического перевода	
2.1.8	Практический курс устного последовательного перевода	
2.1.9	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Преддипломная практика	
2.2.2	Перевод коммерческой документации	
2.2.3	Практический курс устного последовательного перевода	
2.2.4	Практический курс письменного перевода в специальных областях	
2.2.5	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач****Знать:**

Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики английского языка
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка
Уровень 3	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка в диахроническом аспекте

Уметь:

Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке
Уровень 3	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке в диахроническом аспекте

Владеть:

Уровень 1	базовыми навыками речи на английском языке
Уровень 2	навыками беглой речи на английском языке
Уровень 3	навыками беглой речи на двух иностранных языках

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные теоретические положения, понятия и терминологический аппарат в области теории и истории французского языка	
3.2	Уметь:
применять полученные знания в области теории и истории французского языка в собственной профессиональной деятельности	
3.3	Владеть:
практического анализа языковых явлений в французском языке	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ



Основы теории второго иностранного языка (французский язык)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**

Учебный план 45050151_14_25 пп.п. англ. сп.р.п.х
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация
"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и):

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	7 (4.1)		Итого	
Неделя	19			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	19	19	19	19
Практические	19	19	19	19
В том числе инт.	38	38	38	38
Итого ауд.	38	38	38	38
Контактная	38	38	38	38
Сам. работа	34	34	34	34
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основной целью курса "Основы теории второго иностранного языка" является Формирование лингвофилософского
1.2	мировоззрения студентов, понимания роли языка в жизни общества, законов его развития и становления, а также
1.3	формирование у студентов представление об эволюции форм французского языка как сочетании константных и
1.4	изменяемых признаков, обусловленных действием внутренних и внешних факторов языкового развития.
1.5	Для достижения цели ставятся задачи:
1.6	-ознакомить студентов с основными закономерностями исторического развития французского языка;
1.7	-сформировать у студентов представления о закономерностях возникновения и развития системы французского
1.8	языка;
1.9	-дать студентам знания о основных тенденциях развития языка и особенностях современного языкового строя.
1.10	-познакомить студентов с основными положениями и концепциями в области истории и теории французского языка

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Теория межкультурной коммуникации	
2.1.2	Теоретическая фонетика первого иностранного языка	
2.1.3	Специальное страноведение	
2.1.4	Стилистика	
2.1.5	Практический курс первого иностранного языка	
2.1.6	Теория перевода	
2.1.7	Практический курс научно-технического перевода	
2.1.8	Практический курс устного последовательного перевода	
2.1.9	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Преддипломная практика	
2.2.2	Перевод коммерческой документации	
2.2.3	Практический курс устного последовательного перевода	
2.2.4	Практический курс письменного перевода в специальных областях	
2.2.5	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач****Знать:**

Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики английского языка
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка
Уровень 3	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка в диахроническом аспекте

Уметь:

Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке
Уровень 3	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке в диахроническом аспекте

Владеть:

Уровень 1	базовыми навыками речи на английском языке
Уровень 2	навыками беглой речи на английском языке
Уровень 3	навыками беглой речи на двух иностранных языках

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные теоретические положения, понятия и терминологический аппарат в области теории и истории французского языка	
3.2	Уметь:
применять полученные знания в области теории и истории французского языка в собственной профессиональной деятельности	
3.3	Владеть:
практического анализа языковых явлений в французском языке	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
28.08.2018



Теория перевода

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения
Программу составил(и):

очная
доцент, Нагда Л.А.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	38	38	38	38
Практические	38	38	38	38
В том числе инт.	40	44	40	44
Итого ауд.	76	76	76	76
Контактная работа	76	76	76	76
Сам. работа	68	68	68	68
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	180	180	180	180

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "Теория перевода" является формирование переводческой компетенции, включающей знания и умения, необходимые для успешной профессиональной деятельности и эффективного усвоения специфических переводческих навыков
1.2	Для достижения цели ставятся следующие задачи:
1.3	- раскрыть основные положения науки о переводе, определить особенности межкультурной коммуникации с использованием перевода, сформировать у студентов четкое представление о теоретическом аппарате переводоведения и закономерностях процесса перевода;
1.4	- познакомить обучающихся с ведущими теориями отечественных и зарубежных ученых в области перевода (макро- и микроподход к переводу, теория переводческих трансформаций, интерпретативная теория перевода и т.д.); раскрыть понятие переводческой герменевтики и эвристического характера процесса перевода;
1.5	- выработать представление о классификации переводов, понятии адекватного перевода, переводческой эквивалентности, уровнях эквивалентности перевода, моделях перевода (денотативной, семантической, трансформационной), прагматических, семантических и стилистических аспектах перевода, основных переводческих ошибках и способах их преодоления;
1.6	- сформировать базовые умения и навыки перевода текстов различной функциональной направленности (информативные тексты, экспрессивные тексты).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Стилистика
2.1.2	Практический курс первого иностранного языка
2.1.3	Теоретическая фонетика первого иностранного языка
2.1.4	Теория межкультурной коммуникации
2.1.5	Лексикология
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
2.2.2	Практический курс перевода второго иностранного языка
2.2.3	Практический курс письменного перевода в специальных областях
2.2.4	Практический курс устного последовательного перевода
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-4: способностью понимать социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики	
Знать:	
Уровень 1	социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл
Уметь:	
Уровень 1	применять кодекс профессиональной этики переводчика
Владеть:	
Уровень 1	высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства
ПК-7: способностью осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления	
Знать:	
Уровень 1	модель и этапы предпереводческого анализа
Уметь:	
Уровень 1	дать лингвопереводческую характеристику текста
Владеть:	
Уровень 1	навыками определения типа текста: его доминанты и инварианты перевода
ПК-9: способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода	

Знать:	
Уровень 1	понятие эквивалентности и адекватности перевода
Уметь:	
Уровень 1	проводить анализ переводческих трансформаций
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками использования переводческих трансформаций в целях достижения необходимого уровня адекватности перевода

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
предмет и основные задачи теории перевода как научной дисциплины; основные тенденции в развитии переводческой деятельности в различные исторические эпохи; основные закономерности переводческой деятельности, приемы и способы решения практических переводческих задач об исторических и онтологических основах теории перевода, ее месте в современной научной парадигме	
3.2	Уметь:
анализировать коммуникативный акт перевода с позиций ведущих функциональных характеристик текста и определять стратегию перевода; анализировать коммуникативный акт перевода с позиций эквивалентности и адекватности, определять причины выбора переводческой стратегии; применять полученные теоретические знания на практике в ходе решения практических переводческих задач	
3.3	Владеть:
общей культурой научной дискуссии; приемами анализа текстов оригинала и перевода; приемами анализа качества перевода с позиций эквивалентности и адекватности	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



Теоретическая грамматика

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

Программу составил(и):

очная

к.ф.н., профессор, Шубина О.Ю.; ст. преподаватель, Шушпанова Д.А.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		6 (3.2)		Итого	
Неделя	18,7		17,3			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	19	19	18	18	37	37
Практические	19	19	18	18	37	37
В том числе инт.	20	20	20	20	40	40
Итого ауд.	38	38	36	36	74	74
Контактная работа	38	38	36	36	74	74
Сам. работа	34	34	36	36	70	70
Часы на контроль			36	36	36	36
Итого	72	72	108	108	180	180

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса «Теоретическая грамматика» является ознакомление студентов с теоретическими основными аспектами грамматики английского языка, формирование у студентов глубокого понимания различных грамматических явлений, свойственных данному языку на базе теоретического обоснования практически усвоенных фактов.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-дать студентам знания о истории и современном состоянии науки грамматики;
1.4	-ознакомить студентов с морфологическим строем английского языка;
1.5	-дать студентам навыки в вопросах синтаксических характеристик англоязычной речи;
1.6	-развить у студентов умение применять теоретические знания по грамматике языка к практике перевода;
1.7	-развить у студентов умение соотносить текст и дискурс; -научить студентов системному анализу грамматических явлений английского языка в тесной взаимосвязи теории и практики.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.2	Введение в языкознание
2.1.3	Теоретическая фонетика первого иностранного языка
2.1.4	Практический курс первого иностранного языка
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Общественно-политический перевод (перевод средств массовой информации)
2.2.2	Основы теории второго иностранного языка
2.2.3	Практический курс письменного перевода в специальных областях
2.2.4	Практический курс устного последовательного перевода
2.2.5	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	основные особенности грамматического строя современного английского языка, основные направления и методы его исследования
Уровень 2	различия основных понятий, явлений грамматики, принципы формирования и функционирования морфологических и синтаксических систем английского языка
Уровень 3	ведущие направления исследований в актуальной грамматической проблематике; смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке
Уметь:	
Уровень 1	соотносить изученные теоретические положения грамматики с конкретными языковыми явлениями
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке
Уровень 3	применять систему лингвистических знаний в межкультурной коммуникации и переводческой деятельности;
Владеть:	
Уровень 1	методикой грамматического анализа языковых явлений; навыками анализа структуры слова
Уровень 2	навыками самостоятельной постановки исследовательских задач и их решения в рамках грамотного грамматического анализа конкретного языкового материала
Уровень 3	навыками практического применения грамматических средств языка для передачи знаний с целью достижения определенных коммуникативных задач

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: понятийный аппарат дисциплины теоретическая грамматика; о связи грамматики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; основные грамматические правила для построения устного и письменного высказывания; основные проблемы современной грамматики: соотношение формы и содержания, соотношение различных уровней языка; смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке;
-----	---

3.2	Уметь:
творчески использовать теоретические положения науки грамматики для решения практических профессиональных задач; применять методы лингвистического анализа грамматической составляющей в концептуальной и языковой картине мира с учетом национальных традиций и менталитета страны изучаемого языка; владеть грамматической системой английского языка, чтобы выбирать оптимальный вариант решения лингвистической проблемы и представлять адекватную модель устной и письменной коммуникации; вычленять и показывать функционирование грамматических языковых категорий; адекватно использовать грамматические единицы в различных функциональных стилях;	
3.3	Владеть:
высоким уровнем развития теоретического мышления, способностью соотнести теоретический материал с реальными фактами и явлениями в профессиональной деятельности; умением делать отбор языковых грамматических средств для построения конкретной ситуации общения на английском языке; способностью к коммуникативному партнерству.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



Стилистика

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25 пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

Программу составил(и):

очная

к.ф.н., доцент, Комиссарова Л.Я

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	4 (2.2)		Итого	
Неделя	17,3			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	18	18	18	18
Практические	18	18	18	18
В том числе инт.	20	20	20	20
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная работа	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса «Стилистика» является изложение в систематизированном виде основ стилистики, помощь в формировании у студентов базовых знаний о выразительных средствах и стилистических приемах языка, стилистическая классификация словарного состава, изучаемого языка, разновидностях англ. языка, а также о различных факторах, влияющей на выбор того или иного функционального стиля.
1.2	Для достижения этой цели ставятся следующие задачи:
1.3	ознакомление студентов с современным состоянием науки стилистики;
1.4	изучение взаимосвязи стилистики с другими лингвистическими науками;
1.5	изучение стилистической классификации словарного состава изучаемого языка с последующим практическим анализом;
1.6	ознакомление с видами функциональных стилей современного английского языка, выразительными средствами, стилистическими приемами языка и различными способами стилистического анализа текста;
1.7	выработка у студентов умения анализировать стилистические явления путем поиска практических примеров изучаемых стилистических приемов английского языка в художественной, публицистической и научной литературе.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Специальное страноведение
2.1.2	Теория межкультурной коммуникации
2.1.3	Язык научного общения
2.1.4	Лексикология
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПК-5: способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным	
Знать:	
Уровень 1	понятие термина "регресс" и уровни регистра, основные принципы стилистической классификации словарного состава английского языка
Уровень 2	функциональные стили современного изучаемого иностранного языка, принципы классификации функциональных стилей и жанров английского языка
Уметь:	
Уровень 1	уметь пользоваться теоретическими знаниями в процессе профессиональной деятельности, тремя уровнями регистра для использования требуемого стиля в профессиональной ситуации, проводить лингвистический и стилистический анализ всех регистров общения
Уровень 2	отбирать языковые средства в зависимости от социальной ситуации, применять официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в письменной и устной речи
Владеть:	
Уровень 1	базовыми понятиями официального, неофициального, нейтрального стилей общения
Уровень 2	навыками совершенствования применения всех стилей общения в письменной и устной речи

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные принципы стилистической классификации словарного состава английского языка; основные выразительные средства и стилистические приемы, используемые для эмоционального окрашивания речи; принципы классификации функциональных стилей и жанров английского языка; смысл закономерностей, регулирующих стилистические изменения в языке.	
3.2	Уметь:
проводить лингвистический и стилистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков; применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; быстро переключаться с одного рабочего языка на другой; работать с материалами различных источников, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы; анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного использования.	

3.3	Владеть:
системой представлений о связи стилистики с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; анализом стилистических явления в тесной связи с теорией и практикой языка; способностью соотнести понятийный аппарат дисциплины стилистика с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности; умением творчески использовать теоретические положения для решения практических профессиональных задач; способностью использовать современные образовательные и информационные технологии для повышения уровня своей профессиональной квалификации и общей культуры; устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; способностью творчески использовать теоретические положения для решения практических профессиональных задач.	

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
28.08.2018



Лексикология

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_18_1 пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

доцент, Нагда Л.А.; преподаватель, Машкова Е.Б.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	36	36	36	36
Практические	36	36	36	36
В том числе инт.	20	20	20	20
Итого ауд.	72	72	72	72
Контактная работа	72	72	72	72
Сам. работа	36	36	36	36
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	144	144	144	144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "Лексикология" является изложение в систематизированном виде основы лексикологии, помочь формированию у студентов базовых знаний, систематизирующих представления о словарном составе английского языка.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	- ознакомить студентов с современным состоянием науки лексикологии;
1.4	- ознакомить студентов с особенностями английского слова в их историческом развитии, в синхронии и диахронии;
1.5	- дать студентам знания о семантической структуре слова, природы, формировании и взаимоотношении лексико-семантических групп;
1.6	- создать у студентов концептуальную базу в области основ лексикологии, теории слова, лексической семантики, словообразования, фразеологии и лексикографии английского языка;
1.7	- дать студентам навыки способности обсуждения существующих характеристик изучаемых лексических явлений;
1.8	- развить у студентов умение анализировать лексические явления в тесной взаимосвязи теории и практики слова.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Теоретическая фонетика
2.1.2	Основы языкознания
2.1.3	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
2.2.2	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
2.2.3	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в
2.2.4	том числе педагогическая практика)
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики английского языка
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка
Уровень 3	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка в диахроническом аспекте
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке
Уровень 3	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке в диахроническом аспекте
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками речи на английском языке
Уровень 2	навыками беглой речи на английском языке, уровень А2
Уровень 3	навыками беглой речи на английском языке, уровень В1

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
смысл закономерностей, регулирующих лексические изменения в языке; лексические, грамматические, фонетические и словообразовательные нормы изучаемого языка; анализ лексических явлений в тесной взаимосвязи теории и практики слова; различия основных понятий, явлений, принципы формирования и функционирования лексических, морфологических и синтаксических систем английского языка; смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке	

3.2	Уметь:
использовать на практике теоретическую и прикладную лексикологию; соотнести понятийный аппарат дисциплины лексикология с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности; анализировать существующие характеристики изучаемых лексических явлений; использовать имеющиеся знания о лексических, грамматических, фонетических и словообразовательных нормах изучаемого языка в ходе устного и письменного общения на иностранном языке.	
3.3	Владеть:
методикой лексического анализа языковых явлений; навыками анализа структуры слова системой представлений о связи лексикологии с другими лингвистическими и нелингвистическими дисциплинами; умением творчески использовать теоретические положения для решения практических профессиональных задач; навыками практического применения лексических средств языка для передачи знаний с целью достижения определенных коммуникативных задач; основами речевой профессиональной культуры на иностранном языке.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



**История первого иностранного языка и введение в специальную
филологию**

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

Программу составил(и):

очная

к.ф.н., доцент, Вальваков Р.В.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	5 (3.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	38	38	38	38
Практические	38	38	38	38
В том числе инт.	40	40	40	40
Итого ауд.	76	76	76	76
Контактная работа	76	76	76	76
Сам. работа	32	32	32	32
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	144	144	144	144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "История первого иностранного языка и введение в специальную филологию" является Формирование лингвофилософского мировоззрения студентов, понимания роли языка в жизни общества, законов его развития и становления, а также формирование у студентов представление об эволюции форм английского языка как сочетании константных и изменчивых признаков, обусловленных действием внутренних и внешних факторов языкового развития
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-сформировать у студентов представления о закономерностях возникновения и развития системы английского языка;
1.4	-ознакомить студентов с основными тенденциями развития языка и особенностей современного языкового строя.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Введение в языкознание
2.1.2	Теоретическая грамматика
2.1.3	Теория перевода
2.1.4	Теоретическая фонетика первого иностранного языка
2.1.5	Язык научного общения
2.1.6	Лексикология
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Основы теории второго иностранного языка
2.2.2	Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы
2.2.3	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.4	Научно-исследовательская работа
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики английского языка
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка
Уровень 3	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка в диахроническом аспекте
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке
Уровень 3	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке в диахроническом аспекте
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками речи на английском языке
Уровень 2	навыками беглой речи на английском языке
Уровень 3	навыками практического применения средств языка для передачи знаний с целью достижения определенных коммуникативных задач

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1 Знать:	основные закономерности исторического развития английского языка; основы исторической фонетики (становление и основные тенденции развития фонемной системы языка), исторической грамматики (становление грамматических категорий и основные тенденции развития грамматической системы языка), исторической лексикологии (становление и основные тенденции развития словарного состава; основные исторические процессы изменений в области фонетики, морфологии, в словарном составе; основные этапы развития английского языка и иметь представление о современном английском языке как продукте длительного и постепенного развития языковых явлений предыдущих эпох; основные закономерности развития языка как системы.
-------------------	--

3.2	Уметь:
объяснить закономерности развития явлений языка; объяснить своеобразие современного состояния английского языка с учетом произошедших в его истории изменений; быстро переключаться с одного рабочего языка на другой; работать с материалами различных источников, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы.	
3.3	Владеть:
навыками использования общих лингвистических понятий для осмысления конкретных языковых форм, конструкций и процессов; способностью творчески использовать теоретические положения гуманитарных и естественнонаучных дисциплин, а также их методы для решения практических профессиональных задач.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
28.08.2018



История литературы стран изучаемого языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25пип англ сп.рлх

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

доцент, Кузьмина Р.И.; к.ф.н., доцент, Вальваков Р.В.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	4 (2.2)		Итого	
Неделя	17,3			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	18	18	18	18
Практические	18	18	18	18
В том числе инт.	10	10	10	10
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная работа	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	108	108	108	108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "История литературы стран изучаемого языка" является изложение в систематизированном виде особенностей литературного процесса в странах изучаемого языка, формирование у студентов представления о его особенностях, понимание своеобразия стилей англоязычных писателей. Чтение произведений писателей на английском языке будет также способствовать более глубокому освоению изучаемого языка.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	- ознакомить студентов с историей литературы 18-20 веков, в том числе с такими характерными в литературе критического реализма явлениями как ренессанс, романтизм, критический реализм;
1.4	- ознакомить с таким понятием в литературе XX века как модернизм, в том числе с такими явлениями как поток сознания, экзистенциализм, миф;
1.5	- ознакомить студентов с жанровыми особенностями повести-притчи, антиромана, драмы абсурда в литературе Англии и США;
1.6	- ознакомить с особенностью драматургии представителей английской и американской литературы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практический курс первого иностранного языка
2.1.2	Теория межкультурной коммуникации
2.1.3	Специальное страноведение
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
2.2.2	Практический курс перевода первого иностранного языка
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-4: способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	
Знать:	
Уровень 1	географию, историю, особенности политической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка
Уровень 2	роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
Уметь:	
Уровень 1	применять знания в области географии, истории, политической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка
Уровень 2	применять знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения знаний истории, политической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка в своей профессиональной деятельности
Уровень 2	способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
особенности литературного процесса стран изучаемого языка; текстовый, жанровый, художественный компонент художественного произведения	
3.2	Уметь:
применять знания особенностей литературного процесса стран изучаемого языка; анализировать художественные произведения; охарактеризовать героев художественного произведения в рамках литературного процесса стран изучаемого языка	
3.3	Владеть:
навыками анализа художественного произведения в русле литературного процесса стран изучаемого языка; навыком систематизации языковых, речевых и других средств (анализ, синтез, отбор, структурирование дискурса); навыком самостоятельного анализа и изучения структурно-композиционных и языковых характеристик жанровых разновидностей произведений литературы стран изучаемого языка	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан гуманитарного
факультета

Бекбалаев А. А.

28.08.2018



Специальное страноведение

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25 пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

Программу составил(и):

очная

к.ф.н., доцент, Комиссарова Л.Я

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<u><Курс>.<Семестр на курсе></u>)	3 (2.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	36	36	36	36
Практические	36	36	36	36
В том числе инт.	40	40	40	40
Итого ауд.	72	72	72	72
Контактная работа	72	72	72	72
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	108	108	108	108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса «Специальное страноведение» является ознакомление студентов с основами страноведения, способствование расширению кругозора студентов, а также формирование страноведческой и лингвострановедческой компетенции.
1.2	Для достижения этой цели ставятся следующие задачи:
1.3	предоставление студентам знаний о географическом положении страны и истории развития страны;
1.4	политической системе развития;
1.5	системы образования;
1.6	культурных особенностях стран изучаемого языка;
1.7	повышение уровня общей и лингвострановедческой культуры.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.2	Введение в языкознание
2.1.3	Лексикология
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	История литературы стран изучаемого языка
2.2.2	История первого иностранного языка и введение в специальную филологию
2.2.3	Общее языкознание
2.2.4	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-4: способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	
Знать:	
Уровень 1	географию, историю, особенности политической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка
Уровень 2	роль страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
Уметь:	
Уровень 1	применять знания в области географии, истории, политической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка
Уровень 2	применять знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения знаний истории, политической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка в своей профессиональной деятельности
Уровень 2	способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные факты из истории англоязычных стран, их политическое устройство, экономику, особенности системы образования, культуру и общественную жизнь;	
реалии, связанные с важнейшими политическими, экономическими, культурными событиями стран изучаемого языка;	
основные модели социальных ситуаций;	
общепринятое мнение о допустимом и недопустимом поведении в конкретных ситуациях;	
основные традиции и обычаи, нормы этикета страны изучаемого языка	

3.2	Уметь:
применять знание в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а так же знание роли и страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах; использовать современные образовательные и информационные технологии для повышения уровня своей профессиональной квалификации и общей культуры, самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных; составлять комплексную характеристику основным параметрам и тенденциям социального, политического, экономического и культурного развития стран изучаемых языков; использовать ситуационно обусловленные словарь, обороты речи, интонации, применяемые в типичных сценариях взаимодействия участников межкультурной коммуникации; осознанно изменять поведение в зависимости от культурной принадлежности собеседника	
3.3	Владеть:
основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста; способностью творчески использовать теоретические знания по дисциплине, а также их методы для решения практических профессиональных задач; базовой методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; устойчивыми навыками интерпретации культурных различий, выбора поведенческой стратегии, в том числе языковых средств на английском языке; навыком адекватного применения социокультурных знаний изученного языкового материала в обиходно-бытовой сфере общения на английском языке	

Аннотация рабочей программы учебной дисциплины «Кыргызский язык и литература»

Дисциплина «Кыргызский язык и литература» входит в блок Б1.Б.19 – Гуманитарный, социальный и экономический цикл и является частью языкового модуля подготовки студентов по направлению:

45050151_14_25 пип англ сп.рлх

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Основные положения дисциплины, в соответствии со стратегией развития государственного языка в КРСУ, будут использованы в дальнейшем при изучении дисциплин базовой части для подготовки к осуществлению трудовой (практической) деятельности на государственном языке на территории Кыргызской Республики.

Дисциплина нацелена на формирование следующих общекультурных и профессиональных компетенций:

ОК-6 способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии

Изучение данной дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в школьном курсе кыргызского языка.

Целью дисциплины кыргызский язык и литература является:

Целями дисциплины «Кыргызский язык и литература» являются:

- для носителей языка (кыргызов), окончивших русскоязычную школу - достижение по общеевропейской классификации - уровня владения А2-В1; для студентов, окончивших кыргызскую школу - уровня владения В2; а также формирование и закрепление у студентов широкого представления о характерных особенностях историко-литературного процесса в Кыргызстане.
- для неносителей языка (русскоязычных студентов), не изучавших кыргызский язык в школе (граждан стран СНГ) - уровня А1-А2; для изучавших кыргызский язык в школе - уровня А2; а также формирование и закрепление у студентов представления о характерных особенностях историко-литературного процесса в Кыргызстане.

В ходе изучения дисциплины «кыргызский язык и литература» студенты должны:

Иметь представление: о типологической принадлежности, о звуковом строе и грамматической структуре кыргызского языка; о характерных особенностях историко-литературного процесса в Кыргызстане.

Овладеть: навыками разговорной и деловой речи, а также официального письма соответствующего уровня владения языком для реализации коммуникативной компетенции.

Знать: базовую лексику и грамматические структуры для осуществления коммуникативной деятельности соответствующего уровня владения языком; характерные особенности историко-литературного процесса в Кыргызстане.

Уметь: использовать знания, умения и навыки при изучении кыргызского языка для целей коммуникации в быту, учебной и профессиональной деятельности; излагать в соответствии с уровнем владения языком характерные особенности историко-литературного процесса в Кыргызстане.

Иметь навыки: чтения, аудирования, говорения и письма, указанных в цели обучения для каждой категории обучаемых.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением следующих разделов:

Фонетика: звуковой строй кыргызского языка.

Лексика: 2500-3000 слов, обслуживающих нужды учебной, бытовой, профессиональной сферы общения, наиболее актуальных коммуникативных тем.

Функционально-значимые, актуальные параграфы морфологии, синтаксиса, словообразования, стилистики кыргызского языка; историко-литературного процесса в Кыргызстане.

Качество обучения достигается за счет использования следующих форм учебной работы: а) традиционные практические занятия с использованием традиционных учебных пособий на бумажных носителях (учебники, учебные пособия, двуязычные словари), а также практические занятия с использованием инновационных технологий: электронных учебников, компьютерных презентаций, тестирующих программ, проблемно-развивающих, ролевых технологий, ролевых игр, кейс-методов, методов «мозговой атаки».

Контроль успеваемости: Программой дисциплины предусмотрены следующие ВИДЫ контроля:

модульно-рейтинговый контроль: а) лексический минимум, б) аудирование, в) лексико-грамматический тест, г) перевод текста с русского на кыргызский и с кыргызского на русский языки, д) диктант; е) пересказ.

а также при недостаточном количестве набранных в процессе обучения баллов: зачет в виде собеседования и устно-письменный экзамен.

Средства контроля: лексические минимумы по 8 модулям; сборники письменных контрольных заданий лексико-грамматических тестов, сборники текстов для проверки навыков аудирования, письма (диктанты), навыков перевода с русского на кыргызский и с кыргызского на русский; электронные тесты для компьютерного тестирования знаний фонетики, лексики, грамматики, стилистики кыргызского языка, историко-литературного процесса в Кыргызстане; а также контрольные вопросы для зачетов и экзамена.

Преподавание дисциплины ведется на 1-2 курсах (1, 2, 3, 4 семестры; зачеты – 1, 2, 3 семестры, экзамен – 4 семестр; продолжительность обучения в семестре – в среднем 14 недель) и предусматривает следующие формы организации учеб-

ного процесса: практические занятия, самостоятельная работа студента, индивидуальные консультации студентов.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 7 зачетных единиц – 252 часа (из которых: аудиторные занятия – 112 часов; самостоятельная работа студента - 104 часа; зачеты, экзамен – 36 часов).

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ


18 сентября 2018г.

Русский язык и культура речи

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Русского языка

Учебный план

Направление 45.03.02 Лингвистика. Профиль: "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур"

Направление 45.03.02 Лингвистика. Профиль: "Теория и методика межкультурной коммуникации"

Направление 45.03.02 Лингвистика. Профиль: "Перевод и переводоведение"

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

К.ф.н., доцент, Дорцуева Н.И., ст. преп., Пешехонова И.А.;

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Неделя	18.7			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	18	18	18	18
Практические	36	36	36	36
В том числе инт.	16	16	16	16
Итого ауд.	54	54	54	54
Контактная	54	54	54	54
Сам. работа	18	18	18	18
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	- повышение уровня практического владения современным русским литературным языком в социокультурной и межкультурной коммуникации;
1.2	- формирование речевой культуры в нормативном, коммуникативном, этическом и эстетическом аспектах.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.04
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные в средней (полной) общеобразовательной школе.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-3: владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов

Знать:	
Уровень 1	Этические, коммуникативные и языковые нормы устного и письменного общения, правило построения публичной речи на русском, иностранном и киргизском языках
Уровень 2	культурные универсалии, виды межкультурной коммуникации и механизмы освоения чужой культуры
Уровень 3	нормы и модели профессиональных контактов в устной и письменной сфере общения для обогащения профессионального опыта

Уметь:	
Уровень 1	грамотно, ясно и логично строить устные и письменные тексты, обслуживающие профессиональную коммуникацию на русском, иностранном и киргизском языках
Уровень 2	применять теоретические знания в практике межкультурного общения с целью достижения взаимопонимания на основе толерантности; налаживать профессиональные контакты на русском, иностранном и киргизском языках
Уровень 3	пользоваться источниками информации различного рода для совершенствования профессиональной подготовки

Владеть:	
Уровень 1	навыками создания текстов профессионального назначения на русском, иностранном и киргизском языках
Уровень 2	навыками эмпатийного слушания и выстраивания собственных действий на его основе; навыками пополнения социокультурных знаний как о родной культуре, так и культуре изучаемого языка
Уровень 3	умениями соотносить полученную информацию с имеющимися знаниями и делать профессионально значимые выводы

ОК-7: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи

Знать:	
Уровень 1	Признаки изученных грамматических явлений. Основные значения изученных лексических единиц. Структуру написания писем, сочинений
Уровень 2	Функции основных частей речи (существительных, глаголов, наречий, пассивных форм глагола, сложного дополнения); технику перевода изучаемых грамматических форм. Основные шаблоны деловой переписки
Уровень 3	Основные функциональные стили и их подстили, типы речи и жанры текстов; классификацию коммуникативных качеств речи и типы норм современного русского литературного языка

Уметь:	
Уровень 1	Логически верно, грамматически правильно выстраивать устную и письменную речь. Осуществлять письменный перевод текста на элементарном уровне по специальности.
Уровень 2	Делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений. Осуществлять письменный перевод текста по специальности.
Уровень 3	пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями русского языка при выполнении различных заданий; уметь провести сравнение различных типов текстов и их анализ;

Владеть:	
Уровень 1	Навыками диалоговой коммуникации, связанными с простым обменом информацией на знакомые или бытовые темы. Навыками описания основных аспектов повседневной жизни.
Уровень 2	Навыками монологической и диалогической речи для участия в диалогах и ситуациях на знакомую/

	интересующую тему без предварительной подготовки. Навыками связности и логичности в процессе написания различных типов текстов.
Уровень 3	приемами поиска, систематизации и свободного изложения языкового материала и методами сравнения текстов различных функциональных стилей; навыками создания на русском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов различной тематики, ориентированных на будущую профессию.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
	- основные фонетические, морфологические, лексические, словообразовательные и синтаксические нормы современного русского литературного языка; - нормы речевого этикета, разговорные формулы в коммуникативных ситуациях; - основные законы логики; виды логических приёмов: анализ и синтез, дедукция и индукция;
3.2	Уметь:
	- чётко и последовательно излагать мысли при общении; - корректно и вежливо общаться с педагогами и студентами; - употреблять слова в соответствии с их значением, строить предложения и тексты согласно законам логики; - применять при построении различных видов и типов текстов доказательность, достоверность, непротиворечивость, простоту; - применять полученные знания в области стилистики в научно-исследовательской и других видах деятельности;
3.3	Владеть:
	- углубления знаний по изучению литературных норм русского языка; - продолжения изучения связных монологических и диалогических текстов; - расширения глоссария по стилистике русского языка и культуре речи; - участия в диалогических и полилогических ситуациях общения, установление речевого контакта, обмен информацией с другими членами языкового коллектива; - овладения основными методами и приемами практической работы в области стилистики и культуры речи.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
28.08.2018



**ДИСЦИПЛИНЫ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ
"ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ"**

Практический курс письменного перевода в специальных областях

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации
45050151_14_25пип.анг.сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения
Программу составил(и):

очная
ст. преподаватель, Степанова Л.И.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7 (4.1)		8 (4.2)		Итого	
Неделя	19		15,7			
Вид занятий	УП уп	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лабораторные	38	38	64	64	102	102
Практические	38	38	64	64	102	102
В том числе инт.	40	40	60	60	100	100
Итого ауд.	76	76	128	128	204	204
Контактная работа	76	76	128	128	204	204
Сам. работа	32	32	52	52	84	84
Итого	108	108	180	180	288	288

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса «Практический курс письменного перевода в специальных областях» является формирование у студентов профессиональных умений и навыков перевода текстов различной тематики, а также коммерческой документации и корреспонденции с английского языка на русский и с русского на английский. Изучение практического курса письменного перевода в специальных областях способствует углубленному пониманию специфики иностранных языков в сопоставлении с русским, знакомит студентов с общественной значимостью переводческой деятельности и ролью перевода в условиях осуществления масштабной межкультурной коммуникации.
1.2	Для достижения цели ставятся следующие задачи:
1.3	- дать студентам общее представление о последовательности и содержании работы над текстом в процессе перевода; - выработать навык переводческого анализа текстов различных жанров на всех этапах перевода (предпереводческий анализ, аналитический вариативный поиск, анализ результатов перевода);
1.4	- ознакомить студентов с характеристиками текстов различных жанров, с их лексико-грамматическими и стилистическими особенностями;
1.5	- научить студентов осознанно оперировать широким диапазоном языковых средств русского языка в процессе письменного перевода;
1.6	- выработать у студентов основы профессиональных навыков письменного перевода с учетом стиля и жанровой специфики текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.20
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практическая фонетика второго иностранного языка
2.1.2	Язык научного общения
2.1.3	Теоретическая фонетика первого иностранного языка
2.1.4	Практический курс первого иностранного языка
2.1.5	Стилистика
2.1.6	Практический курс научно-технического перевода
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы
2.2.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.3	Перевод коммерческой документации
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПК-9: способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода	
Знать:	
Уровень 1	Понятие эквивалентности и адекватности перевода
Уровень 2	Виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности
Уровень 3	Способы достижения репрезентативности при выполнении всех видов перевода
Уметь:	
Уровень 1	Проводить анализ переводческих трансформаций
Уровень 2	Достигать оптимального уровня адекватности с учетом целей перевода
Уровень 3	Добиваться презентации перевода, естественной для адресата, в соответствии с условиями межкультурной коммуникации
Владеть:	
Уровень 1	Базовыми навыками использования переводческих трансформаций в целях достижения необходимого уровня адекватности перевода
Уровень 2	Приемами трансформаций на уровне семантической валентности, прагматическом, референциальном и стилистическом уровне
Уровень 3	Техническими приемами перевода: лексическими и грамматическими

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
понятие эквивалентности и адекватности перевода; виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности; способы достижения репрезентативности при выполнении всех видов перевода; переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода.	
3.2	Уметь:
адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм ; осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления; осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода; быстро переключаться с одного рабочего языка на другой; проводить анализ переводческих трансформаций; достигать оптимального уровня адекватности с учетом целей перевода добиваться презентации перевода, естественной для адресата, в соответствии с условиями межкультурной коммуникации.	
3.3	Владеть:
базовыми навыками использования переводческих трансформаций в целях достижения необходимого уровня адекватности перевода; приемами трансформаций на уровне семантической валентности, прагматическом, референциальном и стилистическом уровне; способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач; способностью осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов; способностью анализировать результаты собственной переводческой деятельности с целью ее совершенствования и повышения своей квалификации.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
28.08.2018



**ДИСЦИПЛИНЫ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ
"ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ"**

**Практический курс устного последовательного перевода
рабочая программа дисциплины (модуля)**

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации
45050151_14_25пип англ сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения
Программу составил(и):

очная
Ст.преподаватель, Степанова Л.И.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7 (4.1)		8 (4.2)		Итого	
Неделя	19		15,7			
Вид занятий	уп	РПД	уп	РПД	уп	РПД
Лабораторные	38	38	48	48	86	86
Практические	38	38	48	48	86	86
В том числе инт.	40	40	40	40	80	80
Итого ауд.	76	76	96	96	172	172
Контактная работа	76	76	96	96	172	172
Сам. работа	32	32	48	48	80	80
Часы на контроль			36	36	36	36
Итого	108	108	180	180	288	288

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью дисциплины «Практический курс устного последовательного перевода» является формирование у студентов профессиональных умений и навыков устного последовательного перевода с английского языка на русский и с русского на английский.
1.2	Для достижения цели ставятся следующие задачи:
1.3	-дать студентам общее представление о последовательности и содержании работы над текстом в процессе устного последовательного перевода;
1.4	-научить студентов обеспечивать качественный устный перевод с использованием переводческой записи путем быстрого переключения с одного рабочего языка на другой;
1.5	-выработать навык переводческого анализа текстов различных жанров на всех этапах перевода(предпереводческий анализ, аналитический вариативный поиск, анализ результатов перевода);
1.6	-выработать у студентов основы профессиональных навыков устного последовательного перевода с учетом стиля и жанровой специфики текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.20
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.2	Теоретическая фонетика первого иностранного языка
2.1.3	Практический курс первого иностранного языка
2.1.4	Теория перевода
2.1.5	Практический курс научно-технического перевода
2.1.6	Практический курс второго иностранного языка
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Перевод коммерческой документации
2.2.2	Психология профессионального общения
2.2.3	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
2.2.4	Преддипломная практика
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПК-2: способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	
Знать:	
Уровень 1	синтаксические структуры и речевые модели в сфере письменной и устной коммуникации
Уровень 2	фонологические и фонетические особенности английского языка
Уровень 3	особенности английской речевой интонации
Уметь:	
Уровень 1	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими структурами в сфере письменной и устной коммуникации
Уровень 2	пользоваться изученными речевыми моделями и дискурсивными типами в сфере письменной и устной коммуникации
Уровень 3	понимать основную идею переводимого текста
Владеть:	
Уровень 1	навыками аудирования
Уровень 2	навыками различения на слух английских звуков
Уровень 3	навыками понимания аутентичной речи на изучаемом языке
ПК-11: способностью к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода	
Знать:	
Уровень 1	требования, предъявляемые к устному последовательному и зрительному устному переводу
Уровень 2	нормы лексической эквивалентности
Уровень 3	грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста

Уметь:	
Уровень 1	выполнять устный последовательный и зрительно-устный перевод
Уровень 2	соблюдать нормы лексической эквивалентности с учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста
Уровень 3	соблюдать грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода
Владеть:	
Уровень 1	навыками соблюдения норм лексической эквивалентности
Уровень 2	навыками соблюдения грамматических, синтаксических и стилистических норм исходного текста
Уровень 3	навыком ориентирования в лексикографических справочниках и словарях
ПК-12: способностью правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода	
Знать:	
Уровень 1	порядок подготовки к устному переводу
Уровень 2	нормы обеспечения лексической эквивалентности, соблюдение грамматических, синтаксических и стилистических норм при устном переводе
Уровень 3	минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода
Уметь:	
Уровень 1	осуществлять подготовку к устному переводу
Уровень 2	применять минимальный набор приемов и трансформаций при устном переводе
Уровень 3	распознавать минимальный набор переводческих соответствий для качественного устного перевода, в соответствии с целями перевода
Владеть:	
Уровень 1	способностью осуществлять устный последовательный перевод с соблюдением норм эквивалентности
Уровень 2	оптимальным набором переводческих соответствий, достаточным для качественного устного перевода
Уровень 3	навыками устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
ПК-13: способностью владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	
Знать:	
Уровень 1	основы применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
Уровень 2	виды информации, подлежащие записи
Уровень 3	символы, используемые в сокращенной переводческой записи, и их значение
Уметь:	
Уровень 1	определять необходимость применения сокращенной переводческой записи в ситуации перевода
Уровень 2	выделять в исходном сообщении информацию, подлежащую записи
Уровень 3	применять символы и другие средства записи при устном переводе
Владеть:	
Уровень 1	умением обоснованно применять систему сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
Уровень 2	формами языкового посредничества
Уровень 3	основными моделями перевода
ПК-14: способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой	
Знать:	
Уровень 1	возможные сложные и экстремальные условия переводческой деятельности
Уровень 2	способы быстрого переключения с одного рабочего языка на другой
Уровень 3	факторы, усложняющие и облегчающие задачи переводческой деятельности
Уметь:	
Уровень 1	проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях
Уровень 2	быстро переключаться с одного рабочего языка на другой
Уровень 3	применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
Владеть:	
Уровень 1	навыками быстрого переключения с одного рабочего языка на другой при осуществлении устного перевода

Уровень 2	навыками последовательного перевода с английского языка на русский и с русского языка на английский
Уровень 3	этикетными формулами, принятыми в различных жанрах устного общения

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
синтаксические структуры и речевые модели в сфере письменной и устной коммуникации; понятие эквивалентности и адекватности перевода; виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности; способы достижения репрезентативности при выполнении всех видов перевода; переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода.	
3.2	Уметь:
пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими структурами в сфере письменной и устной коммуникации; воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи); пользоваться изученными речевыми моделями и дискурсивными типами в сфере письменной и устной коммуникации; быстро переключаться с одного рабочего языка на другой; проводить анализ переводческих трансформаций; достигать оптимального уровня адекватности с учетом целей перевода добиваться презентации перевода, естественной для адресата, в соответствии с условиями межкультурной коммуникации.	
3.3	Владеть:
навыками аудирования всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным; базовыми навыками использования переводческих трансформаций в целях достижения необходимого уровня адекватности перевода; приемами трансформаций на уровне семантической валентности, прагматическом, референциальном и стилистическом уровне; способностью анализировать результаты собственной переводческой деятельности с целью ее совершенствования и повышения своей квалификации.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



ДИСЦИПЛИНЫ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ
"ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ"
Психология профессионального общения
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации
45050151_14_25пип англ сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения
Программу составил(и):

очная
ст.преподаватель, Кыдыралиева Д.М.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	9 (5.1)		Итого	
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лабораторные	57	57	57	57
Практические	57	57	57	57
Итого ауд.	114	114	114	114
Контактная работа	114	114	114	114
Сам. работа	102	102	102	102
Итого	216	216	216	216

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "Психология профессионального общения" является ознакомление будущих специалистов с основополагающими факторами и нравственно-психологической спецификой профессиональной деятельности переводчика, сформировать у студентов чёткое представление о том, что является предметом и задачами профессионального общения в деятельности переводчика.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	- научить студентов анализировать и оценивать с точки зрения психологии ситуации, возникающие в сфере деятельности переводчиков;
1.4	- научить студентов анализировать и оценивать психологические аспекты профессиональной деятельности переводчиков;
1.5	- научить студентов использовать способы моральной регуляции в профессиональной деятельности в целях повышения эффективности и, в конечном итоге, осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с предъявляемыми профессиональной этикой требованиями;
1.6	-сформировать у студентов основные представления о профессии «переводчик» с позиции психологии.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.20
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Сравнительная типология
2.1.2	Общее языкознание
2.1.3	История первого иностранного языка и введение в специальную филологию
2.1.4	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Научно-исследовательская работа
2.2.2	Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы
2.2.3	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.4	Преддипломная практика
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПСК-3.1: способностью владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	
Знать:	
Уровень 1	международный этикет поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
Уровень 2	правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
Уровень 3	специфику устного перевода
Уметь:	
Уровень 1	адаптироваться к различным условиям межкультурной коммуникации
Уровень 2	применять международные этикетные формулы
Уровень 3	адаптироваться к устному переводу в различных ситуациях
Владеть:	
Уровень 1	международным этикетом
Уровень 2	правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
Уровень 3	навыками устного перевода в различных ситуациях
ПСК-3.2: способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень 1	понятие дискоммуникации
Уровень 2	причины возникновения дискоммуникации
Уровень 3	способы устранения дискоммуникации в конкретные ситуации межкультурного взаимодействия
Уметь:	
Уровень 1	определять причины дискоммуникации
Уровень 2	устранять причины дискоммуникации
Уровень 3	избегать возникновения дискоммуникации в процессе межкультурного взаимодействия

Владеть:	
Уровень 1	навыками устранения дискоммуникации
Уровень 2	способностью избегать ситуации возникновения дискоммуникации
Уровень 3	навыками устного перевода для устранения ситуации возникновения ситуации в процессе межкультурного взаимодействия

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные положения о понятии, сущности и функциях морали; основные нравственные принципы профессиональной деятельности переводчика; основные этические категории, применяемые при изучении данной дисциплины; моральную специфику осуществляемой им профессиональной деятельности.	
3.2	Уметь:
применять полученные знания в социальной жизни и в профессиональной деятельности; вести себя достойно в ситуациях морального выбора.	
3.3	Владеть:
владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; владеть способностью выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
28.08.2018



**ДИСЦИПЛИНЫ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ
"ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ"**

Перевод коммерческой документации
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации
45050151_14_25пип англ сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения
Программу составил(и):

очная
ст.преподаватель, Таалайбек А.;доцент, Кузьмина Р.И.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	9 (5.1)		Итого	
Неделя	18			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лабораторные	76	76	76	76
Практические	76	76	76	76
Итого ауд.	152	152	152	152
Контактная работа	152	152	152	152
Сам. работа	64	64	64	64
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	252	252	252	252

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "Перевод коммерческой документации" является формирование у студентов профессиональных умений и навыков перевода коммерческой документации с английского языка на русский и с русского на английский, составления собственных деловых писем на английском языке, а также развитие навыков осуществления коммуникации в ситуациях делового общения.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-ознакомить студентов с характеристиками делового стиля английского языка, лексико-грамматическими и стилистическими особенностями текстов официально-деловых документов и писем, правилами ведения деловой переписки, структурой простого делового письма (simple commercial letter), видами и форматами писем, наиболее распространенными в практике англоязычных стран;
1.4	-обучить студентов переводу с учётом стиля и жанровой специфики текстов и некоторых различий жанров в исходном и переводящем языках;
1.5	-усвоить критерии оценки качества перевода и усовершенствование навыков редактирования и форматирования;
1.6	-обогатить словарный запас студентов языковыми и речевыми единицами делового английского языка (внимание уделяется запоминанию бизнес-терминов, устойчивых выражений, речевых клише — формул вежливости, идиом, аббревиатур, акронимов и их иноязычных эквивалентов);
1.7	-закрепить грамматические формы и модели, принятых в деловой документации, и правила их перевода.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.20
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Общественно-политический перевод (перевод средств массовой информации)
2.1.2	Практический курс устного последовательного перевода
2.1.3	Практический курс письменного перевода в специальных областях
2.1.4	Теоретическая грамматика
2.1.5	Теория перевода
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.2	Научно-исследовательская работа
2.2.3	Преддипломная практика
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПСК-3.3: способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы	
Знать:	
Уровень 1	современные условия деятельности компетенции за пределами узко профессиональной сферы
Уровень 2	основные стратегии адаптации к новым условиям деятельности вне профессиональной сферы
Уровень 3	основные приемы использования полученных знаний, навыков и компетенций вне профессиональной сферы
Уметь:	
Уровень 1	адаптироваться к новым условиям деятельности
Уровень 2	преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах
Уровень 3	адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы.
Владеть:	
Уровень 1	способами адаптации к новым условиям деятельности
Уровень 2	навыками адаптации к новым условиям деятельности за пределами узко профессиональной сферы
Уровень 3	способами, навыками и компетенциями адаптации к новым условиям деятельности за пределами профессиональной сферы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные способы достижения эквивалентности в переводе, иметь представление о лексических, грамматических и стилистических трансформациях при переводе; справочную литературу, интернет ресурсы в русском и изучаемых языках; понятие эквивалентности и адекватности перевода; методику ориентированного поиска информации в справочной специальной литературе и компьютерных сетях; виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности.	
3.2	Уметь:
определять общую стратегию перевода коммерческой документации с учётом его цели и типа оригинала, выбирать приёмы для достижения адекватности и эквивалентности на целесообразно избранном уровне; извлекать необходимую информацию из энциклопедических, справочных, интернет-ресурсов, личных контактов со специалистами; осуществлять различные виды языкового посредничества; проводить анализ переводческих трансформаций; находить термины эквивалентные по значению, определять значение неизвестных терминов и терминологических словосочетаний по контексту; переводить безэквивалентную и терминологическую лексику с использованием транслитерации; переводить тексты по специальности с использованием грамматической перестройки и синтаксической перегруппировки; пользоваться отраслевыми словарями.	
3.3	Владеть:
владеть навыками переводческой работы с текстом, переводческой критики, работы со словарями (бумажными и электронными); навыками построения англоязычных коммерческих текстов, выбора языковых единиц данной стилистической принадлежности; навыками работы с коммерческой документацией (в том числе, навыками компрессии текстов); коммуникативными навыками в ситуациях делового общения; стилистическими ресурсами современного английского делового языка; навыками устного и письменного перевода, а также коррекции предложенных переводов коммерческой документации.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



История

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Истории и культурологии
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение
Специализация «Лингвистическое обеспечение
межгосударственных отношений»

Форма обучения
Программу составил(и):

очная
к.и.н., доцент Дятленко П.И., к.и.н., доцент Джеенбекова С.С.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	18	18	18	18
Практические	36	36	36	36
В том числе инт.	8	8	8	8
Итого ауд.	54	54	54	54
Контактная работа	54	54	54	54
Сам. работа	54	54	54	54
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	144	144	144	144

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Ознакомление студентов с основными историческими этапами в становлении и развитии Российской и Кыргызской государственности;
1.2	Получение представления об основных тенденциях и особенностях развития России и Кыргызстана в мировом сообществе цивилизаций на различных этапах истории.
1.3	Важным представляется прослеживание на основе анализа конкретных исторических примеров героического прошлого и настоящего народов России и Кыргызстана и его влияние на формирование нового современного мышления и собственной гражданской позиции.
1.4	Задачи изучения дисциплины состоят: - в рассмотрении истории России и истории Кыргызстана как частного выражения всемирного исторического процесса; - в выделении большой воспитательной и патриотической роли Отечественной истории; - в том, чтобы познакомить студентов с основной научно-учебной литературой; - в развитии у студентов навыков самостоятельной работы, интереса к ней; - в том, чтобы приучить студентов следить за новинками исторических публикаций, анализировать и обсуждать их.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.21
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Политология
2.1.2	Философия
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Манасоведение
2.2.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена по истории Кыргызстана
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-2: способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, ее место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма	
Знать:	
Уровень 1	Особенности и закономерности исторического развития;
Уровень 2	Основные этапы и закономерности исторических процессов в России и в Кыргызстане;
Уровень 3	Основные методы исторических исследований
Уметь:	
Уровень 1	Выделить основную информацию, понимать их назначение;
Уровень 2	Осуществлять целенаправленный сбор и сопоставление научной литературы и выделять из нее основные проблемы исторического развития России и Кыргызстана;
Уровень 3	Использовать основные положения и методы исторического исследования для определения места и роли российской истории и истории Кыргызстана в мировом контексте.
Владеть:	
Уровень 1	Навыками работы с историческими источниками и научной литературой;
Уровень 2	Особенности и закономерности исторического развития;
Уровень 3	Навыками анализа причинно-следственных связей и закономерностей развития общества на примере России и Кыргызстана.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1 Знать:	
Основные этапы исторического развития России;	
Основные этапы исторического развития Кыргызстана;	
Закономерности, основные тенденции и особенности развития России в мировом сообществе цивилизаций на различных этапах истории;	
Закономерности, основные тенденции и особенности развития Кыргызстана в мировом сообществе цивилизаций на различных этапах истории	

3.2	Уметь:
Выделять основную информацию по истории России и Кыргызстана; Осуществлять целенаправленный сбор материала по истории России и Кыргызстана из учебной и научной литературы; Выделять из научной литературы основные проблемы исторического развития России и Кыргызстана; Осуществлять сопоставление информации из учебной и научной литературы по основным проблемам исторического развития России и Кыргызстана	
3.3	Владеть:
Навыками работы с учебной литературой; Приемами поиска материала по истории России и Кыргызстана; Приемами устного и письменного изложения материала по дисциплине; Навыками анализа и сравнения исторического материала по дисциплине	

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



**МОДУЛЬ: ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЙ
Политология**

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Философии

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение (специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений")

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

к.ф.н., доц. Хайбулина Ф.Д.; к.п.н., доц., Панков В.В.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
Недель	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	18	18	18	18
Практические	18	18	18	18
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная работа	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целями освоения политологии являются формирование интереса к фундаментальным социально-политическим знаниям; самостоятельного, проблемного, творческого, критического мышления; стимулирование потребности к политологическим оценкам событий и фактов действительности; представления о специфике политологии; основных разделах современного политологического знания, политических проблемах и методах их исследования; овладение базовыми принципами и приемами социально-политического познания; введение в круг социально-политических проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности, выработка навыков работы с оригинальными и адаптированными политическими и научными текстами.
1.2	Изучение дисциплины направлено на развитие навыков критического восприятия и оценки источников информации, умения логично формулировать, излагать и аргументированно отстаивать собственное видение профессиональных и политических проблем и способов их разрешения; овладение приемами ведения дискуссии, полемики, диалога, создание у студентов целостного системного представления о «мире политического» и месте человека в нем, , выработка у студентов ориентиров, установок и ценностей рационалистического, объективно-научного и аксиологического отношения к обществу и человеку.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.20
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Философия
2.1.2	Экология
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	История
2.2.2	Манасоведение
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-5: способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	
Знать:	
Уровень 1	принципы толерантности и культуры социальных отношений
Уровень 2	основные моральные и правовые нормы
Уровень 3	основные права и обязанности гражданина
Уметь:	
Уровень 1	Обосновать важность и необходимость политической культуры в политической жизни
Уровень 2	демонстрировать уважение к историческому наследию и культурным традициям, толерантность к другой культуре
Уровень 3	анализировать структурные элементы политической культуры
Владеть:	
Уровень 1	развитой культурой социального взаимодействия
Уровень 2	базовыми понятиями значения культуры как формы человеческого существования
Уровень 3	навыками самостоятельного осознания современных принципов толерантности, диалога и сотрудничества

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: основные понятия и категории политической науки (политическая жизнь, политическая власть, политическая система, политические режимы, политические технологии, политические организации и движения, политические элиты и политическое лидерство); закономерности и движущие силы политического процесса; основные методы и способы научного познания политической жизни общества; основные теории современной политологии (теории политических систем, демократии, модернизации и трансформации, глобализации);
3.2	Уметь: Проводить сравнительный анализ современных политических парадигм и политологических школ; грамотно выражать свои мысли в виде устного и письменного сообщения; применять методологии и методики анализа политической ситуации в мире, регионе и обществе; Использовать навыки ведения дискуссии, аргументирования точки зрения;

3.3 Владеть:

современными информационно-коммуникационными технологиями;
базовой научной терминологией по гуманитарным и социально-политическим дисциплинам в объеме требований стандарта;
способами поиска и анализа информации;
методами систематизации данных;
навыками коммуникации, принятыми в данном сообществе;

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



Правоведение

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена кафедрой

Административного и финансового права

Учебный план

45050151_14_25 пп.п. англ. рlx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Квалификация

специалист

Форма обучения

очная

Общая трудоемкость

2 ЗЕТ

Часов по учебному плану

72

Виды контроля в семестрах:

в том числе:

зачеты 7

аудиторные занятия

36

самостоятельная работа

36

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс> , <Семестр на курсе>)	7 (4.1)		Итого	
Неделя	19			
Видзанийтий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	18	18	18	18
Практические	18	18	18	18
Итогоауд.	36	36	36	36
Контактнаяработа	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью курса является овладение студентами знаниями в области основ теории государства и права, конституционного, гражданского, семейного, трудового, административного, уголовного, выработка уважения к законодательству и соблюдение правомерного поведения в обществе.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Социолингвистика
2.1.2	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
2.1.3	История
2.1.4	Философия
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-4: готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	
Знать:	
Уровень 1	историю, логику развития юридической мысли, теории происхождения и развития государства и права;
Уровень 2	основные принципы отечественной правовой системы; структуру отраслей права и отдельных правовых институтов
Уровень 3	основные правовые концепции
Уметь:	
Уровень 1	ориентироваться в системе законодательства
Уровень 2	применять нормативно-правовые акты
Уровень 3	принимать решения в нестандартных ситуациях, соблюдая принципы социальной, этической и правовой ответственности
Владеть:	
Уровень 1	методами принятия решений в нестандартных ситуациях, исключая негативные последствия социального, этического и правового характера
Уровень 2	способностью работать в команде, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия взаимодействия
Уровень 3	практическими навыками в применении норм

ОК-9: способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	
Знать:	
Уровень 1	моральные и правовые нормы социума,
Уровень 2	миросоциальных организаций
Уровень 3	специфику управлениями
Уметь:	
Уровень 1	занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях;
Уровень 2	отстаивать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
Уровень 3	
Владеть:	
Уровень 1	навыками разрешения конфликтных ситуаций в социально-личностной сфере
Уровень 2	способами предупреждения возникновения конфликтов путем разъяснительных мероприятий
Уровень 3	

Уровень 1	структуру и систему своей профессиональной деятельности
Уровень 2	социальную значимость своей будущей профессии
Уровень 3	
Уметь:	
Уровень 1	оценивать социальную значимость своей профессии
Уровень 2	мотивировать себя к выполнению профессиональной деятельности
Уровень 3	
Владеть:	
Уровень 1	основами профессиональной деятельности
Уровень 2	репродуктивными и творческими способами познавательной деятельности в качестве основы индивидуального стиля будущей профессии
Уровень 3	

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	Основные значение правовой культуры в обществе, основы конституционного, гражданского, трудового, налогового, административного, уголовного законодательства, законодательства о профессиональной этике и здравоохранения страны.
3.2	Уметь:
3.2.1	определять сферу правового регулирования общественным отношениям, проводить краткие научные исследования в сфере правового регулирования профессиональной деятельности.
3.3	Владеть:
3.3.1	Навыками работы с нормативно-правовыми актами в сфере профессиональной деятельности, а также проводить научные исследования правовым основам государственного языка и иностранных языков.



Манасоведение

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Истории и теории литературы**

Учебные планы:

Естественно-технический факультет

- 01.03.02 Прикладная математика и информатика
- 03.03.02 Физика
- 05.03.04 Гидрометеорология
- 09.03.04 Программная инженерия
- 11.03.02 Инфокоммуникационные технологии и системы связи
- 11.03.04 Электроника и наноэлектроника
- 12.03.01 Приборостроение
- 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника
- 15.03.03 Прикладная механика
- 21.05.05 Физические процессы горного или нефтегазового производств (Специализация: Горное производство. Нефтегазовое производство)
- 23.03.01 Технология транспортных процессов
- 23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

Экономический факультет

- 38.03.01 Экономика (Профили: Бухгалтерский учет, анализ и аудит. Математические методы в экономике. Налоги и налогообложение. Финансы и кредит. Экономика предприятий и организаций. Экономика труда.)
- 38.03.02 Менеджмент (Профили: Производственный менеджмент. Управление малым бизнесом. Управление маркетингом.)

Юридический факультет

- 40.03.01 Юриспруденция
- 40.05.03 Судебная экспертиза

Гуманитарный факультет

- 37.03.01 Психология
- 41.03.04 Политология (Профиль: Государственная политика и управление; политический менеджмент)
- 42.03.01 Реклама и связи с общественностью
- 45.03.02 Лингвистика (Профили: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур. Теория и практика межкультурной коммуникации.)
- 45.05.01 Перевод и переводоведение (Специализации: Английский язык. Немецкий язык.)
- 46.03.01 История

47.03.01 Философия

51.03.01 Культурология

Факультет международных отношений

38.03.01 Экономика (Профили: Макроэкономическое планирование и прогнозирование. Мировая экономика. Международная торговля и таможенная деятельность.)

41.03.04 Политология (Профиль: Международная политика)

42.03.02 Журналистика

45.05.01 Перевод и переводоведение (Специализация: Китайский язык.)

47.03.03 Религиоведение

Медицинский факультет

31.05.01 Лечебное дело

31.05.02 Педиатрия

31.05.03 Стоматология

Факультет архитектуры, дизайна и строительства

07.03.01 Архитектура

07.03.03 Дизайн архитектурной среды

08.03.01 Строительство (Профили: Гидротехническое строительство. Промышленное и гражданское строительство. Теплогазоснабжение и вентиляция. Водоснабжение и водоотведение. Экспертиза и управление недвижимостью. Механизация и автоматизация строительства)

20.03.01 Техносферная безопасность

20.03.02 Природообустройство и водопользование

54.03.03 Искусство костюма и текстиля

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72
в том числе:
аудиторные занятия 36
самостоятельная работа 36

Виды контроля в семестрах:
зачеты с оценкой 3

Семестр (<Курс>.<Семес- тр на курсе>)	3 (2.1)		Итого	
Неделя	17			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	24	24	24	24
Практические	12	12	12	12
В том числе инт.	7	7	7	7
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	1. Ознакомление студентов с материалами эпоса «Манас» и получение представления о древнем памятнике устной словесности;
1.2	2. Получение представления о содержании, поэтическом мастерстве героического эпоса «Манаса», ознакомление студентов с сюжетом эпоса, мифологическими компонентами;
1.3	3. Изучение общих проблем исследования эпоса – показать содержащиеся в эпосе сведения об этнической истории и этнокультурных связях кыргызов, а также рассмотрение целого ряда вопросов духовной культуры кыргызов как ценнейшего источника по самым различным аспектам традиционной этнической культуры кыргызов в контексте широкого круга проблем.
1.4	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.В.ОД
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Философия,	
2.1.2	Устное народное творчество	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	История мировой литературы	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-2: способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для формирования гражданской позиции

Знать:

Уровень 1	Основные этапы формирования эпоса «Манас», историческую основу сюжета, а также классические концепции основных исследователей эпоса «Манас».
Уровень 2	Основные гипотезы о времени сложения эпоса «Манас»
Уровень 3	Об основных закономерностях развития жанра героического эпоса

Уметь:

Уровень 1	Аргументировать ценность эпоса «Манас» как исторического и культурного памятника, уметь соотносить мотивы и сюжетные элементы эпоса с исторической эпохой и принадлежностью к культурной традиции кыргызского народа.
Уровень 2	Провести сравнение различных гипотез о времени сложения эпоса «Манас»
Уровень 3	Отличать стадиальные разновидности эпоса (архаический, классический, поздний) и применять полученные знания при анализе эпоса «Манас»

Владеть:

Уровень 1	Навыками работы с научными и публицистическими источниками по манасоведению
Уровень 2	Приемами поиска и систематизации, свободного изложения материала по манасоведению
Уровень 3	Навыками выражения и обоснования собственной позиции относительно проблемы развития героического эпоса «Манас», основной научной терминологией.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основное содержание и главных героев эпоса «Манас», основных сказителей эпоса.	
3.2	Уметь:
разбираться в фабуле и сюжете эпоса.	
3.3	Владеть:
основными понятиями и терминами дисциплины и первичными приема анализа художественного текста	

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



МОДУЛЬ: ЕСТЕСТВЕННО-НАУЧНЫЙ

Безопасность жизнедеятельности

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Устойчивого развития окружающей среды и безопасности жизнедеятельности
Учебный план	Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение Специализация: "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"; Специальность 37.05.01 Клиническая психология Специализация: "Психологическое обеспечение в чрезвычайных и экстремальных ситуациях"
Квалификация	специалист
Форма обучения	очная
Программу составил(и):	к.с.-х.н., доцент, Абдиева Светлана Викторовна; к.г.-м.н., доцент, Джумадылова Чолпон Казиевна

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	4 (2.2)		Итого	
Неделя	17,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	18	18	18	18
Практические	18	18	18	18
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями освоения дисциплины является формирование у обучающихся представления о неразрывном единстве эффективной профессиональной деятельности с требованиями к безопасности и защищенности человека и реализации этих требований
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП: Б1.Б.22	
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Базовый курс программы средней школы по дисциплине ОБЖ
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Производственные практики по получению профессиональных знаний

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-6: способностью применять приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций

Знать:

Уровень 1	Основные природные и техногенные опасности, их свойства и характеристики. 31 (ОК-9) – I; характер воздействия вредных и опасных факторов на человека и природную среду, методы и способы защиты от них. 32 (ОК-9) – I; теоретические основы безопасности жизнедеятельности при ЧСЗЗ (ОК-9) – I; возможные последствия, катастроф, стихийных бедствий и способы современных средств снижения уровня последствий. 34 (ОК-9) – I; правовые, нормативно-технические и организационные основы безопасности жизнедеятельности.
Уровень 2	Физические последствия воздействия на человека и природные экосистемы травмирующих, вредных и поражающих факторов. 31 (ОК-9) – II
Уровень 3	Методы защиты населения в условиях природных и техногенных ЧС. 31 (ОК-9) – III

Уметь:

Уровень 1	Идентифицировать основные опасности среды обитания человека, оценивать риск их реализации. У1 (ОК-9) – I; принимать решения по целесообразным действиям в условиях природных ЧС У2 (ОК-9) – I
Уровень 2	Принимать решения по целесообразным действиям в условиях природных ЧС. У1(ОК-9) –II; обеспечивать безопасность жизнедеятельности и защиту окружающей среды при осуществлении профессиональной деятельности. Код У2 (ОК-9) –II
Уровень 3	Методы защиты населения в условиях природных и техногенных ЧС. 31 (ОК-9) –III

Владеть:

Уровень 1	понятийно-терминологическим аппаратом в области экологии и ЧС Код В1 (ОК-9) – I
Уровень 2	приемами и способами использования индивидуальных средств защиты в условиях природных ЧС. Код В1 (ОК-9) – III
Уровень 3	основными методами защиты производственного персонала и населения при возникновении природных и техногенных ЧС. Код В2 (ОК-9) – III

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: Требования, методы исследования и критерии оценки экологического качества, комфорта и безопасности искусственной среды; базовые принципы учета требований безопасности жизнедеятельности при проектировании искусственной среды обитания и ее компонентов.
3.2	Уметь: Использовать нормативно-правовые документы в своей деятельности (ОК-9)
3.3	Владеть: Основными профессиональными знаниями и методами защиты производственного персонала и населения от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий (ОК-9); способностью проводить всеобъемлющий анализ и оценку здания, комплекса зданий или фрагментов искусственной среды обитания

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан ГФ



Математика и информатика

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Информатики

45050151_14_25пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

к.т.н., доцент. зав.кафедрой, Евтушенко А.И.; к.т.н., доцент, Демиденко А.И.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	18	18	18	18
Практические	27	27	27	27
Итого ауд.	45	45	45	45
Контактная работа	45	45	45	45
Сам. работа	36	36	36	36
Часы на контроль	27	27	27	27
Итого	108	108	108	108

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель преподавания дисциплины заключается в подготовке квалифицированных конкурентоспособных специалистов, знакомых с основами дискретной математики, являющихся теоретической базой современных компьютерных технологий, в приобретении навыков профессиональной работы за компьютером.
1.2	Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением основ дискретной математики, которые сегодня являются теоретической базой современных компьютерных технологий – прежде всего это математическая логика и методы кодирования информации, а также теория множеств, теория вероятности, статистика и комбинаторика.
1.3	Поставленная цель достигается чтением лекций, проведением практических занятий в компьютерном классе. Вводится большое число самостоятельных занятий с целью развития у студентов навыков индивидуального освоения нового материала.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.22
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	базовые знания из школьных курсов информатики и математики
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Информационные технологии в лингвистике
2.2.2	Основы IT технологий
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1: способностью работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке	
Знать:	
Уровень 1	основные составляющие и характеристики современных ПК, основные возможности и преимущества ОС Windows, текстового процессора Word, программы для составления презентаций Power-Point, назначение и основные приемы работы антивирусных и архиваторных программ.
Уровень 2	основные понятия и методы дискретной математики: математической логики и кодирования информации, теории множеств, теории вероятности, комбинаторики.
Уметь:	
Уровень 1	профессионально оформлять документы любой сложности в Word, составлять презентации в Power-Point, используя все эффекты мультимедиа.
Уровень 2	оперировать с математически формализованными объектами методами дискретной математики.
Владеть:	
Уровень 1	профессиональной работы с документами любого размера и сложности в текстовом процессоре Word, навыками работы со списками, владеть всеми анимационными и оформительскими возможностями мультимедийной презентации в программе Power-Point.
Уровень 2	основными приемами решения практических задач, используя формализмы дискретной математики.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные составляющие и характеристики современных ПК основные возможности и преимущества: ОС Windows текстового процессора Word программы для составления презентаций Power-Point назначение и основные приемы работы антивирусных и архиваторных программ основные понятия и методы дискретной математики.	
3.2	Уметь:
проводить антивирусную проверку и архивацию файлов профессионально оформлять документы любой сложности в Word составлять презентации в Power-Point, используя все эффекты мультимедиа; оперировать с математически формализованными объектами методами дискретной математики	

3.3 Владеть:	
антивирусной проверки и архивации файлов профессиональной работы с документами любого размера и сложности в текстовом процессоре Word владеть всеми анимационными и оформительскими возможностями мультимедийной презентации в программе Power-Point; основными понятиями дискретной математики	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



МОДУЛЬ: ЕСТЕСТВЕННО-НАУЧНЫЙ
Экология

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

**Устойчивого развития окружающей среды и безопасности
жизнедеятельности**

Учебный план

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение Специализация
"Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений";
Специальность 37.05.01 Клиническая психология Специализация: "Психологическое
обеспечение в чрезвычайных и экстремальных ситуациях"

Квалификация

специалист

Форма обучения

очная

Программу составил (и):

к.с.-х.н., доцент Абдиева Светлана Викторовна; ст. преподаватель, Павличенко
Татьяна Викторовна

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	2 (1.2)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	18	18	18	18
Практические	18	18	18	18
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями освоения дисциплины является формирование у обучающихся представления о неразрывном единстве эффективной профессиональной деятельности с требованиями рационального природопользования и охраны окружающей среды. Реализация этих требований гарантирует сохранение работоспособности и здоровья человека, готовит его к действиям в экстремальных условиях
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б.22
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Базовый курс школьной программы по основным дисциплинам естественного цикла: физика, химия	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Дисциплина "Безопасность жизнедеятельности", производственные практики по получению профессиональных знаний	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-1: способностью работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке

Знать:

Уровень 1	анатомо-физиологические последствия воздействия на человека травмирующих, вредных и поражающих факторов - 31 (ОК-9) - I
Уровень 2	методы защиты населения в условиях природных ЧС. 31 (ОК-9) –III; правовые, нормативно-технические и организационные основы экологии и охраны окружающей среды - 35 (ОК-9) - I
Уровень 3	основные понятия естественных экосистем и основные природные и техногенные опасности, их свойства и характеристики-31 (ОК-9) - I; характер воздействия вредных и опасных факторов на человека и природную среду, как в сейсмогенных, так и антропогенных системах, методы и способы защиты от них-32 (ОК-9) - I; теоретические основы экологии при Ч - 33 (ОК-9) - I С

Уметь:

Уровень 1	обеспечивать безопасность жизнедеятельности при осуществлении профессиональной деятельности и защите окружающей среды - У3 (ОК-9) -II
Уровень 2	основными методами защиты производственного персонала и населения при возникновении природных ЧС- В 3 (ОК-9) - II
Уровень 3	идентифицировать основные опасности природной и техногенной среды обитания человека, оценивать риск их реализации У1 (ОК-9) - I; принимать решения по целесообразным действиям в ЧС природного и техногенного характера У2 (ОК-9) - I; распознавать жизненные нарушения при неотложных состояниях и травмах – У3 (ОК-9) - I

Владеть:

Уровень 1	приемами оказания первой помощи пострадавшим в ЧС и экстремальных стихийных ситуациях – В 4 (ОК-9)-II
Уровень 2	основными методами защиты производственного персонала и населения при возникновении природных ЧС- В 3 (ОК-9) - II
Уровень 3	понятийно-терминологическим аппаратом в области экологии - В1 (ОК-9) - II; приемами и способами использования индивидуальных средств защиты в природных ЧС- В2 (ОК-9) - II

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать: Требования, методы исследования и критерии оценки экологического качества, комфорта и безопасности искусственной среды; базовые принципы учета требований безопасности жизнедеятельности при проектировании искусственной среды обитания и ее компонентов
3.2	Уметь: Использовать нормативно-правовые документы в своей деятельности (ОК-9); идентифицировать основные опасности природной и техногенной среды обитания человека, оценивать риск их реализации
3.3	Владеть: Основными профессиональными знаниями и методами защиты производственного персонала и населения от возможных последствий аварий, катастроф, стихийных бедствий (ОК-9); понятийным аппаратом в области разработки мероприятий по уменьшению загрязненности окружающей среды и риска возникновения экологических проблем

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



Информационные технологии в лингвистике
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Информатики

45050151_14_25 пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

к.т.н., доцент, зав.кафедрой Евтушенко А.И., ст.преподаватель Фейгин Я.Д.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	3 (2.1)		4 (2.2)		Итого	
Неделя	18,7		17,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	9	9	9	9	18	18
Практические	27	27	27	27	54	54
В том числе инт.	9	9			9	9
Итого ауд.	36	36	36	36	72	72
Контактная работа	36	36	36	36	72	72
Сам. работа	36	36	36	36	72	72
Часы на контроль			36	36	36	36
Итого	72	72	108	108	180	180

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью дисциплины «Информационные технологии в лингвистике» является формирование представления о месте и роли информационных технологий в современной науке, о мировых тенденциях развития новых коммуникативных технологий, формирование практических навыков создания электронных ресурсов. Кроме того, формирование личностных качеств, способности и готовности применять знания и умения в профессиональной области.
1.2	Задачи дисциплины:
1.3	формирование полного и ясного представления о задачах и проблемах информационных технологий в лингвистике;
1.4	формирование навыков создания электронных ресурсов различного типа;
1.5	развитие навыков работы с корпусами текстов, интернет-ресурсами.
1.6	Поставленная цель достигается чтением лекций и проведением практических занятий в компьютерном классе. Вводится большое число самостоятельных занятий, с целью развития у студентов навыков индивидуального освоения нового материала.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.22
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Основы ИТ технологий
2.1.2	Математика и информатика
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Научно-исследовательская работа (Преддипломная практика)
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1: способностью работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке	
Знать:	
Уровень 1	принцип работы современных информационных систем; принципы работы систем автоматизированного перевода, аннотирования и реферирования текстов
Уровень 2	программную реализацию контент-анализа, язык разметки гипертекста, способы построения ментальных карт
Уровень 3	концепцию современных реляционных баз данных, этапы проектирования и создания баз данных
Уметь:	
Уровень 1	проводить средствами специализированных программ автоматическое аннотирование и реферирование текста, использовать электронные словари и системы автоматического перевода,
Уровень 2	проводить контент-анализ текстов, строить ментальные карты и создавать свои home-page, работать с базами данных.
Уровень 3	проектировать и создавать основные и дополнительные объекты реляционных баз данных
Владеть:	
Уровень 1	навыками автоматического аннотирования и реферирования текстов, автоматического перевода текста (программы Prompt, Lingvo)
Уровень 2	навыками проведения контент-анализа, создания своих home-page и ментальных карт
Уровень 3	навыками создания и работы с объектами баз данных
ОПК-5: способностью самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных	
Знать:	
Уровень 1	принцип работы современных информационных систем; принципы работы систем автоматизированного перевода, аннотирования и реферирования текстов
Уровень 2	программную реализацию контент-анализа, язык разметки гипертекста, способы построения ментальных карт
Уровень 3	концепцию современных реляционных баз данных, этапы проектирования и создания баз данных
Уметь:	
Уровень 1	проводить средствами специализированных программ автоматическое аннотирование и реферирование

	текста, использовать электронные словари и системы автоматического перевода,
Уровень 2	проводить контент-анализ текстов, строить ментальные карты и создавать свои home-page, работать с базами данных.
Уровень 3	проектировать и создавать основные и дополнительные объекты реляционных баз данных
Владеть:	
Уровень 1	навыками автоматического аннотирования и реферирования текстов, автоматического перевода текста (программы Prompt, Lingvo)
Уровень 2	навыками проведения контент-анализа, создания своих home-page и ментальных карт
Уровень 3	навыками создания и работы с объектами баз данных

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1 Знать:	
	принципы работы современных информационных систем; принципы работы систем автоматизированного перевода, аннотирования и реферирования текстов, контент-анализ, язык разметки гипертекста, способы построения ментальных карт, концепцию современных реляционных баз данных.
3.2 Уметь:	
	проводить средствами специализированных программ автоматическое аннотирование и реферирование текста, использовать электронные словари и системы автоматического перевода, проводить контент-анализ текстов, строить ментальные карты и создавать свои home-page, работать с базами данных.
3.3 Владеть:	
	методиками автоматического аннотирования и реферирования текстов методиками автоматического перевода текста (программы Prompt, Lingvo) методиками проведения контент-анализа в программах TextAnalys и Dlite методами создания своих home-page в Блокноте и программе Nvu навыками создания ментальных карт в программе MindMapple навыками проектирования и создания баз данных в программе Access

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ

Декан ГФ

Основы IT технологий

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Информатики

45050151_14_25пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

к.т.н., доцент, зав.кафедрой Евтушенко А.И., ст.преподаватель Фейгин Я.Д.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	4 (2.2)		Итого	
Неделя	17,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Практические	36	36	36	36
В том числе инт.	10	10	10	10
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная работа	36	36	36	36
Сам. работа	36	36	36	36
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель преподавания дисциплины заключается в практическом освоении основ информатики и информационных технологий, в изучении программных средств подготовки документов и их хранении, в приобретении навыков работы за компьютером. Данный курс предназначен для изучения табличного процессора Excel, программы для создания мультимедийных презентаций - Power-Point, а также программы для работы с картой мира Amiglobe.
1.2	Поставленная цель достигается проведением практических занятий в компьютерном классе. Вводится большое число самостоятельных занятий, с целью развития у студентов навыков индивидуального освоения нового материала.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.22
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Математика и информатика
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Информационные технологии в лингвистике
2.2.2	
2.2.3	Информационные технологии в лингвистике
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1: способностью работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке	
Знать:	
Уровень 1	понятие и роль информатизации в современном обществе, возможности табличного процессора для создания и оформления электронных табличных документов любой сложности, возможности создания мультимедийной презентации с эффектами анимации, возможности получения соответствующей информации при работе с политической картой мира.
Уровень 2	основные возможности работы в локальных и глобальных сетях, способы применения информационно-коммуникационных технологий для поиска нужной информации.
Уметь:	
Уровень 1	создавать, редактировать и форматировать электронные табличные документы любой сложности с помощью табличного процессора, а также программ для создания презентаций, получать информацию с помощью политической карты мира.
Уровень 2	применять различные приемы поиска нужной информации в локальных и глобальных сетях, безопасно работать в социальных сетях.
Владеть:	
Уровень 1	всеми возможностями профессиональной работы с электронными документами любой сложности средствами табличного процессора и программ для создания презентаций, приемами получения информации из политической карты мира
Уровень 2	навыками эффективной и безопасной работы в сети Интернет, основными и дополнительными приемами и поиском нужной информации в локальных и глобальных сетях

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
приемы работы в редакторе электронных таблиц Excel, приемы работы в программе для составления презентаций Power-Point, возможности получения соответствующей информации при работе с картой мира	
3.2	Уметь:
производить табличные расчеты в Excel и строить графики и диаграммы, составлять презентации в Power-Point, используя все эффекты мультимедиа, получать информацию с помощью карты мира	

3.3	Владеть:
владеть навыками расчетов в таблицах Excel, построения графиков и диаграмм, владеть всеми анимационными и оформительскими возможностями мультимедийной презентации в программе Power-Point эффективной и безопасной работы в сети Интернет	

Распределение часов дисциплины по семестрам

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	понимание роли физической культуры и спорта в развитии личности и подготовки ее к профессиональной деятельности;
1.2	воспитание потребности в физическом самосовершенствовании и самовоспитании;
1.3	обеспечение общей и профессионально-прикладной физической подготовленности, повышение физической и умственной работоспособности;
1.4	приобретение опыта творческого использования физкультурно-спортивной деятельности для достижения жизненных и профессиональных целей;
1.5	знание научно-биологических и практических основ физической культуры и здорового образа жизни;
1.6	самостоятельно применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля, выстраивать и реализовывать перспективные линии физического, интеллектуального, культурного, нравственного, духовного и профессионального саморазвития и самосовершенствования;
1.7	владеть навыками ведения здорового образа жизни, участвовать в занятиях физической культурой, владеть средствами самостоятельного, методически правильного использования методов физического воспитания и укрепления здоровья, направленных на достижение должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности;
1.8	обладать способностью самостоятельно применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для приобретения новых знаний и умений, развития социальных и профессиональных компетенций, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Базовый вид физической культуры и спорта
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Профессионально-прикладная физическая культура

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
о физической культуре и спорте в общекультурной и профессиональной жизни, социально-биологические основы физической культуры и спорта, о физической культуре и спорте как социальном феномене общества, основы здорового образа жизни, особенности использования средств физической культуры и спорта для оптимизации работоспособности; общую физическую и специальную подготовку в системе физического воспитания; основы методики самостоятельных занятий и самоконтроль за состоянием своего организма, роль физической культуры и спорта в развитии человека. ценности физической культуры и спорта; значение физической культуры в жизнедеятельности человека; культурное, историческое наследие в области физической культуры; факторы, определяющие здоровье человека, понятие здорового образа жизни и его составляющие; принципы и закономерности воспитания и совершенствования физических качеств; способы контроля и оценки физического развития и физической подготовленности; методические основы физического воспитания, основы самосовершенствования физических качеств и свойств личности; основные требования к уровню его психофизической подготовки к конкретной профессиональной деятельности; влияние условий и характера труда специалиста на выбор содержания производственной физической культуры, направленного на повышение производительности труда.	
3.2	Уметь:
самостоятельно проводить комплекс утренней гигиенической гимнастики (УГГ); оказывать своевременную первую медицинскую помощь; оценить современное состояние физической культуры и спорта в мире; придерживаться здорового образа жизни; самостоятельно поддерживать и развивать основные физические качества в процессе занятий физическими упражнениями; осуществлять подбор необходимых прикладных физических упражнений для адаптации организма к различным условиям труда и специфическим воздействиям внешней среды.	

3.3 Владеть:

различными современными понятиями в области физической культуры;
методиками и методами самодиагностики, самооценки, средствами оздоровления для самокоррекции здоровья различными формами двигательной деятельности, удовлетворяющими потребности человека в рациональном использовании свободного времени;
методами самостоятельного выбора вида спорта или системы физических упражнений для укрепления здоровья;
здоровьесберегающими технологиями; средствами и методами воспитания прикладных физических (выносливость, быстрота, сила, гибкость и ловкость) и психических (смелость, решительность, настойчивость, самообладание, и т.п.) качеств, необходимых для успешного и эффективного выполнения определенных трудовых действий;
агитационными навыками за здоровый образ жизни.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
18.08.2018



МОДУЛЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА
Практический курс научно-технического перевода
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации
45050151_14_25пип англ сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения
Программу составил(и):

очная
ст. преподаватель, Кыдыралиева Д.М.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		6 (3.2)		Итого	
Неделя	18,7		17,3			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	19	19	16	16	35	35
Практические	19	19	16	16	35	35
Итого ауд.	38	38	32	32	70	70
Контактная работа	38	38	32	32	70	70
Сам. работа	70	70	40	40	110	110
Часы на контроль			36	36	36	36
Итого	108	108	108	108	216	216

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса «Практический курс научно-технического перевода» является способствование формированию у студентов навыков применения теоретических знаний научно-технического перевода и теории перевода в практике перевода научных и технических материалов, написании научных работ.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	- ознакомление с основными этапами становления научно-технического перевода
1.4	- изучение особенностей стиля научной прозы
1.5	- изучение лексических, грамматических и стилистических особенностей языка научно-технической литературы
1.6	- изучение лексических, грамматических и стилистических основ научно-технического перевода
1.7	- изучение основных видов и форм перевода
1.8	- изучение особенностей перевода технической документации: рекламы и патента.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.2	Язык научного общения
2.1.3	Теоретическая фонетика первого иностранного языка
2.1.4	Специальное страноведение
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Общественно-политический перевод (перевод средств массовой информации)
2.2.2	Практический курс письменного перевода в специальных областях
2.2.3	Практический курс устного последовательного перевода
2.2.4	Перевод коммерческой документации
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПК-8: способностью применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	справочную литературу, интернет ресурсы в русском и изучаемых языках
Уровень 2	методику ориентированного поиска информации в справочной специальной литературе и компьютерных сетях
Уметь:	
Уровень 1	дать лингвопереводческую характеристику текста
Уровень 2	применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Владеть:	
Уровень 1	базовой методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 2	алгоритмом функционального, ориентированного, информационного поиска в рамках пройденной методологии
ПК-9: способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода	
Знать:	
Уровень 1	понятие эквивалентности и адекватности перевода
Уровень 2	виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности
Уметь:	
Уровень 1	проводить анализ переводческих трансформаций
Уровень 2	достигать оптимального уровня адекватности с учетом целей перевода
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками использования переводческих трансформаций в целях достижения необходимого уровня адекватности перевода

Уровень 2	приемами трансформаций на уровне семантической валентности, прагматическом, референциальном и стилистическом уровне
-----------	---

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1 Знать:	основные способы достижения эквивалентности в переводе, иметь представление о лексических, грамматических и стилистических трансформациях при переводе; справочную литературу, интернет ресурсы в русском и изучаемых языках; понятие эквивалентности и адекватности перевода; методику ориентированного поиска информации в справочной специальной литературе и компьютерных сетях; виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности.
3.2 Уметь:	ориентироваться в теоретических проблемах дисциплины; определять функционально-стилевую принадлежность текста; проводить анализ переводческих трансформаций; находить термины эквивалентные по значению, определять значение неизвестных терминов и терминологических словосочетаний по контексту; переводить безэквивалентную и терминологическую лексику с использованием транслитерации; переводить тексты по специальности с использованием грамматической перестройки и синтаксической перегруппировки; пользоваться отраслевыми словарями; анализировать, аннотировать и реферировать научно-технические тексты; оформить переводной текст в соответствии с требованиями.
3.3 Владеть:	основными навыками предпереводческого анализа текста и приемами письменного и устного перевода; навыками построения англоязычных научных текстов, выбора языковых единиц данной стилиевой принадлежности; навыками работы с научными текстами (в том числе, навыками компрессии текстов); коммуникативными навыками в ситуациях научно-технического характера; стилистическими ресурсами современного английского литературного языка; навыками устного и письменного перевода, а также коррекции предложенных переводов научных текстов.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



МОДУЛЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА
Общественно-политический перевод (перевод средств массовой информации)
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации
45050151_14_25 пип англ сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

доцент, Кузьмина Р.И.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7 (4.1)		8 (4.2)		Итого	
Неделя	19		15,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	19	19	16	16	35	35
Практические	19	19	16	16	35	35
Итого ауд.	38	38	32	32	70	70
Контактная работа	38	38	32	32	70	70
Сам. работа	70	70	40	40	110	110
Часы на контроль			36	36	36	36
Итого	108	108	108	108	216	216

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "Общественно-политический перевод" является научить студентов адекватно передавать содержание и стилистические особенности переводимых текстов.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-научить студентов определять жанр исходного текста, его проблемные участки, стилевые особенности;
1.4	-находить наиболее приемлемые варианты перевода текстов на требуемый язык;
1.5	-освоить понятия о различных техниках перевода общественно-политических текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.01
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Правоведение
2.1.2	Практический курс научно-технического перевода
2.1.3	Теоретическая грамматика
2.1.4	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности
2.1.5	История первого иностранного языка и введение в специальную филологию
2.1.6	Общее языкознание
2.1.7	Сравнительная типология
2.1.8	Теория перевода
2.1.9	Практический курс первого иностранного языка
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Перевод коммерческой документации
2.2.2	Психология профессионального общения
2.2.3	Научно-исследовательская работа
2.2.4	Преддипломная практика
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПК-8: способностью применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	
Знать:	
Уровень 1	справочную литературу, интернет ресурсы в русском и изучаемых языках
Уровень 2	методику ориентированного поиска информации в справочной специальной литературе и компьютерных сетях
Уметь:	
Уровень 1	дать лингвопереводческую характеристику текста
Уровень 2	применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Владеть:	
Уровень 1	базовой методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень 2	алгоритмом функционального, ориентированного, информационного поиска в рамках пройденной методологии
ПК-9: способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода	
Знать:	
Уровень 1	понятие эквивалентности и адекватности перевода
Уровень 2	виды и классификации переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности
Уметь:	
Уровень 1	проводить анализ переводческих трансформаций
Уровень 2	достигать оптимального уровня адекватности с учетом целей перевода
Владеть:	

Уровень 1	базовыми навыками использования переводческих трансформаций в целях достижения необходимого уровня адекватности перевода
Уровень 2	приемами трансформаций на уровне семантической валентности, прагматическом, референциальном и стилистическом уровне

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
классификацию видов перевода и других форм языкового посредничества; операционный состав переводческих действий, обеспечивающих оптимальный перевод официально-деловой документации; требования, предъявляемые к переводчику во всех сферах профессиональной деятельности.	
3.2	Уметь:
применять полученные теоретические знания для осуществления успешной переводческой деятельности; вырабатывать целостную стратегию перевода текста с учётом его смыслового наполнения, функционально-стилевой характеристики, жанровой принадлежности, а также с учетом цели, адресата перевода и других экстралингвистических факторов; - осуществлять качественный письменный и устный перевод на основе комплексного учета смысловой структуры оригинала и с соблюдением существующих в переводящем языке норм построения грамотного и связного текста; профессионально пользоваться словарями, справочниками, банками данных, другими источниками информации и использовать их в своем переводческом самообразовании; оценить качество перевода.	
3.3	Владеть:
владеть терминологической базой переводоведения; владеть навыками предпереводческого анализа и сравнительно-сопоставительного анализа текста; владеть информационно-поисковыми навыками; демонстрировать способность и готовность к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач в устной и письменной коммуникации.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



МОДУЛЬ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА
Сравнительная типология
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25 пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

к.ф.н., профессор, Абдрахманова Р.Дж.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	19	19	19	19
Практические	19	19	19	19
В том числе инт.	20	20	20	20
Итого ауд.	38	38	38	38
Контактная работа	38	38	38	38
Сам. работа	34	34	34	34
Итого	72	72	72	72

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "Сравнительная типология" является приобретение знаний, умений и навыков в исследовании актуальных научных проблем в области сравнительной типологии с целью сопоставления сходств и различий между языками мира, что в свою очередь будет способствовать более углубленному пониманию фактов систем изучаемых языка.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-изучение студентами типологических сходств и различий между грамматическими системами современных германских языков и межъязыкового сравнения с родным языком, а также изучение взаимодействий разноуровневых средств, обеспечивающих возможность адекватной передачи содержания на английском, немецком и русском языках;
1.4	-изучение структурных и функциональных различий между системами, подсистемами, грамматическими категориями сопоставляемых языков проводится на основе сочетания системно-нормативного, функционального, ономастического и семасиологического подходов к языковому материалу.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Введение в языкознание
2.1.2	Специальное страноведение
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности
2.2.2	Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы
2.2.3	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ПК-1: способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков	
Знать:	
Уровень 1	понятийный аппарат в лингвистике текста и дискурса
Уровень 2	методы анализа текста и дискурса, лингвистические и социолингвистические подходы к анализу текста и дискурса
Уметь:	
Уровень 1	применять методы текста и дискурса
Уровень 2	определять тип дискурса в зависимости от типа и целей социальной активности человека
Владеть:	
Уровень 1	лингвистическими подходами к анализу текста и дискурса
Уровень 2	структурой дискурса публичной коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
основные явления на всех уровнях языка и закономерности; функционирования изучаемых языков, их функциональных разновидностей; основные теоретические положения о системе родного и иностранного языков и её реализации в речи.	
3.2	Уметь:
в результате сопоставления выявлять точки зрения разных специалистов в области общей типологии и сравнительной типологии английского, немецкого и русского языков по разным проблемам, выбирать и обосновывать собственную точку зрения; логично и последовательно излагать знания по отдельным проблемам общей типологии и сравнительной типологии английского, немецкого и русского языков; самостоятельно работать с монографиями и научными публикациями по сравнительной типологии;	
3.3	Владеть:
сопоставления и анализа информации, полученной в рамках практической и теоретической фонетики, теоретической и практической грамматики, лексикологии, а также в рамках других теоретических и практических лингвистических дисциплин; методиками анализа, систематизации и обобщения научной информации по теме исследований	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
28.08.2018

Теоретическая фонетика первого иностранного языка
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации
45050151_14_25 пип англ сп.plx
Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения
Программу составил(и):

очная
к.ф.н., профессор, Шубина О.Ю.; преподаватель, Шушпанова Д.А.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	3 (2.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	36	36	36	36
Практические	36	36	36	36
Итого ауд.	72	72	72	72
Контактная работа	72	72	72	72
Сам. работа	72	72	72	72
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	180	180	180	180

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса «Теоретическая фонетика первого иностранного языка» является ознакомление студентов с теоретическими положениями науки фонетики, предметом данной науки и ее понятийным аппаратом; формирование у студентов понимания фонетического строя языка и навыков владения речью.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	- дать студентам базовые знания в области теории фонетики, современного состояния науки фонетики, главных тенденциях развития фонетической системы английского языка.
1.4	- научить студентов обобщать теоретические положения науки фонетики, применять их на практике, определять природу фонетических средств английского языка, понимать явления языковой вариативности в системе диалектов и стилей современного английского языка, описывать фонетические средства языка в их системе, анализировать фонологические явления в тесной взаимосвязи теории и практики языка.
1.5	-создать у студентов научное представление о структуре, значениях и функционировании средств, образующих фонетическую систему современного английского языка, способствовать овладению студентами фонетическими стилиобразующими средствами.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.01
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.2	Лексикология
2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
2.2.2	Теоретическая грамматика
2.2.3	Теория перевода
2.2.4	Практический курс письменного перевода в специальных областях
2.2.5	Практический курс устного последовательного перевода
2.2.6	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики английского языка
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка
Уровень 3	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка в диахроническом аспекте
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке
Уровень 3	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в диахроническом аспекте
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками речи на английском языке
Уровень 2	системой лингвистических знаний, включающих в себя знаний основных фонетических, лексических, грамматических, стилистических явлений
Уровень 3	закономерностями функционированием изучаемого языка и его функциональными разновидностями в беглой речи
ПК-2: способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	
Знать:	
Уровень 1	основы синтаксических структур и речевых моделей в сфере устной и письменной коммуникации
Уровень 2	базовые синтаксические, грамматические структуры и речевые модели в сфере устной и письменной коммуникации
Уровень 3	лексические, грамматические, синтаксические структуры и речевые модели в сфере устной и письменной коммуникации

Уметь:	
Уровень 1	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими единицами, речевыми моделями и дискурсивными моделями в сфере письменной и устной коммуникации
Уровень 2	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими структурами в сфере письменной и устной и письменной коммуникации, воспринимать на слух речь
Уровень 3	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими структурами в сфере письменной и устной и письменной коммуникации, воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей темпе
Владеть:	
Уровень 1	навыками аудирования
Уровень 2	способностью восприятия беглой речи на слух
Уровень 3	способностью восприятия на слух всех видов беглой официальной и неофициальной

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
особенности функционирования языка в речи; способы и методы исследования звучащей речи, ведения дискуссии и полемики; основные фонологические правила английского языка; корпус фонетических стилиобразующих средств для достижения коммуникативных целей	
3.2	Уметь:
применять методы фонетического анализа звучащего текста; владеть английским языком, его фонетической системой и фонетическими средствами. Выбирать оптимальный вариант решения фонетической проблемы с тем, чтобы представить адекватную модель устной и письменной коммуникации; отбирать оптимальный вариант материала для построения публичного высказывания с учетом стандартизированной нормы речи. Представлять общую формулировку риторических моделей для публичной речи, для ведения дискуссии и полемики; правильно говорить и писать на иностранном языке; адекватно использовать фонетические, единицы в различных функциональных стилях; выбирать оптимальный вариант решения фонетической проблемы с тем, чтобы представить адекватную модель устной и письменной коммуникации	
3.3	Владеть:
устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; владеть английским языком, его фонетической системой и фонетическими средствами; речевыми механизмами публичной речи, ведения дискуссии и полемики, использованием средств внутри фразовой и межфразовой связи; нормами речевого этикета; приемами соответствия речевого выступления адресату	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
28.08.2018

Язык научного общения

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_14_25пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

к.ф.н., профессор, Шубина О.Ю.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	3 (2.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	36	36	36	36
Практические	36	36	36	36
Итого ауд.	72	72	72	72
Контактная работа	72	72	72	72
Сам. работа	72	72	72	72
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	180	180	180	180

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса дисциплины "Язык научного общения" является изложение в систематизированном виде основы языка науки, как средства формирования мысли, формирования у студентов знаний особого функционального научного стиля языка и особого разряда языковых средств.
1.2	Для достижения цели ставятся следующие задачи:
1.3	-ознакомить студентов с языком и предметом науки;
1.4	-дать понятие метаязыка и метаречи, закрепляющих категории и понятия языкознания;
1.5	-дать понятие функционального стиля общенаучного языка;
1.6	-ознакомить студентов с методологическим аспектом функционирования метаязыка;
1.7	-научить студентов иностранному языку для специальных целей.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.2	Введение в языкознание
2.1.3	Лексикология
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Стилистика
2.2.2	Практический курс научно-технического перевода
2.2.3	Сравнительная типология
2.2.4	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности
2.2.5	Общественно-политический перевод (перевод средств массовой информации)
2.2.6	Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности
2.2.7	Научно-исследовательская работа
2.2.8	Преддипломная практика
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	основные особенности грамматического строя современного английского языка, основные направления и методы его исследования
Уровень 2	различия основных понятий, явлений грамматики, принципы формирования и функционирования морфологических и синтаксических систем английского языка
Уровень 3	ведущие направления исследований в актуальной грамматической проблематике; смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке
Уметь:	
Уровень 1	соотносить изученные теоретические положения грамматики с конкретными языковыми явлениями
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих грамматические изменения в языке
Уровень 3	применять систему лингвистических знаний в межкультурной коммуникации и переводческой деятельности
Владеть:	
Уровень 1	методикой грамматического анализа языковых явлений; навыками анализа структуры слова
Уровень 2	навыками самостоятельной постановки исследовательских задач и их решения в рамках грамотного грамматического анализа конкретного языкового материала
Уровень 3	навыками практического применения грамматических средств языка для передачи знаний с целью достижения определенных коммуникативных задач
ПК-2: способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	
Знать:	
Уровень 1	основы синтаксических структур и речевых моделей в сфере устной и письменной коммуникации
Уровень 2	базовые синтаксические, грамматические структуры и речевые модели в сфере устной и письменной коммуникации

Уровень 3	лексические, грамматические, синтаксические структуры и речевые модели в сфере устной и письменной коммуникации
Уметь:	
Уровень 1	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими единицами, речевыми моделями и дискурсивными моделями в сфере письменной и устной коммуникации
Уровень 2	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими структурами в сфере письменной и устной и письменной коммуникации, воспринимать на слух речь
Уровень 3	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими структурами в сфере письменной и устной и письменной коммуникации, воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей темпе
Владеть:	
Уровень 1	навыками аудирования
Уровень 2	способностью восприятия беглой речи на слух
Уровень 3	способностью восприятия на слух всех видов беглой официальной и неофициальной

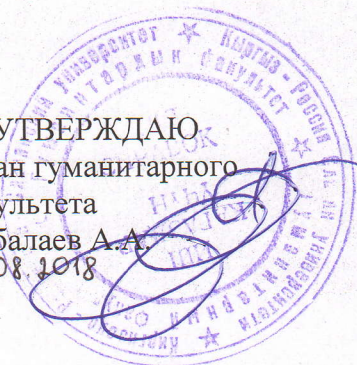
В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
категории и понятия языкознания в металингвистическом освещении.	
3.2	Уметь:
использовать иностранный язык для специальных целей.	
3.3	Владеть:
устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; понятийным аппаратом категориальных представлений лингвистической науки.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет

УТВЕРЖДАЮ
Декан гуманитарного
факультета
Бекбалаев А.А.
28.08.2018



Практическая фонетика первого иностранного языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050151_18_1 пип англ сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Форма обучения

Программу составил(и):

очная

к.ф.н., доцент, Вальваков Р.В.; ст. преподаватель, Кучерявых А.В.; ст. преподаватель, Погребенная Л.И.; доцент, Нагда Л.А.; к.ф.н., доцент, Комиссарова Л.Я.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	РПД	уп	РПД
Практические	76	76	76	76
Итого ауд.	76	76	76	76
Контактная работа	76	76	76	76
Сам. работа	68	68	68	68
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	180	180	180	180

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Основной целью курса "Практическая фонетика первого иностранного языка" является изучение и практическое применение основ английского произношения и английской интонации.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-научить правильно фонетически оформлять монологическую и диалогическую речь;
1.4	-ознакомить с правилами порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;
1.5	-научить транскрибировать слова, фразы и тексты и графически изображать интонацию;
1.6	-научить пользоваться интонационной структурой всех коммуникативных типов предложений.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практический курс первого иностранного языка
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Теоретическая фонетика первого иностранного языка
2.2.2	Язык научного общения
2.2.3	Стилистика
2.2.4	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка
2.2.5	Теоретическая грамматика
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики английского языка
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка
Уровень 3	фонетический, лексический, грамматический строй английского языка в диахроническом аспекте
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке
Уровень 3	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические изменения в языке в диахроническом аспекте
Владеть:	
Уровень 1	базовыми навыками речи на английском языке
Уровень 2	навыками беглой речи на английском языке Уровень А1
Уровень 3	навыками беглой речи на английском языке Уровень А2
ПК-2: способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)	
Знать:	
Уровень 1	основы синтаксических структур и речевых моделей в сфере письменной и устной коммуникации
Уровень 2	базовые синтаксические, грамматические структуры и речевые модели в сфере устной и письменной коммуникации
Уровень 3	лексические, грамматические, синтаксические структуры и речевые модели в сфере устной и письменной коммуникации
Уметь:	
Уровень 1	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими структурами в сфере письменной и устной коммуникации
Уровень 2	пользоваться изученными речевыми моделями и дискурсивными типами в сфере письменной и устной коммуникации
Уровень 3	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими структурами в сфере письменной и устной и письменной коммуникации, воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей темпе
Владеть:	

Уровень 1	навыками аудирования
Уровень 2	способностью восприятия беглой речи на слух
Уровень 3	способностью восприятия на слух всех видов беглой официальной и неофициальной

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
особенности фонетической системы английского языка и функционирования артикуляционного аппарата; положения фонетической теории, составляющие основу теоретической и практической подготовки специалиста; аспекты специфики организации и функционирования английской звучащей речи; ряд фонетических явлений и способы их практической реализации для достижения определенных коммуникативных задач; правила чтения всех гласных и согласных букв английского алфавита	
3.2	Уметь:
транскрибировать слова, фразы и тексты и графически изображать интонацию; правильно фонетически оформлять монологическую и диалогическую речь; правильно пользоваться ударением, т.е. уметь вычленять значимые слова из потока служебных слов и мелодически грамотно выделить их акцентированием; пользоваться интонационной структурой всех коммуникативных типов предложений; достаточно бегло и правильно читать вслух на английском языке любой печатный текст.	
3.3	Владеть:
правильно фонетически оформлять монологическую и диалогическую речь; беглого и правильного чтения вслух на английском языке любого печатного текста	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет



Практическая фонетика второго иностранного языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой
Учебный план

Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

45050152_18_1 пип нем сп.plx

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение. Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Форма обучения

очная

Программу составил(и):

к.ф.н., доцент, Вальваков Р.В.; доцент, Кузьмина Р.И.

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.&b><Семестр на курсе>)	1 (1.1)		Итого	
Неделя	18,7			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Практические	76	76	76	76
Итого ауд.	76	76	76	76
Контактная работа	76	76	76	76
Сам. работа	68	68	68	68
Часы на контроль	36	36	36	36
Итого	180	180	180	180

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целями освоения дисциплины являются:
1.2	- усвоение теоретических основ немецкого произношения, необходимых для выработки произносительных умений и навыков, для расширения лингвистического кругозора;
1.3	- выработка и автоматизация нормативных произносительных навыков;
1.4	- развитие произносительной компетенции и навыков применительно к особенностям языковых процессов в странах изучаемого языка и умений речевой деятельности в повседневно-обиходной сфере общения, опираясь на основные речевые формы высказывания, такие как повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог, полилог.
1.5	- развитие навыков самостоятельной работы, основанных на принципах творческого поиска и личной ответственности за результативность обучения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.В.ДВ.2
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Для изучения дисциплины необходимы компетенции, приобретенные в результате обучения немецкому языку в средней школе:	
2.1.2	фонетика немецкого языка	
2.1.3	немецкий язык как иностранный	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Теоретическая фонетика немецкого языка	
2.2.2	Практический курс первого иностранного (немецкого) языка	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач****Знать:**

Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики немецкого языка
Уровень 2	фонетический, лексический, грамматический строй немецкого языка
Уровень 3	фонетический, лексический, грамматический строй немецкого языка в диахроническом аспекте

Уметь:

Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке
Уровень 3	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в диахроническом аспекте

Владеть:

Уровень 1	базовыми навыками речи на немецком языке
Уровень 2	системой лингвистических знаний, включающих в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических, стилистических явлений
Уровень 3	закономерностями функционирования изучаемого языка и его функциональными разновидностями в беглой речи

ПК-2: способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)**Знать:**

Уровень 1	синтаксические структуры и речевые модели в сфере письменной и устной коммуникации
Уровень 2	речевые модели и дискурсивные типы в сфере письменной и устной коммуникации и пользоваться ими

Уметь:

Уровень 1	пользоваться изученными лексическими единицами, синтаксическими структурами в сфере письменной и устной коммуникации
-----------	--

Владеть:

Уровень 1	навыками аудирования
-----------	----------------------

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
- особенности артикуляционно-перцептивной базы немецкого языка в сравнении с родным языком; - правила звукобуквенных соответствий в изучаемом языке, - состав гласных и согласных звуков, принципы их классификации, правила звукобуквенных соответствий в изучаемом языке; - особенности позиционно-комбинаторного варьирования гласных и согласных фонем в немецком языке; - основные акцентно-ритмические типы слов в изучаемом языке; - основные высотно-мелодические структуры изучаемого языка и их соотношенность с коммуникативными типами высказываний и типами речевых актов; - тенденции акцентно-ритмической организации фразы в изучаемом языке; основы обучения произношению иностранного языка с применением аудио- и компьютерной техники.	
3.2	Уметь:
- распознавать и произносить гласные и согласные звуки изучаемого языка в изолированной позиции, в слоге, слове, словосочетании и во фразе; - пользоваться фонетической транскрипцией для отражения и воспроизведения фонемной и акцентно-ритмической структуры слова; - воспроизводить транскрибированные предложения и тексты; - идентифицировать и воспроизводить базовые акцентные типы и тональные контуры изучаемого языка и использовать их в адекватном коммуникативном контексте; - графически изображать интонационную структуру фразы с учетом принятых градаций высотно-тональных характеристик и типов фразового ударения; - читать вслух тексты различных жанровых стилистических разновидностей и продуцировать монологические и диалогические высказывания в нормальном темпе, сохраняя существенные для произносительной нормы характеристики звуков и используя интонационные структуры в соответствии со смысловым содержанием и коммуникативной направленностью речевого произведения; - распознавать и объяснять фонетические ошибки в речи, возникающие в результате влияния интерференции.	
3.3	Владеть:
- владения терминологическим аппаратом, используемым в фонетике; - правильного произношения, чтения, письма, монологической и диалогической речи, понимания речи на слух; - работы с аудиоаппаратурой, со словарями, со специальной литературой, с компьютерной техникой.	



УТВЕРЖДАЮ

2015 г.

Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Учебный план

ЮНЕСКО по изучению мировых культур и религий

Программа подготовлена для всех направлений и специальностей,
реализуемых в КРСУ

Форма обучения

очная

Общая трудоемкость

1 ЗЕТ

Часов по учебному плану

36

в том числе:

аудиторные занятия

24

самостоятельная работа

12

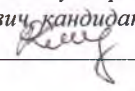
Виды контроля в семестрах:

зачеты

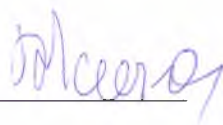
Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	Итого			
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	20	20	20	20
Практические	4	4	4	4
Итого ауд.	24	24	24	24
Контактная работа	24	24	24	24
Сам. работа	12	12	12	12
Итого	36	36	36	36

Программу составил(и):

доктор философских наук, профессор Ажыбекова Клара Ажыбековна, кандидат философских наук, доцент Брусиловский Денис Александрович, кандидат педагогических наук, доцент Школьный Владимир Александрович, Клименок Денис Федорович 

Рецензент(ы):

доктор философских наук, профессор Киятин Валерий Григорьевич 

Рабочая программа дисциплины

Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности

разработана в соответствии с ФГОС 3+:

составлена на основании учебных планов для всех направлений и специальностей, реализуемых в КРСУ

утвержденного учёным советом вуза от 29.09.2015 протокол № 2.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

ЮНЕСКО по изучению мировых культур и религий

Протокол от _____ 2015 г. № ____

Срок действия программы: 2015-2019 уч.г.

Зав. кафедрой кандидат исторических наук, доцент Подкуйко Юрий Владимирович



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Дать студентам понятия экстремизма, терроризма, толерантности, религии.
1.2	Раскрыть религию как социальное явление, причины их возникновения, сущность функции, показать закономерности их эволюции, изменения с развитием цивилизации, раскрыть многообразие их форм, более подробно остановиться на исламе.
1.3	Показать студентам особенности геополитической ситуации в мире и причины использования религии в геополитической борьбе.
1.4	Раскрыть религиозные экстремистские и террористические организации в мире, Центральной Азии и Кыргызстане, основные концепции их миропонимания и технологию привлечения молодежи в свои ряды.
1.5	Пути упреждения попадания молодежи в религиозные экстремистские и террористические организации, и формирование толерантности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		ФТД
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Философия	
2.1.2	История	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	-методы и методики описания и объяснения религиозных явлений;
3.1.2	-основные элементы религиозных традиций и соотношение религии с другими видами деятельности;
3.1.3	-особенности религиозного умозрения;
3.1.4	-специфику новой религиозности, явлений религиозного характера в современной жизни;
3.1.5	-статус религии в жизни общества и государства;
3.1.6	-правовые документы, регулирующие жизнь религиозных объединений в КР и РФ;
3.1.7	-теоретико-методологические основания анализа проявлений актуальных экстремистских и террористических стратегий и практик в различных областях жизни общества;
3.1.8	-различные интерпретации экстремизма и терроризма как социальных явлений;
3.1.9	-причины и особенности проявления современного терроризма и экстремизма;
3.1.10	-психологические особенности и типы личности террористов;
3.1.11	-основы организации экстремистской и террористической деятельности;
3.1.12	-средства и способы противодействия экстремистской и террористической деятельности.
3.2	Уметь:
3.2.1	-осуществлять описание религиозных явлений и религиозных традиций;
3.2.2	-классифицировать элементы религиозных традиций;
3.2.3	-соотносить религиозные явления с другими видами деятельности;
3.2.4	-определять специфику новых религиозных движений;
3.2.5	-ориентироваться в многообразии современной религиозности;
3.2.6	-применять на практике методы анализа современной религиозности;
3.2.7	-уважительно относиться к религиозному разнообразию и многообразию;
3.2.8	-выявлять основные угрозы и возможности экстремизма и терроризма и определять некоторые пути противодействия им;
3.2.9	-анализировать формы и методы экстремистской и террористической активности;
3.2.10	-самостоятельно оценивать вызовы и угрозы террористической деятельности;
3.2.11	-грамотно излагать свою позицию относительно экстремистских и террористических проявлений и аргументировано ее отстаивать.
3.3	Владеть:
3.3.1	-навыками определения религии и соотнесения религии с иными видами социокультурной деятельности;

3.3.2	-навыками анализа религиозного умозрения;
3.3.3	-принципами классификации религий, религиозных явлений;
3.3.4	-навыками типологии религиозных объединений;
3.3.5	-терминологическим аппаратом анализа современной религиозной жизни;
3.3.6	-информацией о правовых документах, регулирующих жизнь религиозных объединений;
3.3.7	-навыками непредвзятого и беспристрастного исследования религий;
3.3.8	-навыками оценки основных возможностей экстремистской и террористической активности, а также характера экстремистских и террористических вызовов и угроз информационной безопасности личности, общества и государства;
3.3.9	-целостным антиэкстремистским и антитеррористическим сознанием, при помощи которого можно было бы обеспечить свою безопасность и быть готовым к противодействию экстремизму и терроризму.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Противодействие религиозному экстремизму и формирование конструктивной толерантности						
1.1	Понятие религиозный фундаментализм, экстремизм, религиозный терроризм, толерантность. Причины изучения данного курса. /Лек/	4	2		Л1.1 Л1.2 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л2.1 Л2.10 Л2.11 Л2.13 Л2.14 Л3.1 Л3.5 Л3.7 Л3.8 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.2	Закономерности возникновения и эволюции форм религий на различных этапах истории. /Лек/	4	4		Л1.2 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л2.3 Л2.6 Л2.13 Л2.14 Л3.4 Л3.5 Л3.7 Л3.8 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.3	Современная ситуация в мире и причины использования религии в геополитической борьбе. /Лек/	4	2		Л1.2 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л2.4 Л2.9 Л2.13 Л2.14 Л3.4 Л3.5 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.4	Экстремистские и террористические организации в мире, Центральной Азии и Кыргызстане. /Лек/	4	4		Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л2.5 Л2.9 Л2.13 Л2.14 Л3.4 Л3.5 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.5	Концепция и практика джихада в современных условиях. /Лек/	4	2		Л1.3 Л1.5 Л1.7 Л2.5 Л2.9 Л2.12 Л2.13 Л2.14 Л3.3 Л3.5 Л3.8 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	

1.6	Механизмы и технологии обработки молодежи исламскими экстремистами. /Лек/	4	2		Л1.3 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л2.5 Л2.9 Л2.13 Л2.14 Л3.4 Л3.5 Л3.6 Л3.8 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.7	Пути формирования толерантности в современной цивилизации. /Лек/	4	2		Л1.3 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л2.5 Л2.9 Л2.13 Л2.14 Л3.4 Л3.5 Л3.6 Л3.8 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.8	Механизмы и технологии распространения джихадистского сознания у современной молодежи исламскими экстремистами. /Пр/	4	2		Л1.3 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л2.5 Л2.8 Л2.13 Л2.14 Л3.4 Л3.6 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.9	Пути формирования толерантности в сознании современной молодежи. /Пр/	4	2		Л1.3 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л2.5 Л2.13 Л2.14 Л3.4 Л3.6 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.10	Религия как социальное явление. /Лек/	4	2		Л1.3 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л2.2 Л2.7 Л2.13 Л2.14 Л3.2 Л3.5 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.11	Механизмы и технологии распространения джихадистского сознания у современной молодежи исламскими экстремистами. /Ср/	4	6		Л1.7 Л1.5 Л1.6 Л1.4 Л1.3 Л1.2 Л1.1 Л2.14 Л2.13 Л2.12 Л2.11 Л2.10 Л2.7 Л2.6 Л2.5 Л2.4 Л3.9 Л3.10 Л3.8 Л3.7 Л3.6 Л3.5 Л3.1 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.12	Пути формирования толерантности в сознании современной молодежи. /Ср/	4	6		Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л2.1 Л2.2 Л2.4 Л2.5 Л3.1 Л3.4 Л3.5 Л3.7 Л3.9 Л3.10 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 Э6 Э7	0	
1.13	/Зачёт/	4	0			0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**5.1. Контрольные вопросы и задания**

1. Понятия: общее, особенное, единичное в философии. Общие понятия: фундаментализм, экстремизм, терроризм, толерантность, религия.
2. Особенное: религиозный фундаментализм, религиозный экстремизм, религиозный терроризм, межрелигиозная толерантность.
3. Единичное: исламский фундаментализм, исламский экстремизм, исламский терроризм, джихадизм, исламская толерантность к другим религиям и неверующим.
4. Причины изучения данного спецкурса.
5. Общие закономерности эволюции форм религии на различных этапах истории.
6. Ранние формы религии.
7. Политеистические религии.
8. Этнонациональные религии.
9. Мировые религии.
10. Современные нетрадиционные религии.
11. Политизация религий и религиозизация политики – характерная черта современности.
12. Глобализация цивилизации – новый фактор геополитики в мире.
13. Духовный кризис человечества и его негативные влияния на формы миропорядка в условиях глобализации.
14. Исламская концепция миропорядка: панарабизм, панисламизм, пантюркизм, исламская солидарность (ОНК).
15. Место религий в геополитической борьбе.
16. Актуализация исламского терроризма в современных условиях, разновидности исламских террористических организаций.
17. Экстремистские группировки в Египте, Сирии, Ливии, Афганистане, Ираке, Нигерии и др.
18. Экстремистские группировки в странах Центральной Азии и Кыргызстане.
19. Экстремизм религиозно-политического сионизма и масонского движения.
20. Возникновение понятия «джихад» и его эволюция.
21. Большой джихад, внутренний малый джихад, внешний джихад.
22. Механизмы и места пропаганды экстремистской исламской идеологии среди молодежи.
23. Технологии обработки молодежи исламскими экстремистами.
24. В чем уникальность человека и человечество в бесконечном мегамире? Нужно ли сохранить все живое на земле?
25. Каждый гражданин планеты - Земля должен ли иметь право на жизнь, труд, жилище, здоровье, образование или только избранные (богатые)? или только исламисты экстремисты?
26. Что такое нацизм, расизм, фашизм, геноцид, их проявления в истории человечества. Куда можно отнести исламский экстремизм и терроризм?
27. Что означает главные пути формирования толерантности у человека через научное познание, осознание, умелое преобразование природы и общественных процессов.
28. Что такое научное и теологическое религиоведение? Для формирования толерантности надо обладать только одним или двумя формами религиоведения?
29. Всеобщая декларация прав человека (1948), Хельсинская декларация (1975). Парижская хартия (1990) Всеобщая исламская декларация прав человека (1981) и их реализация в современном мире.
30. Преобразование сознания человечества на основе принципов научного мировоззрения, гуманизма, законности, равенства, справедливости, чести и достоинства, взаимоуважения и взаимоуважительности – путь к толерантности.

5.2. Темы курсовых работ (проектов)

Курсовые работы по данной дисциплине не предусмотрены.

5.3. Фонд оценочных средств

ТЕСТ. Перечень вопросов в ПРИЛОЖЕНИИ 3.

СИТУАЦИОННАЯ ЗАДАЧА. Перечень заданий:

Практическое занятие №1

Круглый стол на тему: Механизмы и технологии распространения джихадистского сознания у современной молодежи исламскими экстремистами.

1. Встречались ли в Вашей жизни с людьми, которые хотели бы отправить Вас на помощь боевикам-джихадистам в Сирию, Ливию и др.? Если да, то чем они Вас привлекали и как Вы себя вели?

2. Если нет, то предположим, что такое в вашей жизни может случиться. Как вы будете себя вести? Что надо делать в этой ситуации?

3. Читали ли вы в интернет – сайтах попытки привлечения молодежи в ряды экстремистов? Понимаете ли вы опасность такого шага для Вас лично и Вашей семьи общества?

4. Из наших лекций и рекомендованной литературы, о каких механизмах и технологиях обработки исламскими экстремистами Вы узнали? Надо ли наступать на них, а не отступать, разъяснять им на какой опасный криминальный преступный путь они вступили?

Практическое занятие №2

Дискуссия на тему: Пути формирования толерантности в сознании современной молодежи.

1. Что такое естественное право?

2. Все ли граждане планеты имеют право на жизнь, здоровье, на честь и достоинство независимо от цвета кожи, расы, нации, религиозности, политических и мировоззренческих убеждений?
3. Что такое расизм, нацизм, геноцид, фашизм? Почему джихадисты, исламские экстремисты должны так относиться к не мусульманам? Может ли человечество смириться и быть индифферентными к подобным явлениям?
4. Что Вы знаете о Великой Отечественной войне 1941-1945 годах? Что делали фашисты с людьми? Кого и как они преследовали истязали?
5. Что делают современные бандеровцы и фашисты на юго-востоке Украины? Как мы должны к ним относиться? Как к ним относятся США и Европа?
6. Какого с Вашей точки зрения будущее цивилизации? Как реализуется в современном мире Всеобщая декларация прав человека (1948). Хельсинская декларация (1975). Парижская хартия (1990) Всеобщая исламская декларация прав человека (Париж 1981).
7. Что Вы знаете о Конституции государственной политики Кыргызской Республики религиозной сфере на 2014-2015 годы?

5.4. Перечень видов оценочных средств

тест
ситуационная задача

Шкалы оценивания по видам оценочных средств в ПРИЛОЖЕНИИ 1.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Зенков А.	Политико-религиозный экстремизм как глобальная угроза для современной России	
Л1.2	О.А. Русанова	Этнорелигиозный экстремизм как социальное явление в российском обществе (на примере Северокавказского региона)	
Л1.3	Русанова О.А.	Этнорелигиозный экстремизм как социальное явление в российском обществе (на примере Северокавказского региона)	
Л1.4	Сайфутдинов Т.И.	Актуальные проблемы правоохранительной деятельности по противодействию терроризму и связанных с ним преступлений в Кыргызской Республике: научное издание	Бишкек: Изд-во КРСУ 2012
Л1.5	Щеглов В.А.	Религиоведение и основы противодействия религиозному экстремизму: учебное пособие	ЮНИТИ 2017
Л1.6	С.А. Солодовникова	Терроризм: борьба и проблемы противодействия : учебник	ЮНИТИ–ДАНА 2015
Л1.7	Шнейдер Л.Б.	Молодежный экстремизм: сущность, гендерная специфика, противодействие и профилактика: учебное пособие	Московского психолого-социального университета 2014

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Абдухамитов В.А.	Проблемы наказания за религиозный экстремизм по уголовному законодательству Республики Таджикистан	
Л2.2	Ильинский И.М.	О терроре и терроризме	2015
Л2.3	Лафитский В.И., Цирин А.М., Поветкина Н.А., Цирин М.А., Лафитский В.И., Цирин М.А.	Прозрачность юридических лиц и образований: пути снижения рисков отмывания денег и финансирования терроризма: Монография	М.: Институт законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве РФ, МУМЦФМ 2014
Л2.4	Тулеев М.С.	Международный терроризм как угроза безопасности стран Центральной Азии: Монография	Бишкек: Изд-во КРСУ 2014
Л2.5	Кочкарова Т., Тагаева А., Киятин В.Т.	Международный терроризм как социально-политический феномен: научное издание	Бишкек: Изд-во КРСУ 2012
Л2.6	Саякбаев Т.Дж., Садыров М.А.	Кыргызстан как часть международной системы противодействия финансированию терроризма и легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем	Бишкек 2011

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.7	Киютин В.Г., Новиков А.П.	Правовое регулирование борьбы с киберпреступностью, кибертерроризмом и трафиком людей: опыт Европейского Союза: сборник	Бишкек: Изд-во КPCY 2010
Л2.8		Политический Экстремизм, Терроризм и СМИ в Центральной Азии: Исследовательский проект	2008
Л2.9	Сайфутдинов Т.И., Сулайманова Н.Н.	Противодействие терроризму: Монография	Бишкек: Изд-во КPCY 2008
Л2.10	А.Е. Сувалов	Противодействие терроризму на национальном уровне	
Л2.11	Под ред. А.П. Забияко, А.Н. Красникова, Е.С. Элбакян	Религиоведение: Энциклопедический словарь	М.: Академический Проект 2012
Л2.12	Под ред. М.М. Шахнович	Религиоведение	СПб.: Питер 2012
Л2.13	Райзберг Б.А., Лысенко А.А.	Экстремизм: истоки проявления и способы противодействия: монография	Московского психолого–социального университета 2015
Л2.14	под ред. Д. А. Брусиловского	Справочник по проблемам экстремизма и терроризма в Кыргызской Республике: справочник ГКНБ	Триада 2016

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
ЛЗ.1	Кочкарова Т., Тагаева А.	Международный терроризм как социально-политический феномен: учебное пособие	Бишкек: Изд-во КPCY 2012
ЛЗ.2	Киютин В.Г., Новиков А.П.	Правовое регулирование борьбы с киберпреступностью, кибертерроризмом и трафиком людей: опыт Европейского союза: учебное пособие	Бишкек: Изд-во КPCY 2010
ЛЗ.3	Отв. ред. В.Г. Киютин, А.П. Новиков	Правовое регулирование борьбы с киберпреступностью, кибертерроризмом и трафиком людей: опыт европейского союза	Бишкек: Изд-во КPCY 2010
ЛЗ.4	Садыров М.А., Даникеев У.О.	Национальная система противодействия финансированию терроризма и легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем: Методические рекомендации	Бишкек: Алтын-Тамга 2007
ЛЗ.5	О.Г. Данильян, В.М. Тараненко	Религиоведение: Учебник	М.: Эксмо 2012
ЛЗ.6	Р. Финк	Религиоведение: Учеб. пособие	Омск: Изд-во ОмГТУ 2012
ЛЗ.7	Яблоков И.Н.	Религиоведение: Учебное пособие	М.: Гардарики 2005
ЛЗ.8	Аринин Е.И.	Религиоведение. Введение в основные концепции и термины: Учебное пособие для студентов вузов	М.: Академический Проект 2004
ЛЗ.9	[2] Бондырева С.К., Бушмарина Н.Н., Клименко Н.И., Безюлева Г.В., Степанова Н.А.	Молодежный экстремизм: предупреждение и профилактика: учебное пособие	Московского психолого–социального университета 2015
ЛЗ.10	С.И. Самыгин, К.В. Воденко, В.Н. Нечипуренко.	Религия и политика : учебное пособие	Феникс 2016

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности	http://gumer.ru
Э2	Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности	http://histori.ru
Э3	Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности	http://нцпти.рф/
Э4	Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности	http://www.verigi.ru/
Э5	Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности	http://window.edu.ru/catalog/?p_rubr=2.2.73.16
Э6	Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности	http://religiousstudies.in/category/news/
Э7	Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности	https://www.ibcsr.org

6.3. Перечень информационных и образовательных технологий	
6.3.1 Компетентностно-ориентированные образовательные технологии	
6.3.1.1	Традиционные образовательные технологии – лекции, семинары;
6.3.1.2	Инновационные образовательные технологии – дискуссии, анализ конкретных ситуаций, нетрадиционные лекции, тренинги;
6.3.1.3	Информационные образовательные технологии - использование интернет-ресурсов.
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения	
6.3.2.1	Единый каталог Российской Государственной библиотеки. URL: http://www.rsl.ru/
6.3.2.2	Каталоги Научной электронной библиотеки URL: http://elibrary.ru/
6.3.2.3	Ресурсы научного содержания компании Thomson Reuters Web of Science http://apps.webofknowledge.com/
6.3.2.4	Электронно-библиотечная система «Лань» URL: http://e.lanbook.com/
6.3.2.5	Электронно-библиотечная система (ЭБС) IPR-books www.iprbookshop.ru/
6.3.2.6	Электронные журналы компании ИСТ-ВЫО http://dlib.eastview.com/
6.3.2.7	Электронный ресурс библиотеки КРСУ - URL: http://lib.krsu.edu.kg/index.php?name=search/
6.3.2.8	Президент Российской Федерации - www.kremlin.ru
6.3.2.9	Правительство Российской Федерации - www.government.ru
6.3.2.10	Совет Федерации Федерального Собрания Российской Федерации - www.concil.gov.ru
6.3.2.11	Официальная Россия: Сервер органов государственной власти РФ - www.gov.ru
6.3.2.12	Государственная Дума Федерального Собрания Российской Федерации - www.duma.gov.ru
6.3.2.13	Автоматизированная система обеспечения законодательной деятельности Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации - www.asozd2.duma.gov.ru
6.3.2.14	Сайт Конституции Российской Федерации - www.constitution.garant.ru
6.3.2.15	Официальный сайт Правительства Свердловской области - www.midural.ru
6.3.2.16	Официальный портал Екатеринбурга - www.ekaterinburg.pf
6.3.2.17	Сайты антиэкстремистского и антитеррористического содержания
6.3.2.18	Национальный центр информационного противодействия терроризму и экстремизму в образовательной среде и сети Интернет/ http://нципти.рф
6.3.2.19	Наука и образование против террора: scienceport.ru/ -
6.3.2.20	Россия в цифрах - www.sci.aha.ru/cgi-bin/regbase.pl
6.3.2.21	Федеральная служба государственной статистики - www.gks.ru .

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Лекционная аудитория на 50 посадочных мест;
7.2	Компьютерный класс для п выполнения самостоятельной работы и просмотра фото-, аудио-, мультимедиа, видео-материалов;
7.3	Интерактивная доска;
7.4	Проектор;
7.5	Набор презентации лекций по основным темам;
7.6	Набор фильмов согласно тематике.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
Технологическая карта дисциплины в ПРИЛОЖЕНИИ 2.	
МОДУЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ВКЛЮЧАЕТ:	
1.	Текущий контроль: усвоение учебного материала на аудиторных занятиях (лекциях, семинарских, в том числе учитывается посещение и активность) и выполнение обязательных заданий для самостоятельной работы
2.	Рубежный контроль: проверка полноты знаний и умений по материалу модуля в целом. Выполнение модульных

контрольных заданий проводится в письменном виде и является обязательной компонентой модульного контроля.

3. Промежуточный контроль - завершенная задокументированная часть учебной дисциплины (зачет) – совокупность тесно связанных между собой зачетных модулей.

ТЕМАТИКА ВОПРОСОВ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К СИТУАЦИОННЫМ ЗАДАЧАМ:

Тема №1 Предмет спецкурса

«Противодействие религиозному экстремизму и формирование толерантности».

1.Понятия общее, особенное, единичное в философии. Общие понятия: фундаментализм, экстремизм, терроризм, толерантность, религия как форма общественного сознания, часть надстройки.

2.Особенное: религиозный фундаментализм, религиозный экстремизм, религиозный терроризм, межрелигиозная толерантность.

3.Единичное: исламский фундаментализм, исламский экстремизм, исламский терроризм, джихадизм, исламская толерантность к другим религиям и неверующим.

4.Причины изучения данного спецкурса.

Тема №2 «Религия как социальное явление».

1.Религия – специфический тип мировоззрения.

2.Сущность и функции религии.

3.Социальные, гносеологические, психологические причины религии.

4.Структурные уровни религии и его элементы.

Тема №3 «Закономерности возникновения и эволюции форм религий на различных этапах истории».

1.Общие закономерности эволюции форм религий на различных этапах истории.

2.Ранние формы религии: тотемизм, фетишизм, анимизм, магия, шаманизм.

3.Политеистические религии: религии древних греков, римлян, кочевых народов и др.

4.Этнонациональные религии: индуизм, синтоизм, конфуцианство, иудаизм.

5.Мировые религии: тенгрианство, буддизм, христианство, ислам.

6.Современные нетрадиционные религии.

7.Политизация религий и религизация политики - характерная черта современности.

Тема №4 «Современная ситуация в мире и причины использования религии в геополитической борьбе».

1.Глобализация цивилизации – новый фактор геополитики в мире.

Объективные факторы глобализации: экономические, социальные, информационно-технологические, экологические, миграционные, демографические, политические и др.

2.Духовный кризис человечества и его негативное влияние на формы миропорядка в условиях глобализации: двухполюсный, однополюсный, полицентрический и усиление противоречий между ними.

3.Исламская концепция миропорядка: панарабизм, панисламизм, пантюркизм, исламская солидарность (ОИК).

4.Место религий в геополитической борьбе.

Тема №5 «Экстремистские и террористические организации в мире, Центральной Азии и Кыргызстане».

1.Актуализация исламского терроризма в современных условиях. Разновидности их организаций: Исламское государство Ирака и Леванта, Аль - Каида, салафизм, Братья – мусульмане, Талибан, Хизбут – Тахрир, ваххабиты и др.

2.Экстремистские группировки в Египте, Сирии, Ливии, Афганистане, Ираке, Нигерии и др.

3.Экстремистские группировки в странах Центральной Азии и Кыргызстане: Исламское движение Узбекистана, Исламское движение Туркестана и др.

4.Экстремизм религиозно – политического сионизма и масонского движения.

Тема №6 Концепция и практика «джихада» в современных условиях.

1.Возникновение понятия «джихад» и его эволюция.

2.Большой джихад, внутренний малый джихад, внешний малый джихад.

Тема №7 «Механизмы и технологии пропаганды, обработки молодежи исламскими экстремистами».

1. Механизмы пропаганды экстремистской исламской идеологии среди молодежи:

среди верующих в мечетях, по месту жительства, через отдельные НПО, в местах заключения.

Работа экстремистов в учебных заведениях, развлекательных местах, медицинских учреждениях.

2.Технологии обработки молодежи экстремистами: все виды СМИ и киберпространство, интернет – сайты, мобильные телефоны, печатная продукция, человеческие чувства: любовь, сострадание, обещания райской жизни, попадание прямо в рай во имя Аллаха, финансовых средств, попадание прямо в рай во имя Аллаха, попытки сформировать псевдоценности, выдавая их за подлинные.

Тема №8 «Пути формирования толерантности в современной цивилизации».

1.Жизнь на Земле, человек и человечество – уникальные явления в безбрежном мегамире.

2.Должен ли каждый человек на Земле обладать правом на жизнь, на труд, на жилище, здоровье, образование или только богатые или только исламисты-экстремисты?

3.Что такое нацизм, расизм, фашизм, геноцид? Их проявления в истории человечества. Куда можно отнести исламский экстремизм и терроризм?

- 4.Главный путь формирования толерантности у человечества - познание, осознание единства человечества, преобразование всех сфер нашей жизни во имя сохранения человечества и создания достойной жизни для каждого гражданина Планеты Земля с высокими духовными ценностями.
- 5.Преобразования общественной жизни, сознания, международных отношений на основе принципов научности, законности, гуманизма, равенства, справедливости, чести и достоинства, взаимоуважения и взаимотерпимости – путь к толерантности.
- 6.Формирование толерантности - это активная борьба с несправедливостью, национализмом, расизмом, фашизмом, геноцидом во всех его проявлениях, в том числе религиозном, исламском.
- 7.Всеобщая декларация прав человека (1948г.), Хельсинская декларация (1975г.), Парижская Хартия (1990г.), Всеобщая Исламская декларация прав человека (1981г.) о правах человека, Концепция государственной политики Кыргызской Республики в религиозной сфере на 2014 - 2020 годы.
- 8.Что такое научное и технологическое религиоведение? Для формирования толерантности надо обладать только одним или двумя формами религиоведения?
- 9.Роль государства и общества в борьбе с религиозно-политическим экстремизмом.

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ТЕСТА (рубежный контроль)

1. В одном тестовом задании 25 закрытых вопросов.
2. К заданиям даются готовые ответы на выбор, один правильный и остальные неправильные.
3. Обучающемуся необходимо помнить: в каждом задании с выбором одного правильного ответа правильный ответ должен быть.
4. За каждый правильно ответ – 4 балла
5. Общая оценка определяется как сумма набранных баллов.
6. Отметка (в %).

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ СИТУАЦИОННОЙ ЗАДАЧИ (текущий контроль)

№	Наименование показателя	Отметка (в %)
1	Оригинальность и убедительность	0-15
2	Понимание проблематики и адекватность трактовки	0-25
3	Обоснованное привлечение количественных показателей и нормативно-правовых актов (уместность и достоверность сведений)	0-40
4	Ключевые слова (их важность для заявленной темы, грамотное употребление, количество)	0-10
5	Логичность и последовательность устного высказывания	0-10
Всего баллов		Сумма баллов

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ УСТНОГО ОПРОСА (промежуточный контроль)

При оценке устных ответов на проверку уровня обученности ЗНАТЬ учитываются следующие критерии:

1. Знание основных процессов изучаемой предметной области, глубина и полнота раскрытия вопроса.
2. Владение терминологическим аппаратом и использование его при ответе.
3. Умение объяснить сущность явлений, событий, процессов, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы.
4. Владение монологической речью, логичность и последовательность ответа, умение отвечать на поставленные вопросы, выражать свое мнение по обсуждаемой проблеме.

Отметкой **(25-30 баллов)** оценивается ответ, который показывает прочные знания терминологии экстремизма, терроризма, толерантности, религии; профессионально раскрывает религию как социальное явление, причины ее возникновения; показывает закономерности ее эволюции, изменения с развитием цивилизации; отлично раскрывает многообразие ее форм; разбирается в особенностях геополитической ситуации в мире и причинах использования религии в геополитической борьбе; очень хорошо раскрывает религиозные экстремистские и террористические организации в мире, Центральной Азии и Кыргызстане.

Знает об основных концепциях миропонимания террористических организаций и технологию привлечения молодежи в их ряды.

Отметкой **(16-24 баллов)** оценивается ответ, который показывает прочные знания терминологии экстремизма, терроризма, толерантности, религии; достаточно хорошо раскрывает религию как социальное явление, причины ее возникновения; не достаточно хорошо показывает закономерности ее эволюции, изменения с развитием цивилизации; не знает многообразие ее форм; плохо разбирается в особенностях геополитической ситуации в мире и причинах использования религии в геополитической борьбе.

Знает об основных концепциях миропонимания террористических организаций, но не разбирается в технологии привлечения молодежи в свои ряды.

Отметкой **(11-15 баллов)** оценивается ответ, который показывает средние знания терминологии экстремизма, терроризма, толерантности, религии; не очень хорошо раскрывает религию как социальное явление, не знает о причинах ее возникновения; плохо разбирается в особенностях геополитической ситуации в мире и причинах использования религии в геополитической борьбе.

Показывает слабые знания основных концепций миропонимания террористических организаций, и не разбирается в технологии привлечения молодежи в свои ряды.

Отметкой **(1-10 баллов)** оценивается ответ, который показывает очень слабые знания терминологии экстремизма, терроризма, толерантности, религии; не раскрывает религию как социальное явление, не знает о причинах ее возникновения; плохо разбирается в особенностях геополитической ситуации в мире и причинах использования религии в геополитической борьбе.

Показывает слабые знания основных концепций миропонимания террористических организаций, и не разбирается в технологии привлечения молодежи в свои ряды.

Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина: Противодействие религиозному экстремизму
и формирование толерантности

Название модулей дисциплины согласно РПД	Контроль	Форма контроля	зачетный минимум	зачетный максимум	график контроля
Модуль 1					
Модуль 1 Противодействие религиозному экстремизму и формирование конструктивной толерантности	Текущий контроль	Активность, посещаемость, Ситуационная задача	20	35	18
	Рубежный контроль	ТЕСТ	20	35	
ВСЕГО за семестр			40	70	
Промежуточный контроль (Зачет)			20	30	
Семестровый рейтинг по дисциплине			60	100	
Примечание: 1. За каждое пропущенное и не отработанное лекционное и семинарское занятие снимается 0,5 балла. 2. За активное участие на семинарском занятии добавляется 1 балл.					

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

**ТЕСТ: "ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ РЕЛИГИОЗНОМУ ЭКСТРЕМИЗМУ И
ФОРМИРОВАНИЕ ТОЛЕРАНТНОСТИ".**

Задание №1		
Что такое закон? Какие связи отражает закон?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	внутреннюю и повторяющуюся, необходимую и сущностную связь
2)	☐	внешнюю, временную связь
3)	☐	случайную, поверхностную связь
4)	☐	внутреннюю и внешнюю связи

Задание №2		
Что отражают законы и категории диалектики?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	перемещение
2)	☐	функции
3)	☐	причину
4)	☐	связи и взаимодействие

Задание №3		
Что означает категория общее?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	сущностную связь, тождество, сходство; общую и необходимую связь
2)	☐	внешнюю связь
3)	☐	случайную связь
4)	☐	внешнюю и видимую связи

Задание №4		
Какие связи отражают категорию единичное (отдельное)?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	специфические, индивидуальные связи

2)		внешне непохожие связи
3)		яркие связи
4)		внешние связи

Задание №5

Какие связи отражают категорию особенное?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		связи, отражающие отличительные характеристики
2)		своеобразные связи
3)		единство общих и единичных связей
4)		символические связи

Задание №6

Что такое религия?

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		Бог
2)		тип мировоззрения
3)		Аллах
4)		мечеть
5)		церковь

Задание №7

Что такое толерантность?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		терпимость к чужому мнению, мировоззрению
2)		быть послушным другим субъектам
3)		поступать так, как предпочитают другие
4)		вседозволенность

Задание №8

Что такое экстремизм?

Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	выход за пределы закона, традиций, общественного мнения
2)	☐	неординарное поведение
3)	☐	крайне эмоциональное действие
4)	☐	терпимость

Задание №9		
Что такое религиозно-политический экстремизм?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	выход за пределы закона, традиций, общественного мнения с религиозно-политической мотивацией
2)	☐	неординарное поведение с религиозно-политической мотивацией
3)	☐	крайне эмоциональное действие с религиозно-политической мотивацией
4)	☐	крайне эмоциональное действие с экономической мотивацией

Задание №10		
Что такое фундаментализм?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	крайне консервативное течение, придерживающееся исторических традиций, считающее себя их хранителями и желающие вернуть их в современность
2)	☐	прогрессивное течение, выступающее за исторические ценности
3)	☐	течение, выступающее за социальную справедливость в современном мире
4)	☐	течение, выступающее за экономическое равенство

Задание №11		
Фундаментализм присущ всем религиям?		
Выберите один из 5 вариантов ответа:		
1)	☐	только исламу
2)	☐	только христианству
3)	☐	только буддизму
4)	☐	только иудаизму
5)	☐	всем религиям

Задание №12		
Экстремизм присущ всем религиям?		
Выберите один из 5 вариантов ответа:		
1)		только христианству
2)		только даосизму
3)		только конфуцианству
4)		только исламу
5)		всем религиям

Задание №13		
Что такое терроризм?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		это насильственный акт, устрашение, наведение страха, создание атмосферы ужаса, угроза или действия расправами или убийствами для достижения поставленных целей
2)		это манипуляция психикой людей для достижения целей
3)		это захват заложников и похищение людей
4)		борьба за справедливость

Задание №14		
Что такое мировоззрение?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		это совокупность принципов, взглядов и убеждений, определяющих направление деятельности и отношение к действительности отдельного человека, социальной группы, классов, общества; это размышления человека о проблемах развития и смысла жизни.
2)		это размышление человека об окружающей действительности.
3)		это размышления о загробном мире, аде и рае.
4)		это размышления о компьютерах и книгах

Задание №15		
Какие существуют типы мировоззрения?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		мифологический, религиозно-идеалистический, научный (диалектико-материалистический)
2)		только религиозный тип

3)		только исламский тип
4)		только христианский тип

Задание №16

Что отражает сущность религии?

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		господство внешних сил над человеком, сил природных и социальных
2)		связь человека с богом
3)		это порождение человеческих инстинктов
4)		это состояние невроза
5)		это сублимация биологических инстинктов

Задание №17

Какая функция религии является главной, определяющей для верующего человека?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		регулятивная
2)		интегративная
3)		гносеологическая
4)		иллюзорно-компенсаторная

Задание №18

Кто дал данное определение религии?

... Всякая религия является не чем иным, как фантастическим отражением в головах людей тех внешних сил, которые господствуют над ними в их повседневной жизни, - отражением, в котором земные силы принимают форму неземных

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		К. Маркс
2)		Е. Дюринг
3)		Ф. Энгельс

4)		Л. Фейербах
5)		Н. Рерих

Задание №19

Интегрирующая функция религии проявляется в том, что религия:

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		объединяет всех людей
2)		объединяет всех людей одной религии
3)		разъединяет всех людей
4)		разъединяет всех людей разных религий

Задание №20

Иллюзорно-компенсаторная функция религии проявляется в том, что она:

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		восполняет бессилие перед жизненными испытаниями и дает надежду на бессмертие; обещает лучшую загробную жизнь в раю
2)		помогает приобрести недостающие душевные качества
3)		пополняет недостаток материальных средств
4)		помогает исправить имеющиеся физические недостатки

Задание №21

Всегда ли будет существовать религия как форма общественного сознания?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		будет существовать вечно
2)		только до тех пор, пока существует совокупность причин её порождающих (социальные и гносеологические)
3)		пока есть социальные корни религии
4)		пока есть гносеологические корни религии

Задание №22

Кто дал в данном контексте определения иллюзорно-компенсаторной функции религии?

Религиозное убожество есть в одно и то же время выражение действительного убожества и протест против этого действительного убожества. Религия - это вздох угнетенной твари, сердце бессердечного мира, подобно тому, как она - дух бездушных порядков. Религия есть опиум народа.

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		К. Маркс
2)		Ф. Энгельс
3)		В.И. Ленин
4)		И.В. Сталин
5)		А.М. Горький

Задание №23

Кто написал данную концепцию?

Бессилие эксплуатируемых классов в борьбе с эксплуататорами так же неизбежно порождает веру в лучшую загробную жизнь, как бессилие дикаря в борьбе с природой порождает веру в богов, чертей, в чудеса и т. п.

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		К. Маркс
2)		Ф. Энгельс
3)		В. Ленин
4)		Л. Фейербах
5)		Л. Толстой

Задание №24

Кто считает религию сивухой (т.е. самогоном)?

Религия есть опиум народа. Религия - род духовной сивухи, в которой рабы капитала топят свой человеческий образ, свои требования на сколько-нибудь достойную человека жизнь.

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		К. Маркс
----	--	----------

2)		Ф. Энгельс
3)		В. Ленин
4)		Ф. Ницше
5)		А. Пушкин

Задание №25

Кто дает данную точку зрения на время исчезновения религии?

Религия будет исчезать в той мере, в какой будет развиваться социализм. Её исчезновение должно произойти в результате общественного развития, в котором крупная роль принадлежит воспитанию.

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		Ф. Вольтер
2)		Д. Дидро
3)		К. Маркс
4)		Ж.-Ж. Руссо
5)		Ф. Энгельс

Задание №26

Что такое гносеологические причины религии?

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		это условия, предпосылки, возможности формирования религиозных верований, возникающие в процессе познавательной деятельности человека; это особенности человеческого познания, которые делают возможным возникновение религиозных заблуждений: искаженное отражение, абстрактное мышление, незнание, знание о незнании
2)		это особенности человеческой деятельности, которые делают возможным возникновение религиозных заблуждений.
3)		это одностороннее мышление.
4)		это критика философии
5)		это одухотворенное мышление

Задание №27

Кто раскрыл особенности человеческого познания, которые делают возможным возникновение как идеализма, так и религии?

Прямолинейность и односторонность, деревянность и окостенелость, субъективизм и субъективная слепота

voila (вот. - Ред.) гносеологические корни идеализма		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	В.И. Ленин
2)	☐	Н. Бердяев
3)	☐	А.М. Горький
4)	☐	П.А. Флоренский

Задание №28		
Догматизм, фатализм, субъективизм, волюнтаризм, игнорирование объективных законов развития природы и общества характерны для:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	науки.
2)	☐	религии.
3)	☐	искусства.
4)	☐	философии.

Задание №29		
Социальное неравенство, болезни, низкий доступ к квалифицированной медицине, к образованию, к жилью, права на труд это какие причины религии?		
Выберите один из 5 вариантов ответа:		
1)	☐	гносеологические.
2)	☐	социальные.
3)	☐	экономические.
4)	☐	политические.
5)	☐	психологические.

Задание №30		
Какую психологию у людей формирует частная собственность?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	коллективистскую, альтруистическую, патриотическую.
2)	☐	индивидуалистическую, частнособственническую, эгоистическую.
3)	☐	когнитивную

4)		социальную
----	--	------------

Задание №31

Какую психологию у людей формирует общественная собственность на средства производства?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		индивидуалистическую, частнособственническую, эгоистическую.
2)		коллективистскую, альтруистическую, патриотическую.
3)		социальную
4)		когнитивную

Задание №32

Какой причиной может стать знание о незнании?

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		социальной причиной.
2)		гносеологической причиной.
3)		экономической
4)		политической
5)		психологической

Задание №33

Чем отличаются религиозные чувства от других человеческих чувств?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		особенностями физиологических процессов
2)		направленностью на сверхъестественное
3)		механизмами психофизиологических процессов
4)		механизмами политических процессов

Задание №34

Какой из элементов религии является главным, определяющим?

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		вера в сверхъестественное
2)		религиозные обряды

3)	религиозные представления
4)	религиозные организации
5)	религиозные чувства

Задание №35

Что представляет собой более или менее стройная система религиозных идей, разработкой которых занимаются теологи, служители культа?

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)	религиозную психологию
2)	религиозную идеологию
3)	религиозную философию
4)	религиозную журналистику
5)	религиозный туризм

Задание №36

Что такое тотемизм? Это:

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)	вера в сверхъестественные кровнородственные связи, якобы существующие между человеческим коллективом (родом, племенем) и определенным видом животных, растений и предметов.
2)	вера в родственную связь всех людей и животных, обитающих в одном ареале.
3)	вера в кровнородственную связь между группой людей и группой животных.
4)	вера в душу шамана, которая якобы отправляется в царство духов и доносит до них просьбы людей.

Задание №37

Фетишизм - это:

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)	вера в таинственную волшебную силу неживых предметов природного происхождения.
2)	вера в таинственную волшебную силу вещей, сделанных руками человека.
3)	вера в таинственную волшебную силу предметов природного происхождения и сделанных руками человека.
4)	вера в душу шамана, которая якобы отправляется в царство духов и доносит до них просьбы людей.

Задание №38

Анимизм - это:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	вера в возможность существования духов и души вне и независимо от тела.
2)	☐	вера в существование души у всех живых и неживых объектов природы.
3)	☐	вера в существование души, духов, всеобщую одухотворенность природы.
4)	☐	вера в душу шамана, которая якобы отправляется в царство духов и доносит до них просьбы людей.

Задание №39		
Магия - это:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	вера в возможность воздействия на какое-либо естественное явление путем определённых символических действий, т.е. сверхъестественным путем, повлиять на ход событий в желаемом направлении.
2)	☐	вера в искусство, которое способно влиять на окружающий мир с помощью специальных средств.
3)	☐	вера в воображаемое искусство, которое способно влиять на окружающий мир с помощью специальных средств.
4)	☐	вера в возможность существования души вне и независимо от тела.

Задание №40		
Политеизм - многобожие - это:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	☐	олицетворение определенного явления, присущего природе, обществу и человеческой психике, с дальнейшей персонификацией и сакрализацией
2)	☐	вера в то, что все природные объекты подчиняются тем же законам, что и люди
3)	☐	вера в то, что все природные объекты, независимо от удаленности и величины, могут влиять на жизнь племени и отдельного человека, поскольку обладают разумом и волей
4)	☐	вера в таинственную волшебную силу предметов природного происхождения и сделанных руками человека

Задание №41		
Какой народ исповедует индуизм?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		

1)		евреи
2)		японцы
3)		индусы
4)		корейцы

Задание №42

Какой народ исповедует конфуцианство?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		евреи
2)		японцы
3)		китайцы
4)		индусы

Задание №43

Какой народ исповедует синтоизм?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		евреи
2)		японцы
3)		китайцы
4)		корейцы

Задание №44

Какой народ исповедует иудаизм?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		евреи
2)		индусы
3)		японцы
4)		не зависит от национальности

Задание №45

Какие народы исповедовали тенгрианство?

Выберите один из 5 вариантов ответа:		
1)		кочевые народы, тюркоязычные, в том числе кыргызы
2)		японцы
3)		корейцы
4)		индусы
5)		евреи

Задание №46		
В чем особенность мировых религий?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		их космополитизм и проповедь всеобщего равенства
2)		их широкое распространение
3)		уравнивали права мужчин и женщин
4)		чувственная наглядность, созданные воображением образы

Задание №47		
Христианство зародилось:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		в 30-33 гг. I в. н.э. в Иерусалиме
2)		в 60-е гг. I в. н.э. в Иудее и Палестине
3)		в I в. н.э. в Малой Азии и Средиземноморье
4)		в I в. до н.э. в Малой Азии и Средиземноморье

Задание №48		
Идеологическими предшественниками христианства стали:		
Выберите один из 5 вариантов ответа:		
1)		манихейство, зороастризм, эпикурейство
2)		иудаизм, митраизм, буддизм
3)		иудаизм, митраизм, платонизм
4)		ислам, даосизм, конфуцианство и растафарианство
5)		сикхизм, джайнизм, каодай и йоруба

Задание №49		
Причинами возникновения христианства являются:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		кризис социально-экономической системы, основанной на рабовладении и политического режима Римской империи; поражение восстания рабов во главе со Спартаксом
2)		кризис ортодоксального иудаизма
3)		деятельность Иисуса, начавшего исполнение своей миссии
4)		духовные течения Востока

Задание №50		
Основополагающим догматом христианства является:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		вера в Страшный суд
2)		вера в Царство божье
3)		вера в искупительную миссию Иисуса Христа
4)		вера в Страшный суд и Царство божье

Задание №51		
Христианство получило статус официальной религии Римской империи в связи с тем, что:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		правители империи прониклись верой в Христа
2)		христиане продемонстрировали всему народу Рима свою праведность
3)		правители империи увидели в христианстве возможность укрепить собственную политическую власть
4)		отстаивало право перехода в другие религии

Задание №52		
Ислам зародился:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		в I в. н.э. в Малой Азии
2)		в I в. до н.э. в Персии

3)		в VII в. н.э. в Аравии
4)		в VIII в. н.э. в Аравии

Задание №53

Основатель ислама Мухаммед начал проповедовать свое учение:

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		в Мекке
2)		в Медине
3)		в Багдаде
4)		в Китае

Задание №54

Идеологическими предшественниками ислама являются:

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		буддизм, зороастризм, христианство
2)		конфуцианство, буддизм, зороастризм
3)		зороастризм, иудаизм, христианство
4)		сикхизм, джайнизм, каодай и йоруба
5)		даосизм, конфуцианство и растафарианство

Задание №55

Представление о посланнической миссии Мухаммеда имеет следующее содержание:

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		Мухаммед - пророк Аллаха, посланный к людям для проповеди истинного учения
2)		Мухаммед – сын человека, который был выбран Аллахом для проповеди истинного учения
3)		Мухаммед – ангел, принявший облик человека, посланный Аллахом для проповеди истинного учения.
4)		Мухаммед - сын человека и Аллаха, посланный к людям для проповеди истинного учения

Задание №56

Представление ислама об абсолютном предопределении:

Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		жизнь каждого человека определена, предначертана сразу при его рождении
2)		при рождении человека Бог определяет, где будет находиться его душа после Страшного суда
3)		еще до создания мира все судьбы живых существ были определены в книге судеб, запись в которой не может изменить никто.
4)		жизнь каждого человека определена шариатом

Задание №57		
Что такое большой джихад в исламе? Это:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		борьба каждого верующего с самим собой против собственного внутреннего врага, против собственных страстей, негативных наклонностей, пороков
2)		борьба против пассивной пропаганды ислама
3)		борьба против иноверцев, принуждая их к переходу в ислам
4)		борьба за универсальные права

Задание №58		
Что такое внутренний малый джихад? («дар аль-ислам»). Это:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		война в самом исламском мире, имеющая своей целью борьбу против врагов в пределах самой общины мусульман
2)		борьба за чистоту своих помыслов
3)		борьба против иноверцев.
4)		борьба за универсальные права

Задание №59		
Что такое внешний малый джихад? («дар аль-харб»). Это:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		борьба против духовного несовершенства мусульман
2)		борьба против неверных за пределами исламского мира, это внешняя война, призванная расширить границы мира ислама или защитить ее от вторгшихся на нее врагов

3)		борьба против многобожия, против любых инаковерующих
4)		борьба за универсальные ценности и права

Задание №60

Какими объективными факторами обусловлена современная глобализация цивилизации?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		современными информационными технологиями
2)		военно-политической интеграцией: ООН, ОБСЕ, СНГ, ЕвразЭС, БРИКС, Европейский Союз, ОДКБ, НАТО и др.
3)		комплексом факторов: экономическими, социально-культурными, информационно-транспортными, военно-политическими, миграционно-демографическими, экологическими.
4)		экономическими и политическими факторами

Задание №61

Глобализация это положительный или отрицательный фактор цивилизации?

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		только положительный
2)		положительный и отрицательный
3)		отрицательный, зависит от политической ситуации в мире
4)		отрицательный, зависит от экономической ситуации в мире
5)		только отрицательный

Задание №62

Какой миропорядок является более прогрессивным?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		однополюсный
2)		двухполюсный
3)		полицентричный и двухполюсный
4)		тоталитарный

Задание №63

Почему религия очень удобна для использования в геополитической борьбе?

Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		ибо она имеет разветвленный аппарат воздействия: церкви, мечети, служителей культа, религиозные газеты, журналы и др. СМИ, многовековую отработанную систему воздействия на сознание людей, религия не только идеология, но и образ жизни и в необходимой ситуации вполне может стать легально действующей оппозицией
2)		ибо верующие хорошо управляемые люди
3)		верующие во имя Бога или Аллаха способны на многое; если их убедить или бросить клич «сделать то-то во имя Бога».
4)		ибо это модно

Задание №64		
Какие исламистские экстремистские, террористические организации возникли после разрушения США Ирака?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		Фронт ан-Нусра
2)		«Исламское государство» Ирака и Леванта
3)		Аль-Каида
4)		Исламская партия Туркестана

Задание №65		
Какие экстремистские исламские организации возникли для разрушения Советского Союза?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		Хезболла, Хамас
2)		Боко-Харам, Джавкат-ан-Нусра
3)		"Аль-Каида", Движение "Талибан", Адолат, Партия исламского возрождения Таджикистана, Хизб ут-Тахрир, Акрамия, Партия исламского возрождения, Исламская партия Туркестана.
4)		"Общество социальных реформ" и Асбат аль-Ансар

Задание №66		
В чем смысл жизни человека с точки зрения науки?		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		в служении Богу (Аллаху)
2)		в служении своему народу, отечеству, в совершенствовании человечества

3)		в служении себе, близким.
4)		в деньгах

Задание №67

Что такое свобода совести в буржуазном понимании?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		свобода выбора только одной религии
2)		свобода выбора любой религии
3)		свобода выбора любой религии или не выбора никакой
4)		свобода выбора любой страны для проживания в ней

Задание №68

Что такое свобода совести в пролетарском социалистическом понимании?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		свобода выбора любой религии или не выбора никакой, быть атеистом, вести атеистическую пропаганду
2)		свобода выбора только одной религии
3)		свобода выбора любой религии
4)		свобода вероисповедания и толерантность к мировым религиям

Задание №69

Что такое свобода в научном понимании?

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		познание необходимости, т.е. познание законов развития природы, общества и человеческого сознания; осознание познанной необходимости; умелое преобразование природы, общества, человеческого сознания со знанием дела, достижение господства над природой и общественными процессами.
2)		что хочу, то и делаю.
3)		что хочу, то и говорю
4)		куда хочу, туда еду
5)		гуманизм и глобализация

Задание №70

Статья 18. Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии; это право включает свободу

менять свою религию или убеждения и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком в учении, богослужении и выполнении религиозных и ритуальных обрядов. Эта статья из ..?

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)	Всеобщей декларации прав человека
2)	Декларации о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами
3)	Декларации принципов международного культурного сотрудничества
4)	Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений
5)	Декларации о предотвращении ядерной катастрофы

Задание №71

В какой Декларации дается понятие терпимости? Статья 1. 1.1. Терпимость означает уважение, принятие и правильное понимание богатого многообразия культур нашего мира, наших форм самовыражения и способов проявлений человеческой индивидуальности. Ей способствуют знания, открытость, общение и свобода мысли, совести и убеждений. Терпимость - это гармония в многообразии. Это не только моральный долг, но и политическая и правовая потребность. Терпимость - это добродетель, которая делает возможным достижение мира и способствует замене культуры войны культурой мира.

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)	Декларация о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений
2)	Декларация принципов терпимости
3)	Исламская Декларация прав человека
4)	Декларация о праве народов на мир
5)	Декларация о мерах по ликвидации международного терроризма

Задание №72

Как Вы считаете, может ли интолерантность иметь положительные стороны? Да,

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)	если интолерантность - это нетерпимость к фашизму, геноциду, расизму, нацизму; если она является проявлением принципиальности
2)	если интолерантность вызывает конфронтацию

3)		если интолерантность - это нетерпимость к гуманизму
4)		если интолерантность - это игнорирование любой другой культуры, другого языка, других убеждений

Задание №73

15 июня 2001 года государства-участники Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) подписали:

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		Шанхайскую конвенцию о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом
2)		Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма
3)		Декларацию, дополняющую Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма 1994 года
4)		Декларацию о предотвращении ядерной катастрофы
5)		Декларация принципов международного культурного сотрудничества

Задание №74

7 июня 2002 года государства-участники ШОС приняли Соглашение об учреждении региональной антитеррористической структуры (РАТС) со штаб квартирой в городе ...

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		Москве
2)		Бишкеке
3)		Стокгольме
4)		Киеве
5)		Баку

Задание №75

Статьи 7; 32 Конституции Кыргызской Республики (Введена в действие Законом КР от 27 июня 2010 года) и статьи 147, 226-229 Уголовного кодекса Кыргызской Республики (Введен в действие Законом КР от 1 октября 1997 года № 69) необходимы в целях

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)		противодействия экстремизму и терроризму
2)		обеспечения свободы совести и общественной безопасности
3)		противодействия экологическим преступлениям
4)		противодействия преступлений в экономической сфере
5)		противодействия экстремизму, терроризму и для обеспечения свободы совести и общественной безопасности

Задание №76		
Религиозный терроризм может быть связан с ...		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		терроризмом этническим (ирландцы-католики из ИРА, арабы-мусульмане из палестинских группировок); с деятельностью различных «тоталитарных сект» (Аум Синрикё); с фундаменталистскими течениями в различных религиях (исламские фундаменталисты из группировок ХАМАС, Вооруженная исламская группа, «Джихад», «Хезболла»; христианские фундаменталистские группировки в Уганде («Армия Святого Духа») и Судане, иудейские фундаменталисты в Израиле и др.)
2)		этническим терроризмом
3)		фундаменталистскими течениями в различных религиях
4)		деятельностью различных «тоталитарных сект»

Задание №77		
Какие законы и кодексы относятся к нормативно-правовым актам, регулирующим вопросы противодействия терроризму, экстремизму и сепаратизму в Кыргызской Республике?		
Выберите несколько из 5 вариантов ответа:		
1)		Семейный кодекс КР
2)		Трудовой кодекс КР
3)		Уголовно-процессуальный кодекс КР
4)		Кодекс «Об административной ответственности»
5)		Закон КР «О противодействии терроризму»

Задание №78		
Какие законы относятся к нормативно-правовым актам, регулирующим вопросы противодействия терроризму, экстремизму и сепаратизму в Кыргызской Республике?		
Выберите несколько из 5 вариантов ответа:		
1)		Закон КР от 11 января 1994 года № 1362-ХII «Об органах национальной безопасности Кыргызской Республики»
2)		Закон КР от 16.10.1998 г. № 131 «Об оперативно-розыскной деятельности»
3)		Закон КР от 8 ноября 2006 года № 178 «О противодействии терроризму»
4)		Закон КР от 31 июля 2006 года № 135 «О противодействии финансированию терроризма и легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем»
5)		Таких законов не существует, есть только кодексы КР

Задание №79		
Под религиозным экстремизмом следует понимать социальное явление, существующее в следующих взаимосвязанных формах:		
Выберите несколько из 5 вариантов ответа:		
1)		религиозное сознание (общественное и индивидуальное), которому свойственны тоталитаризации и преувеличения ценности определенной совокупности религиозных идей
2)		религиозная идеология (религиозная доктрина), характеризующаяся произвольным провозглашением истинным единственным объяснения проблем существующего мира и предложением однозначных (истинных) способов их разрешения; безусловным разделением всех социальных явлений на «добро» и «зло»
3)		деятельность по реализации религиозной доктрины, провозглашенной единственно истинной
4)		организационные формы осуществления религиозной доктрины, в частности религиозные экстремистские организации (тоталитарные секты)
5)		только религиозное сознание (общественное и индивидуальное), которому свойственны тоталитаризм и преувеличения ценности определенной совокупности религиозных идей

Задание №80		
Систематизируя информацию о действующих религиозно-экстремистских организациях, можно выделить следующие религиозные течения, в которые активно вовлекается молодежь:		
Выберите несколько из 5 вариантов ответа:		
1)		экстремистские группировки, основанные на исламском фундаментализме
2)		религиозные секты, ориентирующиеся на Запад, представляющие некую смесь «истинной» и «ложной» религии
3)		религиозные организации, ориентированные на научения восточной религии, совмещающие в себе радикальные течения индуизма, буддизма, брахманизма и т.д.
4)		языческие, оккультные объединения, сатанинские секты, считающие, что являются проводниками человечества в некую новую жизнь
5)		только экстремистские группировки, основанные на исламском фундаментализме и языческие, оккультные объединения, сатанинские секты, считающие, что являются проводниками человечества в некую новую жизнь

Задание №81		
В современном мире можно выделить такие неотъемлемые черты ксенофобии и экстремистского сознания у молодежи как:		
Выберите несколько из 4 вариантов ответа:		
1)		разделение мира на две различные группы «мы» (хорошие, умные, трудолюбивые и т.д.) и «они» (плохие, готовящиеся на нас напасть, угрожающие нам и т.д.)
2)		перенос негативных черт отдельных лиц на всю социальную (религиозную, национальную) группу
3)		толерантность и гуманизм
4)		справедливость и честность

Задание №82		
Терроризм процветает в условиях		
Выберите несколько из 4 вариантов ответа:		
1)		отчаяния, унижения, нищеты, политического угнетения, экстремизма и нарушений прав человека
2)		региональных конфликтов и иностранной оккупации

3)	демократии
4)	этнокультурного раскола человечества, неравенства, несправедливости

Задание №83

Приемами манипулирования в религиозных террористических и экстремистских организациях являются:

Выберите несколько из 4 вариантов ответа:

1)	Развитие чувства вины. Учение группы о спасении подкрепляется намеренным преувеличением “грехов” вашей прошлой жизни.
2)	Постоянная исповедь и самопорочивание. Обращенные испытывают стыд, затем облегчение, затем чувствуют себя в долгу перед сектой за спасение от их «дурной натуры».
3)	Формирование чувства страха. Лояльность группе и подчинение ее правилам и идеологии может достигаться путем запугивания, а также угрозой серьезных духовных и физических последствий, вытекающих из различных нарушений. Например: «Если ты уйдешь, твоя жизнь развалится на куски», «Твоя душа сгниет», «Ты попадешь в ад», «Пострадают твои родственники», «Твоя жизнь будет в опасности» и др.
4)	Благонравие и бескорыстность, декларирование принципов свободы, равенства и братства

Задание №84

Христианский Запад воспитан на известной формуле «Кесарево - кесарю, а Божие - Богу» (Мф 22:21; Мк 12:17; Лк 20:25). Другими словами, церковь отделена от государства. А в мусульманском мире?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)	Коран и сунны (примеры из жизни пророка Мухаммеда как образец для подражания) ничего подобного не предусматривают, а в хадисах (преданиях о словах и действиях Мухаммеда) даже существует формула «Султан – тень Аллаха на Земле», где «султан» понимается как власть вообще, а не отдельный конкретный правитель.
2)	государство отделено от религии
3)	мечеть отделена от государства
4)	все зависит от правителя страны

Задание №85

Благодаря усилиям ЮНЕСКО в последние десятилетия понятие «толерантность» стало международным термином, важнейшим ключевым словом в проблематике культуры мира. Это стало возможным благодаря исходным принципам толерантности:

Выберите несколько из 6 вариантов ответа:

1)	Отказу от насилия как неприемлемого средства приобщения человека к какой-либо идее
2)	Добровольности выбора, акценту на искренности его убеждений, «свободе совести»
3)	Умению принудить себя, не принуждая других.
4)	Принятию другого таким, какой он есть, который может отличаться по разным признакам - национальным, расовым, культурным, религиозным и т.д.
5)	Способности выступить в защиту принципов, условий обеспечивающих сохранение толерантности. Эта борьба происходит в рамках ненасильственных действий.

6)		Тоталитаризму, неприятию, различного рода фобиям
----	--	--

Задание №86

Как Вы считаете, толерантность - это всегда хорошо?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		если толерантность порождает взаимную толерантность и сотрудничество; если толерантность - это уважение и терпимость к другим убеждениям и другой культуре
2)		если толерантность порождает беспринципность
3)		если толерантность порождает чувство вседозволенности
4)		если толерантность порождает ненависть

Задание №87

Основными формами проявления нетерпимости являются:

Выберите несколько из 9 вариантов ответа:

1)		оскорбления, насмешки, выражения пренебрежения
2)		негативные стереотипы, предубеждения, предрассудки, основанные на отрицательных характеристиках
3)		этноцентризм (оценка окружающих через призму ценностей своего этноса, которые рассматриваются как эталонные для всех других людей и культур)
4)		поиск врага (перенос вины за несчастья и проблемы на другие группы)
5)		преследования, запугивания, угрозы, осквернение культурных памятников
6)		дискриминация по признаку пола и другим различиям (лишение социальных благ, изоляция в обществе, лишение или ограничение прав человека)
7)		расизм, национализм, эксплуатация, фашизм
8)		ксенофобия в форме этнофобий, мигрантофобии (неприязнь к представителям других групп и культур, убеждение в том, что «чужаки» вредны для общества)
9)		гуманизм, интернационализм, взаимоуважение и взаимообогащение

Задание №88

Ранние формы религии:

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		тотемизм, фетишизм, анимизм, магия, шаманизм.
----	--	---

2)	религии древних греков, римлян, кочевых народов
3)	индуизм, синтоизм, конфуцианство, иудаизм.
4)	буддизм, христианство, ислам

Задание №89

Мировые религии - это:

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)	буддизм, христианство, ислам
2)	индуизм, синтоизм, конфуцианство, иудаизм
3)	тотемизм, фетишизм, анимизм, магия, шаманизм.
4)	даосизм, джайнизм, сикхизм, растафарианство и йоруба

Задание №90

Этнонациональные религии - это:

Выберите один из 6 вариантов ответа:

1)	буддизм, христианство, ислам
2)	только иудаизм
3)	индуизм, синтоизм, конфуцианство, иудаизм
4)	даосизм, джайнизм, сикхизм, растафарианство и йоруба
5)	только ислам
6)	только христианство

Задание №91

По мере разделения труда, дифференциации общества, формирования народностей, монархических государств развиваются и политеистические системы. Складываются супрематеизм - почитание многих богов, но при приоритете одного и генотеизм - это:

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)	признание существования множества богов, но почитание одного, т.е. возвеличивание отдельного бога, как верховного, в пределах структуры определенного гимна или ритуала, например, в ведических гимнах (древних священных текстах Индии)
2)	вера в существование родства между родом, племенем, фратрией и определенным видом животных или растений и вытекающие из этой веры поведение и ритуалы.
3)	вера в наличие каузативной (причиняющей) связи между определенными реальными действиями людей и некоторыми событиями – реальными или ирреальными и вытекающие из этой веры ритуальные процедуры.
4)	вера в единую безличную силу, проявляющуюся в природе, управляющую событиями в ней и влияющую на жизнь человека.
5)	вера в некие духовные сущности – души и духов, заключенные в материальных предметах или существующие отдельно от них.

Задание №92

Найдите понятия общее, особенное, единичное в философии в конкретной взаимосвязи. Можно сказать, что существуют:

Выберите несколько из 5 вариантов ответа:		
1)		Общие понятия: фундаментализм, экстремизм, терроризм, толерантность, религия как форма общественного сознания, часть надстройки.
2)		Особенное: религиозный фундаментализм, религиозный экстремизм, религиозный терроризм, межрелигиозная толерантность.
3)		Единичное: исламский фундаментализм, исламский экстремизм, исламский терроризм, джихадизм, исламская толерантность к другим религиям и неверующим.
4)		Единичное: религиозный фундаментализм, религиозный экстремизм, религиозный терроризм, межрелигиозная толерантность.
5)		Особенное: исламский фундаментализм, исламский экстремизм, исламский терроризм, джихадизм, исламская толерантность к другим религиям и неверующим.

Задание №93		
Технологии обработки молодежи экстремистами:		
Выберите несколько из 4 вариантов ответа:		
1)		все виды СМИ и киберпространство, интернет – сайты, мобильные телефоны, печатная продукция; использование внушения, гипноза, подражания, создание нейродинамических стереотипов и доминант
2)		воздействие на человеческие чувства: любовь, сострадание, обещания райской жизни, попадания прямо в рай во имя Аллаха, финансовых средств, попытки сформировать псевдоценности, выдавая их за подлинные.
3)		только интернет-ресурсы
4)		только электронные издания в виртуальном пространстве

Задание №94		
В Кыргызской Республике есть следующие каналы вербовки в экстремистские организации (по материалам МВД КР):		
Выберите несколько из 5 вариантов ответа:		
1)		деятельность радикальных религиозных организаций
2)		виртуальное пространство
3)		деятельность мелких джамаатов и некоторых имамов мечетей
4)		трудовые мигранты, заключенные, вербовка в больницах
5)		научные издания

Задание №95		
Понятия «ахль-аль-китаб» и «зимми» - это:		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		«ахл аль-зимми» - иудеи и христиане в мусульманском мире, они же «ахль аль-китаб», то есть люди Книги
2)		это приверженцы этнонациональных религий
3)		это последователи Конфуция
4)		это люди, которые читают индуистский текст Бхагавад-Гиту и сборник буддийской канонической литературы Трипитаку

Задание №96

Существуют следующие виды экстремизма:

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)	политический, уголовный, националистический, «воздушный», международный, государственный, этнорелигиозный, военный, партизанский, футбольный, молодежный, сепаратистский, информационный
2)	только экономический, религиозный и политический
3)	потребительский, туристический и космический
4)	только молодежный, экологический и религиозный

Задание №97

Статья 1. 1. Кыргызская Республика (Кыргызстан) является суверенным, демократическим, правовым, светским, унитарным, социальным государством. Это закреплено в:

Выберите один из 6 вариантов ответа:

1)	Трудовом кодексе КР
2)	Конституции КР
3)	Семейном кодексе КР
4)	Гражданском кодексе КР
5)	Кодексе КР об административной ответственности
6)	Уголовно-процессуальном кодексе КР

Задание №98**Статья 226. Терроризм**

(1) Терроризм, то есть совершение взрыва, поджога или иных действий, создающих опасность гибели людей, причинения значительного имущественного ущерба либо наступления иных общественно опасных последствий, если эти действия совершены в целях нарушения общественной безопасности, устрашения населения либо оказания воздействия на принятие решений органами власти или международными организациями, а также угроза совершения указанных действий в тех же целях, – наказываются лишением свободы на срок от восьми до двенадцати лет.

Эта статья из:

Выберите один из 5 вариантов ответа:

1)	Гражданского кодекса КР
2)	Уголовного кодекса КР
3)	Конституции КР
4)	Уголовно-процессуального кодекса КР
5)	Трудового кодекса КР

Задание №99

Статья 226. Участие гражданина Кыргызской Республики в вооруженных конфликтах или военных действиях на территории иностранного государства или прохождение террористической и экстремистской подготовки

(1) Участие гражданина Кыргызской Республики в вооруженных конфликтах или военных действиях на территории иностранного государства при отсутствии признаков наемничества или прохождения за пределами Кыргызской Республики подготовки, направленной на приобретение умений и навыков совершения террористического или экстремистского преступления, –

наказывается лишением свободы на срок от пяти до восьми лет. Эта статья из:

Выберите один из 5 вариантов ответа:		
1)		Семейного кодекса КР
2)		Конституции КР
3)		Уголовного кодекса КР
4)		Трудового кодекса КР
5)		Уголовно-процессуального кодекса КР

Задание №100		
Статья 295. Сепаратистская деятельность Сепаратистская деятельность, то есть деяние, направленное на нарушение территориальной целостности государства, в том числе на отделение от него части территории или дезинтеграцию государства, совершаемое насильственным путем, а равно планирование и подготовка такого деяния, пособничество его совершению, подстрекательство к нему, а равно возрождение, организация, руководство, участие в деятельности общественного или религиозного объединения либо иной организации, в отношении которых вступило в законную силу решение суда о запрете деятельности в связи с осуществлением сепаратистской деятельности, –наказываются лишением свободы на срок от десяти до пятнадцати лет. Это статья из:		
Выберите один из 5 вариантов ответа:		
1)		Уголовного кодекса КР
2)		Закона КР «О банковской тайне»
3)		Закона КР «О противодействии финансированию терроризма и легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем»
4)		Конституции КР
5)		Уголовно-процессуального кодекса КР